

EPSON

دليل المستخدم

جهاز العرض متعدد الوسائط

EMP-83/822



EMP-X5/S5



الملاحظات المستخدمة في هذا الدليل

■ مؤشرات الأمان

حتى تتمكن من استخدام جهاز العرض بشكل آمن وصحيح، تم استخدام الرموز في المراجع وفي جهاز العرض لتشير إلى الضرر المحتمل الذي قد يصيب المستخدم أو الآخرين وإلى خطر التلف الذي قد يصيب الممتلكات.
المؤشرات ومعانيها هي كما يلي. تأكد من فهمها على نحو صحيح قبل قراءة الدليل.

يشير إلى إمكانية التعرض للوفاة أو الإصابة الخطيرة في حالة تجاهل هذا الرمز أو في حالة عدم توخي الحذر.	 تحذير
يشير إلى إمكانية التعرض للإصابة أو حدوث تلف بالممتلكات في حالة تجاهل هذا الرمز أو في حالة عدم توخي الحذر.	 احترس

■ مؤشرات المعلومات العامة

يشير إلى الإجراءات التي قد تسبب حدوث تلفيات أو وقوع إصابات في حالة عدم توخي الحذر.	تنبيه
يشير إلى المعلومات الإضافية والنقاط التي قد يكون الإلمام بها مفيداً في أي موضوع.	
يشير إلى صفحة يمكن العثور فيها على معلومات مفصلة بخصوص موضوع ما.	
يشير إلى وجود شرح للكلمة أو الكلمات المرسومة تحتها خط في مواجهة هذا الرمز في مسرد المصطلحات. انظر قسم "مسرد المصطلحات" ضمن "الملاحق".  ص ٦٥	
يشير إلى طرق التشغيل وترتيب عمليات التشغيل. يجب تنفيذ الإجراء المشار إليه بترتيب الخطوات المرقمة.	الإجراء
يشير إلى أسماء الأزرار على وحدة التحكم عن بعد أو لوحة التحكم. على سبيل المثال: الزر [Esc]	[[اسم الزر]]
يشير إلى عناصر قائمة التكوين. مثل: "(صورة)" - "(السطوع)"	"(اسم القائمة)"
يشير إلى أن الشرح مستمر على الصفحة التالية. ويؤدي الضغط على هذا الرمز إلى عرض الصفحة التالية.	
يشير إلى أن الشرح استمر من الصفحة السابقة. ويؤدي الضغط على هذا الرمز إلى عرض الصفحة السابقة.	



الملاحق

٤٩	طرق التثبيت
٥٠	التنظيف
٥٠	تنظيف سطح جهاز العرض
٥٠	تنظيف العدسة
٥٠	تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء
٥١	استبدال المواد المستهلكة
٥١	استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد
٥٢	استبدال المصباح
٥٦	استبدال مرشح الهواء
٥٧	حفظ شعار المستخدم (الطراز EMP-83/822 فقط)
٥٩	المسافة وحجم الشاشة
٥٩	الطراز EMP-83/822/X5
٦٠	الطراز EMP-S5
٦١	توصيل الجهاز بأجهزة خارجية
٦١	التوصيل بشاشة خارجية
٦١	التوصيل بسماعات خارجية (الطراز EMP-83/822 فقط)
٦٢	التوصيل بكابل LAN (الطراز EMP-83/822 فقط)
٦٣	التوصيل بكابل USB (الطراز EMP-X5/S5 فقط)
٦٤	الملحقات الاختيارية والمواد المستهلكة
٦٥	مسرد المصطلحات
٦٧	أوامر ESC/VP21
٦٧	قائمة الأوامر
٦٧	تصميمات الكابلات
٦٨	التوصيل بكابل USB (الطراز EMP-X5/S5 فقط)
٦٨	إعدادات وصلة USB
٦٩	PJLink (الطراز EMP-83/822 فقط)
٧٠	قائمة بالشاشات المدعومة
٧١	المواصفات
٧٥	المظهر العام
٧٦	الفهرس

٤	مزايا جهاز العرض
٥	أسماء الأجزاء ووظائفها
٥	الجانب الأمامي/العلوي
٦	الجانب الخلفي (الطراز EMP-83/822 فقط)
٧	الجانب الخلفي (الطراز EMP-X5/S5 فقط)
٨	لوحة التحكم
١٠	وحدة التحكم عن بُعد
١١	الجانب السفلي

وظائف مفيدة

١٣	تغيير الصورة المعروضة (بحث عن مصدر)
١٤	وظائف لتحسين العرض
١٤	تحديد جودة العرض (تحديد وضعية الألوان)
١٥	إخفاء الصورة والصوت مؤقتاً (كتم صوت A/V)
١٦	تنبيه الصورة (تنبيه)
١٦	تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض (الارتفاع إلى العرض)
١٧	تكبير جزء من الصورة (تكبير/تصغير)
١٨	وظائف الحماية
١٨	إدارة المستخدمين (حماية بكلمة مرور)
٢٠	حظر التشغيل (قفل التشغيل)
٢١	قفل الحماية من السرقة

قائمة التكوين

٢٣	استخدام قائمة التكوين
٢٤	قائمة الوظائف
٢٤	القائمة "صورة" (الطراز EMP-83/822 فقط)
٢٥	القائمة "صورة" (الطراز EMP-X5/S5 فقط)
٢٦	قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-83/822 فقط)
٢٧	قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-X5/S5 فقط)
٢٨	قائمة "الإعدادات"
٢٩	القائمة "ممتد"
٣١	القائمة "شبكة" (الطراز EMP-83/822 فقط)
٣٤	القائمة "معلومات" (الشاشة فقط)
٣٥	قائمة "إعادة الضبط"

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

٣٧	استخدام وظيفة "تعليمات"
٣٨	حلول المشكلات
٣٨	قراءة المؤشرات
٤١	عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات



وظائف حماية محسنة

■ "حماية بكلمة مرور" لتقييد وإدارة استخدام المستخدمين للجهاز
يمكنك تعيين كلمة مرور لتقييد استخدام جهاز العرض. (ص ١٨)

■ تمنع وظيفة "قفل التشغيل" تشغيل أزرار لوحة التحكم
يمكنك استخدام هذه الوظيفة لمنع أي شخص من تغيير إعدادات جهاز العرض دون إذن في المناسبات وفي المدارس وغير ذلك. (ص ٢٠)

■ مجهز بالعديد من أجهزة الحماية من السرقة
جهاز العرض مجهز بأجهزة الحماية التالية. (ص ٢١)

- فتحة الحماية
- نقطة تركيب كابل الحماية

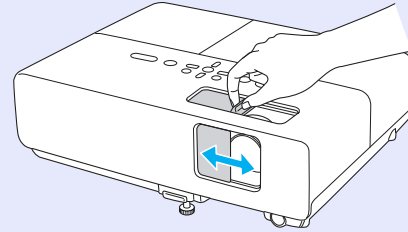
سهولة التشغيل

■ التشغيل/إيقاف التشغيل المباشر (الطراز EMP-83/822 فقط)
في الأماكن التي يتم فيها معالجة الطاقة مركزيًا، مثل غرف الاجتماعات، يمكن ضبط جهاز العرض بحيث يتم تشغيله وإيقافه تلقائيًا عندما يتم تشغيل أو إيقاف مصدر الطاقة الموصل به جهاز العرض.

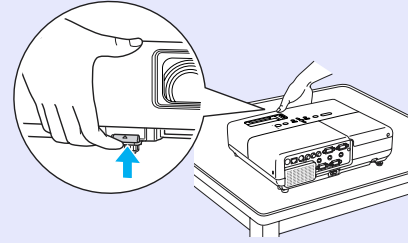
■ وداعًا للانتظار حتى يبرد الجهاز
بعد إيقاف تشغيل جهاز العرض، يمكنك فصل كابل الطاقة الخاص به دون الحاجة للانتظار حتى يبرد الجهاز أولاً.

سهولة استخدام لا نظير لها

■ سهولة العرض والتخزين بفضل مفتاح كتم صوت A/V
يمكنك إيقاف العرض واستئنافه بسهولة عن طريق فتح مفتاح كتم صوت A/V وإغلاقه مما يمكن معه تقديم عروض تقديمية واضحة على نحو أسهل.

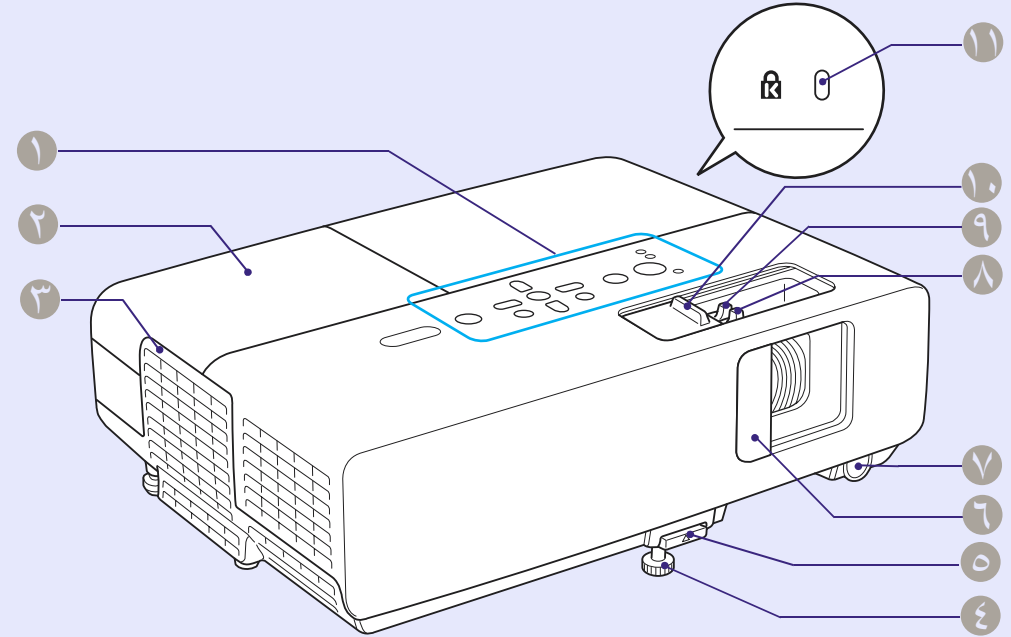


■ يغيثك التصميم أحادي المسند عن عمليات ضبط المستوى الصعبة
يمكنك بسهولة القيام بعمليات ضبط الارتفاع بيد واحدة. (دليل البداية السريعة)





الجانب الأمامي/العلوي



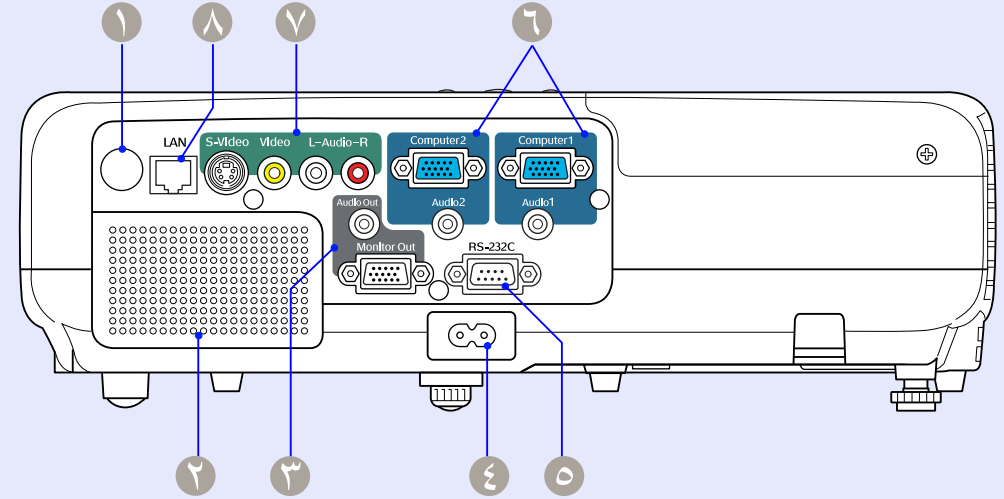
الاسم	الوظيفة
٤ المسند الأمامي القابل للضبط	فرد وضبط موضع الصورة المعروضة عند وضع جهاز العرض على أي سطح مثل مكتب. (دليل البداية السريعة)
٥ ذراع ضبط المسند	سحب ذراع المسند للخارج لفرد المسند الأمامي أو إرجاعه إلى موضعه. (دليل البداية السريعة)
٦ مفتاح كتم صوت A/V	يتم قفل المفتاح عند التوقف عن استخدام جهاز العرض حمايةً للعدسة. عند إغلاق المفتاح أثناء العرض، يمكنك إخفاء الصورة والصوت (كتم صوت A/V). (دليل البداية السريعة، ص ١٥)
٧ مستقبل تحكم عن بعد	يستقبل الإشارات من وحدة التحكم عن بُعد. (دليل البداية السريعة)
٨ حلقة ضبط البؤرة	تضبط بؤرة الصورة. (دليل البداية السريعة)
٩ حلقة ضبط التكبير/التصغير (الطراز EMP-83/822/ X5 فقط)	تضبط حجم الصورة. (دليل البداية السريعة)
١٠ زر مفتاح كتم صوت A/V	حرك الزر لفتح وإغلاق مفتاح كتم صوت A/V.
١١ منفذ الحماية (K)	تتوافق فتحة الحماية مع نظام الحماية Microsaver المُصنع من قبل Kensington. (دليل البداية السريعة، ص ٢١)

الاسم	الوظيفة
١ لوحة التحكم	(دليل البداية السريعة، ص ٨)
٢ غطاء المصباح	افتح هذا الغطاء عند استبدال مصباح جهاز العرض. (دليل البداية السريعة، ص ٥٣)
٣ فتحة العادم	<p>⚠ احترس</p> <p>لا تضع أي شيء ذي طبيعة مرنة أو قابل للتأثر بالحرارة بالقرب من فتحة العادم ولا تضع وجهك أو يدك بالقرب من فتحة العادم أثناء العرض.</p>



الاسم	الوظيفة
٥ منفذ RS-232C	عند التحكم في جهاز العرض من خلال جهاز كمبيوتر، قم بتوصيله بجهاز كمبيوتر مزود بكابل RS-232C هذا المنفذ خاص باستخدامات التحكم وينبغي ألا يتم استخدامه في الظروف العادية. ص ٦٧
٦ منفذ دخل الكمبيوتر ١	مخصص لتوصيل إشارات الفيديو من الكمبيوتر وإشارات فيديو المكون من مصادر فيديو أخرى.
منفذ دخل الصوت ١	مخصص للتوصيل بمنفذ خرج الفيديو الخاص بجهاز الكمبيوتر الموصل بمنفذ دخل الكمبيوتر ١.
منفذ دخل الكمبيوتر ٢	مخصص لتوصيل إشارات الفيديو من الكمبيوتر وإشارات فيديو المكون من مصادر فيديو أخرى.
منفذ دخل الصوت ٢	مخصص للتوصيل بمنفذ خرج الفيديو الخاص بجهاز الكمبيوتر الموصل بمنفذ دخل الكمبيوتر ٢. دليل البداية السريعة
٧ منفذ دخل S-Video	مخصص لتوصيل إشارات S-video من مصادر الفيديو.
منفذ دخل الفيديو	مخصص لتوصيل إشارات الفيديو المركب من مصادر الفيديو.
منفذ دخل الصوت الأيسر/الأيمن	يتم توصيله بمنفذ خرج الصوت الخاص بالجهاز الموصل بمنفذ S-Video أو منفذ دخل الفيديو. دليل البداية السريعة
٨ منفذ LAN	عندما يكون كابل LAN موصلًا، يمكنك مشاهدة جهاز العرض والتحكم فيه من خلال شبكة LAN. ص ٦٢

الجانب الخلفي (الطراز EMP-83/822 فقط)



الاسم	الوظيفة
١ مستقبل تحكم عن بعد	يستقبل الإشارات من وحدة التحكم عن بُعد. دليل البداية السريعة
٢ السماعة	
٣ منفذ خرج الشاشة	يعمل على إخراج إشارة الصورة من جهاز الكمبيوتر الموصل بمنفذ دخل جهاز الكمبيوتر ١ إلى شاشة خارجية. ولا تتوفر هذه الميزة لإشارات فيديو المكون أو الإشارات الأخرى التي يتم إدخالها إلى أي منفذ آخر غير منفذ دخل جهاز الكمبيوتر ١. ص ٦١
منفذ خرج الصوت	يعمل على إخراج الصوت الخاص بالصورة التي يتم عرضها حاليًا إلى السماعات الخارجية. ص ٦١
٤ منفذ الطاقة	يتم توصيل كابل الطاقة به. دليل البداية السريعة

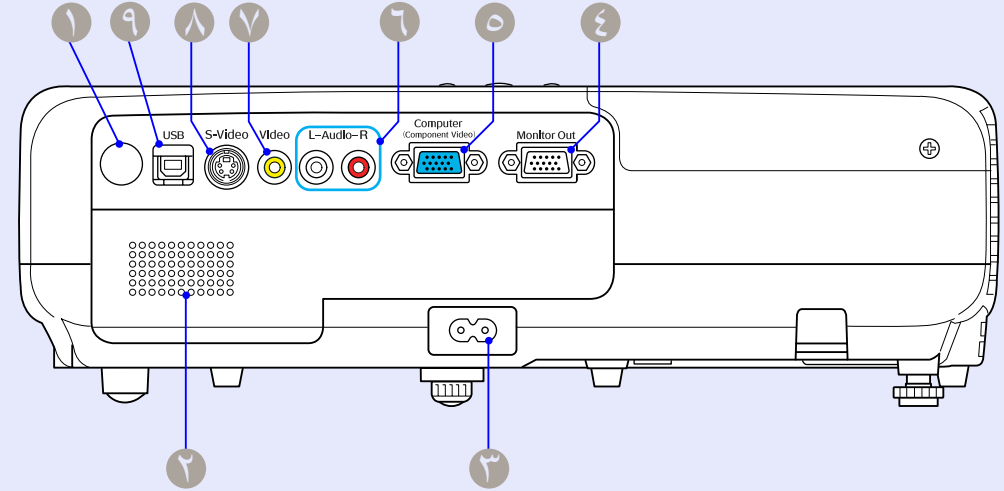


الاسم	الوظيفة
٥ منفذ دخل الكمبيوتر	مخصص لتوصيل إشارات الفيديو من الكمبيوتر وإشارات فيديو المكون* من مصادر فيديو أخرى.
٦ منفذ دخل الصوت الأيسر/ الأيمن	للاتصال بمنفذ خرج الصوت للجهاز الذي تريد العرض منه وكذلك إدخال الصوت. دليل البداية السريعة
٧ منفذ دخل الفيديو	مخصص لتوصيل إشارات الفيديو المركب* من مصادر الفيديو.
٨ منفذ دخل S-Video	مخصص لتوصيل إشارات S-video* من مصادر الفيديو.
٩ منفذ USB (من النوع B)	عند تشغيل عرض شرائح في تطبيق PowerPoint، يمكنك استخدام وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بجهاز العرض للانتقال إلى الشريحة التالية/السابقة إذا كان جهاز العرض متصلاً بجهاز كمبيوتر عبر كابل USB*. وكذلك، يمكنك استخدام وحدة التحكم عن بُعد كمنفذ تحكم عند التحكم في جهاز العرض بواسطة جهاز كمبيوتر. حتى في حالة توصيل جهاز العرض بجهاز كمبيوتر عبر كابل USB، لا يمكنك عرض الصورة على الكمبيوتر. دليل البداية السريعة ص ٦٣

* يقتصر هذا على أجهزة الكمبيوتر التي تم تثبيت أنظمة التشغيل التالية عليها.

نظم التشغيل Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional
نظام التشغيل Macintosh: OS 8.6 وحتى 9.2/10.1 وحتى 10.3

الجانب الخلفي (الطراز EMP-X5/S5 فقط)

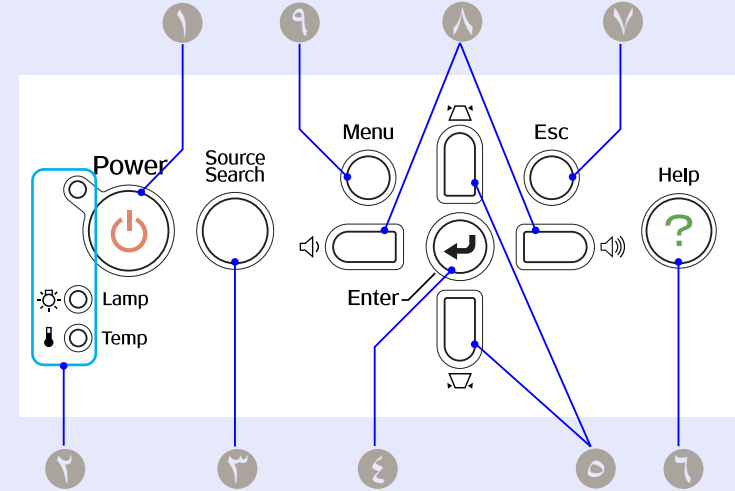


الاسم	الوظيفة
١ مستقبل تحكم عن بعد	يستقبل الإشارات من وحدة التحكم عن بُعد. دليل البداية السريعة
٢ السماعة	
٣ منفذ الطاقة	يتم توصيل كابل الطاقة به. دليل البداية السريعة
٤ منفذ خرج الشاشة	يعمل على إخراج إشارة الصورة من جهاز الكمبيوتر الموصول بمنفذ دخل جهاز الكمبيوتر إلى شاشة خارجية. ولا تتوفر هذه الميزة لإشارات فيديو المكون* أو الإشارات الأخرى التي يتم إدخالها إلى أي منفذ آخر غير منفذ دخل جهاز الكمبيوتر. دليل البداية السريعة ص ٦١



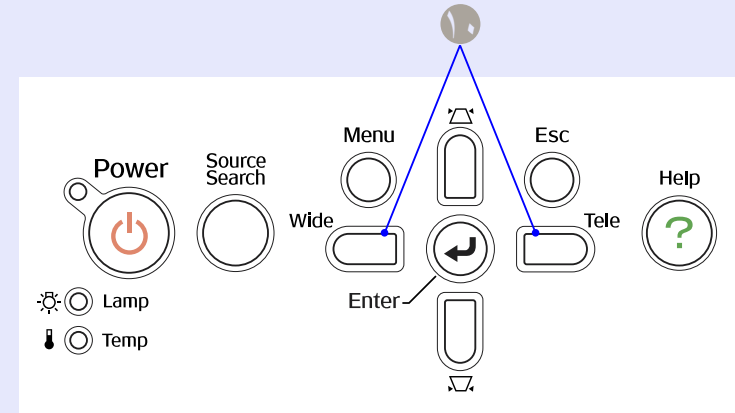
لوحة التحكم

الطراز EMP-83/822/X5



EMP-S5

الأزرار التي لم يتم تحديد أرقام لها تعمل بنفس الطريقة كما يوضح الشكل أعلاه. انظر الأرقام الموجودة بالجدول للشكل الموضح أعلاه.



الاسم	الوظيفة
١ الزر [Power]	يؤدي الضغط على هذا الزر إلى تشغيل جهاز العرض وإيقاف تشغيله. (دليل البداية السريعة)
٢ مؤشرات الحالة	يشير لون المؤشرات ووميضها أو إضاءتها من عدمها إلى حالة جهاز العرض. (دليل البداية السريعة)
٣ الزر [Source Search]	للتغيير إلى مصدر الدخل التالي الذي يكون متصلاً بجهاز العرض ويقوم بإرسال إحدى الصور. (دليل البداية السريعة)
٤ الزر [Enter]	في حالة الضغط على هذا الزر أثناء عرض صور واردة من الكمبيوتر، يقوم تلقائياً بضبط المتابعة والتزامن والموضع لعرض صورة مثالية. عند عرض إحدى قوائم التكوين أو إحدى شاشات التعليمات، يؤدي الضغط عليه إلى قبول التحديد الحالي وإدخاله ثم الانتقال إلى المستوى التالي. (دليل البداية السريعة)
٥ زرا [↵] [↶]	تصحیح التشوه الناجم عن الانحراف. في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تهيئة أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. (دليل البداية السريعة)
٦ الزر [Help]	عرض وإغلاق شاشة التعليمات التي توضح لك كيفية التعامل مع المشكلات عند حدوثها. (دليل البداية السريعة)
٧ الزر [Esc]	لإيقاف الوظيفة الحالية. إذا تم الضغط على هذا الزر أثناء عرض إحدى قوائم التكوين، فإنه ينتقل إلى مستوى القائمة السابق. (دليل البداية السريعة)
٨ زرا [↵] [↶]	اضغط على هذا الزر لضبط مستوى الصوت. في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تهيئة أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. (دليل البداية السريعة)






(الطراز EMP-83/822/X5 فقط)



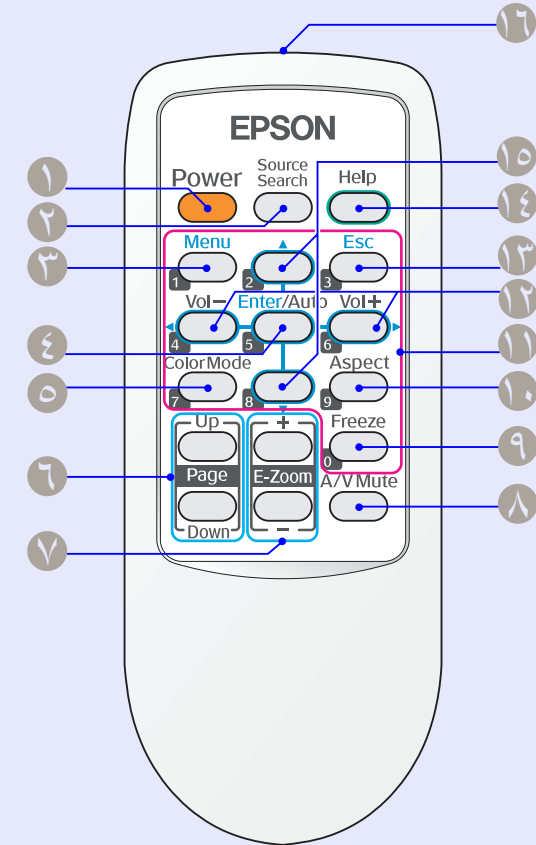
الاسم	الوظيفة
٩ الزر [Menu]	يؤدي الضغط على هذا الزر إلى عرض قائمة التكوين وإغلاقها. ص ٢٣
١٠ زرا [Wide] [Tele] (الطراز EMP-S5 فقط)	تضبط حجم الصورة. في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تكوين أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. ص ٢٣ دليل البداية السريعة،





وحدة التحكم عن بُعد

الاسم	الوظيفة
٣ الزر [Menu]	يؤدي الضغط على هذا الزر إلى عرض قائمة التكوين وإغلاقها.  ص ٢٣
٤ الزر [Enter/ Auto]	في حالة الضغط على هذا الزر أثناء عرض صور واردة من الكمبيوتر، يقوم تلقائياً بضبط المتابعة والتزامن والموضع لعرض صورة مثالية.  ص ٢٦ عند عرض إحدى قوائم التكوين أو إحدى شاشات التعليمات، يؤدي الضغط عليه إلى قبول التحديد الحالي وإدخاله ثم الانتقال إلى المستوى التالي.  ص ٢٣
٥ الزر [Color Mode]	تتغير وضعية الألوان في كل مرة يتم فيها الضغط على هذا الزر.  ص ١٤
٦ الزر [Page] (الأسفل) (الأعلى) (الطراز EMP-X5/S5 فقط)	عند تشغيل عرض شرائح في تطبيق PowerPoint، يمكنك استخدام وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بجهاز العرض للانتقال إلى الشريحة التالية/السابقة إذا كان جهاز العرض متصلاً بجهاز كمبيوتر عبر كابل USB*.  ص ٦٣
٧ الزر [E-Zoom] (+) (-)	يؤدي الضغط على الزر (+) إلى تكبير الصورة دون تغيير حجم العرض. بينما يؤدي الضغط على (-) إلى تصغير أجزاء الصور التي تم تكبيرها باستخدام الزر [+].  ص ١٧
٨ الزر [A/V Mute]	للتشغيل الصوت والفيديو وإيقاف تشغيلهما.  ص ١٥
٩ الزر [Freeze]	لإيقاف الصور مؤقتاً أو إلغاء إيقافها المؤقت.  ص ١٦
١٠ الزر [Aspect]	تتغير نسبة الارتفاع إلى العرض* في كل مرة يتم فيها الضغط على هذا الزر.  ص ١٦
١١ الأزرار الرقمية	تستخدم هذا الأزرار عند إدخال كلمة مرور.  ص ١٩

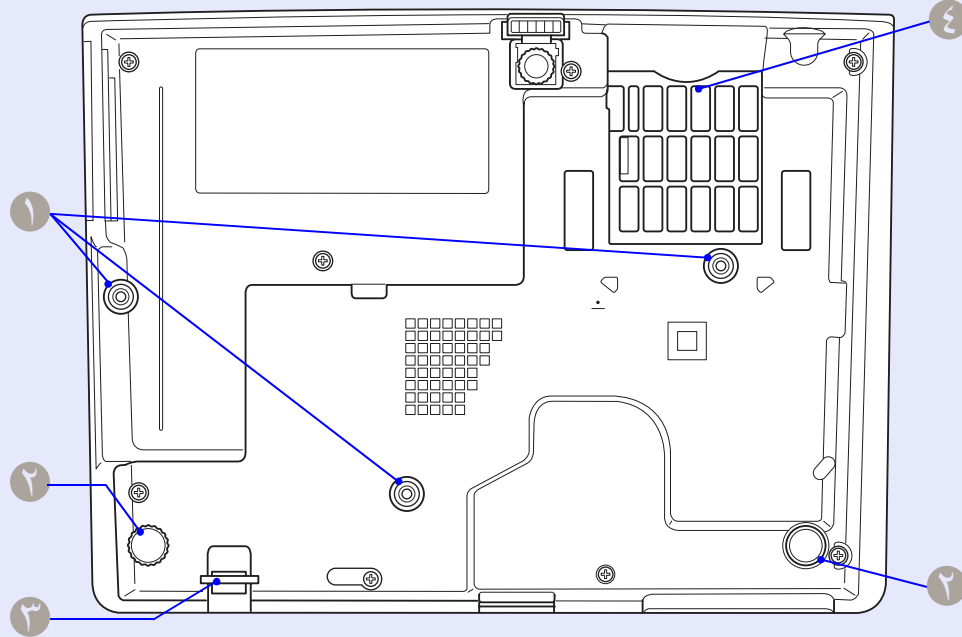
* يقتصر هذا على أجهزة الكمبيوتر التي تم تثبيت أنظمة التشغيل التالية عليها.
نظم التشغيل Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional
نظام التشغيل Macintosh OS 8.6: وحتى 9.2/10.1 وحتى 10.3



الرسوم التوضيحية تعرض الطراز EMP-X5/S5.

الاسم	الوظيفة
١ الزر [Power]	يؤدي الضغط على هذا الزر إلى تشغيل جهاز العرض وإيقاف تشغيله.  دليل البداية السريعة
٢ الزر [Source Search]	للتغيير إلى مصدر الدخل التالي الذي يكون متصلاً بجهاز العرض ويقوم بإرسال إحدى الصور.  ص ١٣

الجانب السفلي



الاسم	الوظيفة
١ نقاط تثبيت حامل التعليق (٣ نقاط)	يتم تركيب وحدة التثبيت بالسقف الاختيارية في هذه المواضع عند تعليق جهاز العرض بالسقف ص ٤٩، ٦٤
٢ المسند الخلفي (نقطتان)	يتم تدوير المسند لفرده أو إرجاعه لموضعه لضبط الإمالة الأفقية. دليل البداية السريعة
٣ نقطة تركيب كابل الحماية	قم بتمرير القفل السلكي الخاص بالحماية من السرقة عبر هذه النقطة عندما ترغب في تثبيت جهاز العرض بهدف ثابت. ص ٢١
٤ مرشح الهواء (فتحة سحب الهواء)	يعمل هذا المرشح على الحيلولة دون دخول الهواء والجزيئات الغريبة الأخرى في جهاز العرض عند سحب الهواء. يعرض جهاز العرض رسالة تحذير عند حلول وقت تنظيف مرشح الهواء أو استبداله. ص ٥٠، ٥٦

الاسم	الوظيفة
١٢ الزر [Volume -] الزر [Volume +]	اضغط على الزر [Volume -] لخفض مستوى الصوت واضغط على الزر [Volume +] لرفع مستوى الصوت. في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تهيئة أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. دليل البداية السريعة، ص ٢٣
١٣ الزر [Esc]	لإيقاف الوظيفة الحالية. في حالة الضغط على هذا الزر عند عرض قائمة تهيئة، يتم الانتقال إلى المستوى السابق. ص ٢٣
١٤ الزر [Help]	عرض وإغلاق شاشة التعليمات التي توضح لك كيفية التعامل مع المشكلات عند حدوثها. ص ٣٧
١٥ زرا [٧] [٨]	في حالة الضغط على أحد الزرين عند عرض قائمة تهيئة أو شاشة تعليمات، تقوم هذه الأزرار بتحديد عناصر القائمة وقيم الضبط. ص ٢٣
١٦ منطقة انبعاث أشعة وحدة التحكم عن بُعد	تعمل على إخراج إشارات وحدة التحكم عن بُعد. دليل البداية السريعة



وظائف مفيدة

يتناول هذا الفصل بالشرح وظائف مفيدة لتقديم عروض وما إلى ذلك فضلاً عن وظائف الحماية.

وظائف الحماية..... ١٨

- إدارة المستخدمين (حماية بكلمة مرور)..... ١٨
- نوع الحماية بكلمة المرور..... ١٨
- ضبط الحماية بكلمة المرور..... ١٨
- إدخال كلمة المرور..... ١٩
- حظر التشغيل (قفل التشغيل)..... ٢٠
- قفل الحماية من السرقة..... ٢١
- تركيب القفل السلكي..... ٢١

تغيير الصورة المعروضة

(بحث عن مصدر)..... ١٣

وظائف لتحسين العرض..... ١٤

- تحديد جودة العرض
- (تحديد وضعية الألوان)..... ١٤
- إخفاء الصورة والصوت مؤقتاً
- (كتم صوت A/V)..... ١٥
- تثبيت الصورة (تثبيت)..... ١٦
- تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض (الارتفاع إلى العرض)..... ١٦
- تكبير جزء من الصورة (تكبير/تصغير)..... ١٧

تغيير الصورة المعروضة (بحث عن مصدر)

تعرض الشاشة التالية حالة إشارات الصورة المعروضة فقط عند توفر الصورة التي يعرضها جهاز العرض، أو عند عدم العثور على أي إشارة صورة. يمكنك تحديد منفذ الإدخال حيث يقوم الجهاز المتصل الذي تريد استخدامه بالعرض. في حالة عدم إجراء أي عملية بعد ١٠ ثوان تقريباً، يتم غلق الشاشة.



للطراز EMP-83/822



يقوم جهاز العرض تلقائيًا باكتشاف الإشارات التي يتم إدخالها من الجهاز المتصل، ويتم عرض الصورة التي يتم إدخالها من هذا الجهاز. يمكنك عرض الصورة الهدف بسرعة حيث يتم تجاوز منافذ الإدخال التي لا يتم إدخال صور إليها.

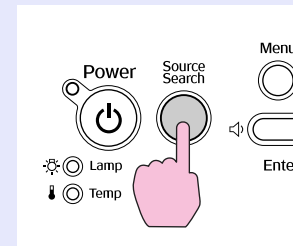


* الطراز EMP-83/822 فقط

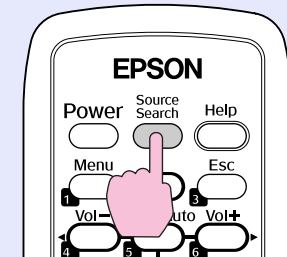
الإجراء

عند توصيل جهاز الفيديو، ابدأ التشغيل قبل بدء هذه العملية.

استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بُعد

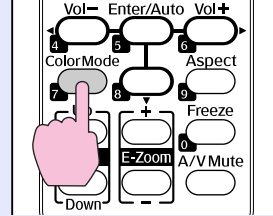


عند توصيل جهازين أو أكثر، اضغط على الزر [Source Search] حتى يتم عرض الصورة الهدف.

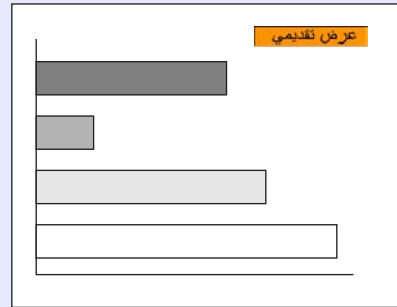


الإجراء

وحدة التحكم عن بُعد



في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم عرض وضع الألوان على الشاشة ويتغير وضع الألوان.



في حالة الضغط على الزر أثناء عرض اسم وضعية الألوان على الشاشة، تتغير هذه الوضعية إلى وضعية الألوان التالية.

كما يمكن ضبط وضعية الألوان باستخدام الخيار "وضعية الألوان" من القائمة "صورة" في قائمة التكوين. 📺 ص ٢٤، ٢٥



تحديد جودة العرض (تحديد وضعية الألوان)

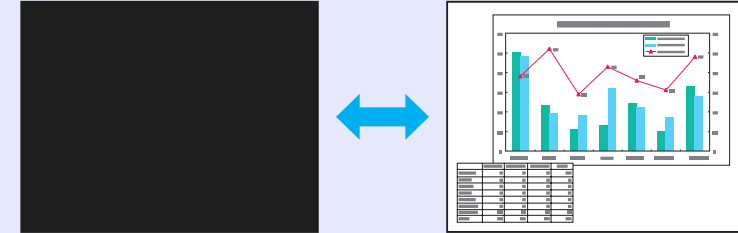
يمكنك الحصول على أفضل جودة صورة ببساطة عن طريق تحديد خيار الضبط الذي يتوافق بشكل كبير مع البيئة المحيطة عند العرض. يختلف سطوع الصورة حسب الوضع المحدد.

الوضع	التطبيق
ألعاب	مثالي للاستخدام في غرفة مضيئة. وهذا هو أكثر الأوضاع إضاءة، وينتج درجات ظل جيدة.
عرض تقديمي	هذا الوضع مثالي لعمل العروض التقديمية باستخدام مواد ملونة في غرف مضيئة.
نص	هذا الوضع مثالي لعمل العروض التقديمية باستخدام مواد باللونين الأبيض والأسود في غرف مضيئة.
مسرح	مثالي لمشاهدة الأفلام في غرفة مظلمة. هذا الوضع يمنح الصور درجة لون طبيعية.
صور	(عند إدخال صور من الكمبيوتر) مثالي لعرض الصور الثابتة، مثل الصور المعروضة على الكمبيوتر، في غرفة مضيئة. هذا الوضع يجعل الصور زاهية ومتباينة.
رياضة	(عند إدخال إشارة صور فيديو مكون أو إشارة S-video أو فيديو مركب) مثالي لمشاهدة برامج التلفاز في غرفة مضيئة. هذا الوضع يجعل الصور زاهية ومفعمة بالحياة.
sRGB	مثالي للصور التي تتوافق مع معيار الألوان sRGB.
Blackboard (لوحة سوداء)	حتى إذا كنت تقوم بالعرض على لوحة سوداء (خضراء)، فإن هذا الإعداد يمنح الصور درجة لون طبيعية، كما لو كنت تعرض على شاشة.



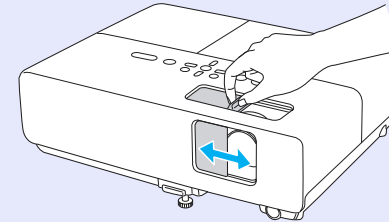
إخفاء الصورة والصوت مؤقتاً (كتم صوت A/V)

يمكنك استخدام هذه الوظيفة عندما تريد جذب انتباه الجمهور لما تقوله، أو إذا كنت لا تريد عرض التفاصيل كما هو الحال عند التنقل بين الملفات أثناء تشغيل العروض التقديمية من خلال الكمبيوتر.

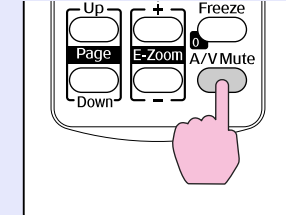


الإجراء

جهاز العرض



وحدة التحكم عن بُعد



في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر، أو فتح أو إغلاق مفتاح كتم صوت A/V، يتم بتشغيل ميزة كتم صوت A/V أو إيقاف تشغيلها.

• إذا استخدمت هذه الوظيفة أثناء عرض صور متحركة، فسيستمر تشغيل الصور والصوت بواسطة المصدر ولا يمكنك الرجوع إلى النقطة التي تم فيها تنشيط ميزة كتم صوت A/V.



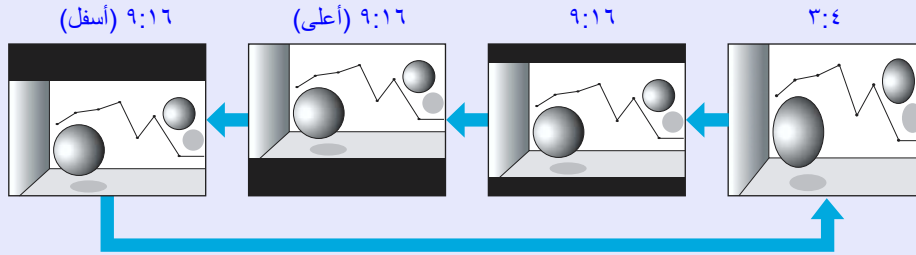
• من وحدة التحكم عن بُعد، يمكنك اختيار عرض أسود أو أزرق أو شعار* بينما يتم عرض كتم صوت A/V باستخدام الإعداد "ممتد" - "الشاشة" - "كتم صوت A/V" في قائمة التكوين. ص ٢٩

• عند إغلاق مفتاح إيقاف كتم صوت A/V وبدء كتم صوت A/V، يمكن ضبط مصدر الطاقة بحيث يتم إيقاف تشغيله تلقائيًا بعد مرور حوالي ٣٠ دقيقة من خلال ضبط الخيار "ممتد" - "التشغيل" - "موقت غطاء العدسة" في قائمة التكوين. ص ٣٠

* الطراز EMP-83/822 فقط

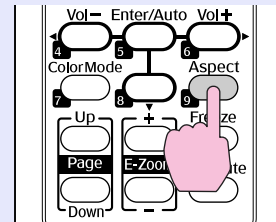
تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض (الارتفاع إلى العرض)

عند توصيل جهاز فيديو، يمكن عرض الصور التي تم تسجيلها في الفيديو الرقمي أو على أقراص DVD بتنسيق الشاشة العريضة ٩:١٦. يمكنك تغيير نسبة الارتفاع إلى العرض للصور في وضع الضغط كما يلي.

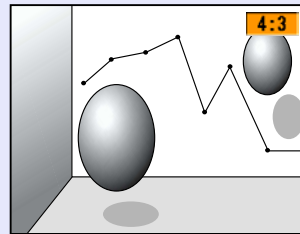


الإجراء

وحدة التحكم عن بعد



في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم عرض اسم النسبة على الشاشة وتغيير النسبة.

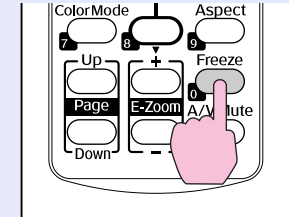


تثبيت الصورة (تثبيت)

عند تثبيت الصورة المتحركة على الشاشة، يستمر عرض الصورة بحيث يمكنك عرض صورة متحركة في إطار واحد في المرة مثل صورة ثابتة. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك إجراء عمليات مثل التنقل بين الملفات أثناء العروض التقديمية من الكمبيوتر دون عرض أي صور في حالة تنشيط الوظيفة "تثبيت" مسبقاً.

الإجراء

وحدة التحكم عن بعد



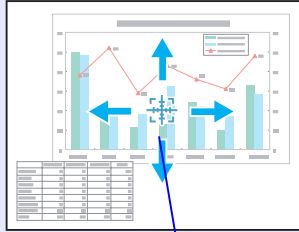
في كل مرة تضغط فيها على الزر، يتم تشغيل وظيفة "تثبيت" أو إيقاف تشغيلها.

- الصوت لا يتوقف.
- يستمر مصدر الصورة في تشغيل الصور المتحركة حتى أثناء تثبيت الشاشة، ومن ثم لا يمكن متابعة العرض من النقطة التي توقفت عندها.
- إذا تم الضغط على الزر [Freeze] أثناء عرض إحدى قوائم التكوين أو إحدى شاشات التعليمات، فسيتم مسح شاشة التعليمات أو القائمة المعروضة.
- تظل وظيفة التثبيت قيد العمل أثناء استخدام وظيفة "تكبير/تصغير".



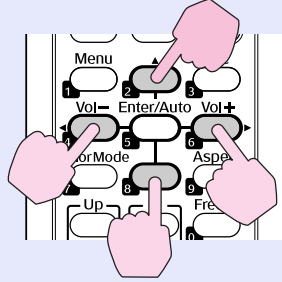


حرك المفتاح رباعي الاتجاهات إلى منطقة الصورة التي تريد تكبيرها.



المفتاح رباعي

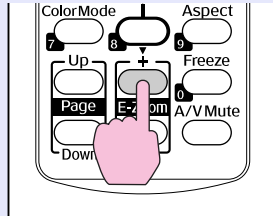
وحدة التحكم عن بُعد



قم بالتكبير.



وحدة التحكم عن بُعد



في كل مرة تضغط فيها على الزر، يظهر المؤشر أو يختفي. يتم تكبير المنطقة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر. يمكنك التكبير بسرعة بالضغط مع الاستمرار على الزر. يمكنك تصغير الصورة المكبرة بالضغط على الزر [-]. اضغط على الزر [Esc] للإلغاء.

- تظهر نسبة التكبير على الشاشة. يمكن تكبير المنطقة المحددة من ١ إلى ٤ أضعاف في ٢٥ خطوة تكبيرية.
- يمكن تدوير الصورة بالضغط على [▲] أو [▼] أو [←] أو [→].



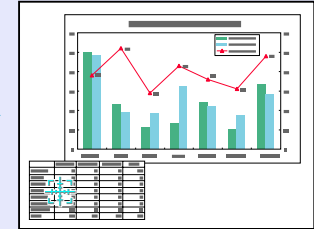
إذا ضغطت على الزر أثناء عرض اسم النسبة على الشاشة، يتم الانتقال إلى وضع النسبة التالي.

يمكن أيضًا ضبط هذا الإعداد باستخدام الخيار "الارتفاع إلى العرض" من قائمة "الإشارة" في قائمة التكوين. ص ٢٦



تكبير جزء من الصورة (تكبير/تصغير)

تتجلى فائدة هذه الوظيفة عندما تريد تكبير صور مثل الرسومات والجداول لمشاهدتها بتفاصيل أكبر.

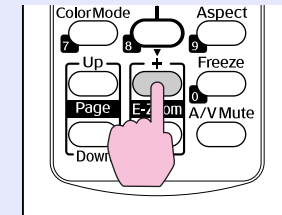


الإجراء



ابدأ وظيفة "تكبير/تصغير".

وحدة التحكم عن بُعد





٣. "حماية الشبكة" (الطراز EMP-83/822 فقط)

عند ضبط وظيفة "حماية الشبكة" على الوضع "تشغيل"، يتم حظر تغييرات الضبط الخاصة بـ "شبكة" في قائمة التكوين.

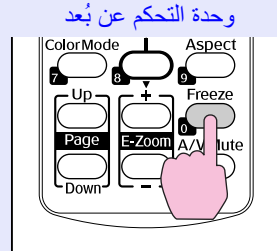
ضبط الحماية بكلمة المرور

استخدم الإجراء التالي لضبط حماية كلمة مرور.

الإجراء

اضغط مع الاستمرار على الزر [Freeze] لمدة خمس ثوانٍ.

يتم عرض قائمة ضبط حماية كلمة مرور.



- إذا كان الإعداد حماية كلمة مرور نشطاً بالفعل، فيجب إدخال كلمة المرور. إذا تم إدخال كلمة المرور بشكل صحيح، فسيتم عرض قائمة ضبط حماية كلمة مرور.

➡ "إدخال كلمة المرور" ص ١٩

- عند تعيين كلمة المرور، ضع الملصق حماية كلمة مرور في موضع واضح على جهاز العرض كوسيلة إضافية لمنع السرقة.

يشتمل جهاز العرض على وظائف الحماية المعززة التالية.

- حماية بكلمة مرور
- يمكنك تحديد الأشخاص المسموح لهم باستخدام جهاز العرض.
- قفل التشغيل
- يمكنك منع الأشخاص من تغيير إعدادات جهاز العرض دون تصريح.
- قفل الحماية من السرقة

جهاز العرض الذي بين يديك مزود بالعديد من أنواع أجهزة الحماية المضادة للسرقة.

إدارة المستخدمين (حماية بكلمة مرور)

عند تنشيط وظيفة "حماية بكلمة مرور"، لا يستطيع الأشخاص الذين لا يعلمون كلمة المرور استخدام جهاز العرض لعرض صور حتى إذا كان جهاز العرض قيد التشغيل. علاوة على ذلك، لا يمكن تغيير شعار المستخدم المعروض عند تشغيل جهاز العرض. ويعتبر ذلك حماية للجهاز من السرقة حيث لا يمكن استخدام جهاز العرض حتى في حالة سرقة. تكون وظيفة حماية بكلمة مرور غير نشطة عند الشراء.

نوع الحماية بكلمة المرور

يمكن تطبيق الأنواع الثلاثة التالية لإعدادات وظيفة "حماية بكلمة مرور" وفقاً لكيفية استخدام جهاز العرض.

١. "حماية التشغيل"

عندما تكون وظيفة "حماية التشغيل" مضبوطة على الوضع "تشغيل"، يجب إدخال كلمة المرور حينما يتم تشغيل جهاز العرض بعد فصله من مصدر الطاقة الذي كان موصلاً به في آخر مرة تم فيها إدخال كلمة المرور. في حالة عدم إدخال كلمة المرور الصحيحة، فلا يبدأ جهاز العرض في العمل.

٢. "حماية شعار المستخدم" (الطراز EMP-83/822 فقط)

عند ضبط وظيفة "حماية شعار المستخدم" على الوضع "تشغيل"، يتم حظر تغييرات الضبط التالية.

- النقاط شعار مستخدم
- يتم تغيير إعدادات "خلفية الشاشة" و"شاشة البدء" و"كتم صوت A/V" من "الشاشة" في قائمة التكوين.



- (٤) أعد إدخال كلمة المرور.
يتم عرض الرسالة "تم قبول كلمة المرور".
إذا أدخلت كلمة المرور بشكل غير صحيح، فسيتم عرض رسالة مطالبة لإعادة إدخال كلمة المرور.

إدخال كلمة المرور

عند عرض شاشة إدخال كلمة المرور، أدخل كلمة المرور باستخدام الأزرار الرقمية بوحدة التحكم عن بُعد.

الإجراء

أدخل كلمة المرور باستخدام الأزرار الرقمية.
يبدأ العرض بعد إدخال كلمة المرور الصحيحة.

تنبيه

- إذا أدخلت كلمة مرور غير صحيحة لثلاث مرات متعاقبة، فسيتم عرض الرسالة "سيتم إيقاف تشغيل جهاز العرض." لمدة خمس دقائق تقريباً، ثم ينتقل جهاز العرض إلى وضع الاستعداد. في حالة حدوث ذلك، قم بفصل قابس الطاقة من منفذ الكهرباء ثم أعد إدخاله وأعد تشغيل جهاز العرض. يعرض جهاز العرض شاشة إدخال كلمة المرور مرة أخرى بحيث يمكنك إدخال كلمة المرور الصحيحة.
 - إذا نسيت كلمة المرور، فقم بتدوين رقم "رمز الطلب: XXXXX" الذي يظهر على الشاشة واتصل بأقرب عنوان من بين العناوين الواردة في "بنود الضمان الدولي".
- الاستعلامات**
- إذا استمر تكرار العملية أعلاه وإدخال كلمة مرور خطأ لثلاثين مرة متعاقبة، فسيتم عرض الرسالة التالية ولا يقبل جهاز العرض أي إدخالات أخرى لكلمة المرور.
- "سيتم إيقاف تشغيل جهاز العرض. اتصل بـ Epson كما هو موضح في المستندات الخاصة بك." **الاستعلامات**

اضبط الخيار "حماية التشغيل" على وضع التشغيل.

- (١) حدد "حماية التشغيل"، ثم اضغط على الزر [Enter].
- (٢) حدد الخيار "تشغيل"، ثم اضغط على الزر [Enter].
- (٣) اضغط على الزر [Esc].

اضبط "حماية شعار المستخدم" على وضع التشغيل.
(الطراز EMP-83/822 فقط)

- (١) حدد "حماية شعار المستخدم"، ثم اضغط على الزر [Enter].
- (٢) حدد الخيار "تشغيل"، ثم اضغط على الزر [Enter].
- (٣) اضغط على الزر [Esc].

اضبط الخيار "حماية الشبكة" على وضع التشغيل.

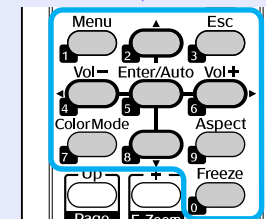
- (١) حدد الخيار "حماية الشبكة"، ثم اضغط على الزر [Enter].
- (٢) حدد الخيار "تشغيل"، ثم اضغط على الزر [Enter].
- (٣) اضغط على الزر [Esc].

قم بتعيين كلمة المرور.

- (١) حدد "كلمة المرور"، ثم اضغط على الزر [Enter].
- (٢) عند عرض الرسالة "تغيير كلمة المرور؟"، حدد "نعم" ثم اضغط على الزر [Enter]. الضبط الافتراضي لكلمة المرور هو "0000". قم بالتغيير إلى كلمة مرور من اختيارك. في حالة تحديد "لا"، يعاد عرض الشاشة المعروضة في الخطوة ١.

- (٣) أدخل رقمًا يتألف من أربعة أرقام باستخدام الأزرار الرقمية. يتم عرض الرقم المدخل بالتنسيق التالي "****". عند إدخال الرقم الرابع، يتم عرض شاشة التأكيد.

وحدة التحكم عن بُعد



الأزرار

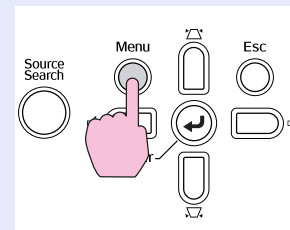
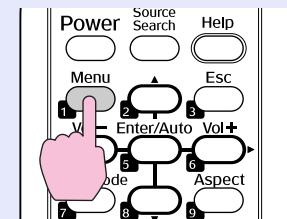


نفذ أيًا من الإجراءات التالية لوقف أضرار التشغيل في لوحة التحكم.

- ويعتبر ذلك ضروريًا في الأحداث أو العروض حينما تريد إلغاء تنشيط كافة الأزرار والعرض فقط، أو في المدارس حينما تريد تقييد تشغيل الزر. ولكن يظل بإمكانك تشغيل جهاز العرض باستخدام وحدة التحكم عن بُعد.

اضغط على الزر [Menu] وحدد "الإعدادات" - "قفل التشغيل" في قائمة التكوين. ➡ "استخدام قائمة التكوين" ص ٢٣

استخدام لوحة التحكم



حدد "نعم" عند عرض رسالة التأكيد.
 يتم قفل لوحة التحكم حسب الضبط الذي تختاره.

يمكنك قفل لوحة التحكم باستخدام إحدى الطريقتين التاليتين.

- من وحدة التحكم عن بُعد، حدد "إيقاف تشغيل" في "الإعدادات" - "قفّل التشغيل" من قائمة التكوين.
- عند الضغط مع الاستمرار على الزر [Enter] في لوحة التحكم لمدة ٧ ثوان تقريبًا، يتم عرض رسالة وتحرير القفل.



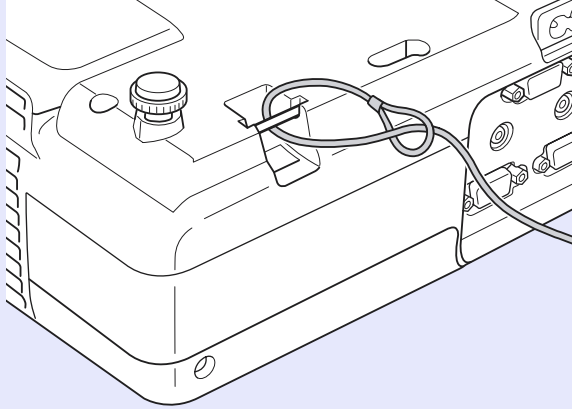
تحقق من الأضرار التي يمكن استخدامها والعمليات التي تقوم بها في الدليل أسفل القائمة.

حدد "قفل كامل" أو "قفل جزئي".



تركيب القفل السلبي

مرر القفل السلبي المضاد للسرقة خلال نقطة التثبيت.
انظر المراجع المتوفرة مع القفل السلبي للتعرف على تعليمات القفل.



قفل الحماية من السرقة

نظرًا لأن جهاز العرض غالبًا ما يكون مثبتًا على وحدات تثبيت بالسقف في غرف مهملة، فمن الممكن أن يحاول شخص ما أخذ جهاز العرض، ولذا يشتمل جهاز العرض على أجهزة الحماية التالية.

• فتحة الحماية

تتوافق فتحة الحماية مع نظام الحماية Microsaver المُصنَّع من قبل Kensington. يمكن العثور على التفاصيل حول نظام الحماية Microsaver على صفحة Kensington الرئيسية

<http://www.kensington.com/>

• نقطة تركيب كابل الحماية

يمكن تمرير القفل السلبي الخاص بالحماية من السرقة والمتوافر في الأسواق خلال نقطة التركيب لتثبيت جهاز العرض في درج أو عمود.



قائمة التكوين

يتناول هذا الفصل بالشرح طريقة استخدام قائمة التكوين ووظائفها.

استخدام قائمة التكوين ٢٣

قائمة الوظائف ٢٤

- القائمة "صورة" (الطراز EMP-83/822 فقط) ٢٤
- القائمة "صورة" (الطراز EMP-X5/S5 فقط) ٢٥
- قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-83/822 فقط) ٢٦
- قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-X5/S5 فقط) ٢٧
- قائمة "الإعدادات" ٢٨
- القائمة "ممتد" ٢٩
- القائمة "شبكة" (الطراز EMP-83/822 فقط) ٣١
- القائمة "معلومات" (الشاشة فقط) ٣٤
- قائمة "إعادة الضبط" ٣٥

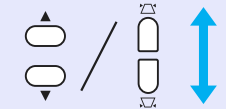


١ تحديد من القائمة الرئيسية

القائمة الرئيسية



دليل [Menu] بخروج [Enter] تحديد



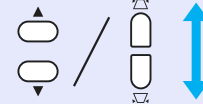
[Menu] بخروج [Enter] تحديد

٢ تحديد من القائمة الفرعية

القائمة الفرعية



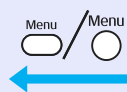
[Menu] بخروج [Enter] تحديد



[Menu] بخروج [Enter] تحديد

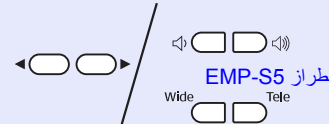
٣ تغيير العنصر المحدد

٤ خروج



[Menu] بخروج [Enter] تحديد

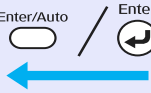
للطرز EMP-83/822/X5



للطرز EMP-S5



[Menu] بخروج [Enter] تحديد

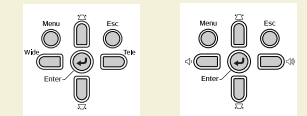


[Menu] بخروج [Enter] تحديد

حدد الضبط المطلوب تغييره

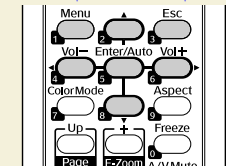
الأزرار المستخدمة

استخدام لوحة التحكم



للطرز EMP-S5 للطرز EMP-83/822/X5

استخدام وحدة التحكم عن بُعد





القائمة "صورة" (الطراز EMP-83/822 فقط)

تختلف العناصر التي يمكن ضبطها حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حالياً كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية. يتم حفظ تفاصيل الضبط لكل إشارة صورة.

فيديو المكون \ فيديو المركب \ S-video

رجوع	صورة
0	الإشارة
0	الإعدادات
0	ممتد
0	شبكة
0	معلومات
0	إعادة الضبط

رجوع: [Menu] تحديد: [Enter] بدخول

صورة الكمبيوتر

رجوع	صورة
0	الإشارة
0	الإعدادات
0	ممتد
0	شبكة
0	معلومات
0	إعادة الضبط

رجوع: [Menu] تحديد: [Enter] بدخول

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك تحديد جودة الصورة للتناسب مع البيئة المحيطة ص ١٤	وضعية الألوان
يمكنك ضبط سطوع الصورة.	السطوع
يمكنك ضبط التفاوت بين الضوء والظل في الصورة.	التباين
يمكنك ضبط تشبع الألوان للصورة.	تشبع اللون
(يتاح الضبط فقط عند إدخال إشارات NTSC إذا كنت تستخدم إشارة الفيديو المركب / S-video). يمكنك ضبط درجة لون الصورة.	درجة اللون
يمكنك ضبط حدة الصورة.	الحدة
يمكنك إجراء عمليات الضبط عن طريق اختيار أحد ما يلي درجة حرارة لون مطلقة: يمكنك ضبط التظليل الكلي للصورة. كما يمكنك ضبط التظليلات على ١٠ مراحل من 5000 K إلى 10000 K. عند تحديد قيمة عالية، تنتشر الصورة باللون الأزرق، وعند تحديد قيمة منخفضة، تنتشر الصورة باللون الأحمر. أحمر، أخضر، أزرق: يمكنك ضبط تشبع كل لون بشكل مستقل. (لا يمكن تحديد هذا العنصر إذا تم تحديد "sRGB" كأعداد "وضعية الألوان" في القائمة "صورة").	ضبط الألوان
يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط في القائمة "صورة" إلى إعداداتها الافتراضية. لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر ص ٣٥	إعادة الضبط



القائمة "صورة" (الطراز EMP-X5/S5 فقط)

تختلف العناصر التي يمكن ضبطها حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حاليًا كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية. يتم حفظ تفاصيل الضبط لكل إشارة صورة.

فيديو المكون\فيديو المركب\«S-video»

رجوع	صورة
وضعيات الألوان	الإشارة
السطوع	الإعدادات
التباين	ممتد
تشبع الألوان	معلومات
تقليل	إعادة الضبط
الحدة	
درجة حرارة اللون	
ضبط الألوان	
إعادة الضبط	

رجوع: [Menu] تحديد: [Enter] دخول: [Enter] خروج: [Menu]

صورة الكمبيوتر

رجوع	صورة
وضعيات الألوان	الإشارة
السطوع	الإعدادات
التباين	ممتد
الحدة	معلومات
درجة حرارة اللون	إعادة الضبط
ضبط الألوان	
إعادة الضبط	

رجوع: [Menu] تحديد: [Enter] دخول: [Enter] خروج: [Menu]

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك تحديد جودة الصورة بالتناسب مع البيئة المحيطة ص ١٤	وضعية الألوان
يمكنك ضبط سطوع الصورة.	السطوع
يمكنك ضبط التفاوت بين الضوء والظل في الصورة.	التباين
يمكنك ضبط تشبع الألوان للصورة.	تشبع اللون
(يتاح الضبط فقط عند إدخال إشارات NTSC إذا كنت تستخدم إشارة الفيديو المركب/S-video). يمكنك ضبط درجة لون الصورة.	درجة اللون
يمكنك ضبط حدة الصورة.	الحدة
يمكنك ضبط درجة اللون الكلية للصورة. عند تحديد درجة اللون على الإعداد "عالٍ"، تشبع الصورة باللون الأزرق، وعند تحديد درجة اللون على الإعداد "منخفض"، تشبع الصورة باللون الأحمر.	درجة حرارة اللون
(لا يمكن تحديد هذا العنصر إذا تم تحديد "sRGB" كإعداد "وضعية الألوان" في القائمة "صورة").	ضبط الألوان
أحمر، أخضر، أزرق: يمكنك ضبط تشبع كل لون بشكل مستقل. (لا يمكن تحديد هذا العنصر إذا تم تحديد "sRGB" كإعداد "وضعية الألوان" في القائمة "صورة").	إعادة الضبط
يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط في القائمة "صورة" إلى إعداداتها الافتراضية. لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر ص ٣٥	



قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-83/822 فقط)

تختلف العناصر التي يمكن ضبطها حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حاليًا كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية. يتم حفظ تفاصيل الضبط لكل إشارة صورة.

فيديو المركب \S-video

رجوع	الموضع	صورة
إيقاف تشغيل	متوال	الإشارة
تلفازي	إشارة الفيديو	الإعدادات
4:3	الارتفاع إلى العرض	ممتد
	إعادة الضبط	شبكة
		معلومات
		إعادة الضبط

رجوع [Menu] تحديد [Enter]: دخول

فيديو المكون

رجوع	الموضع	صورة
إيقاف تشغيل	متوال	الإشارة
تلفازي	دخول الكمبيوتر 1	الإعدادات
تلفازي	دخول الكمبيوتر 2	ممتد
4:3	الارتفاع إلى العرض	شبكة
	إعادة الضبط	معلومات
		إعادة الضبط

رجوع [Menu] تحديد [Enter]: دخول

صورة الكمبيوتر

رجوع	الإعدادات التلقائي	صورة
إيقاف تشغيل	متابعة	الإشارة
0	تزامن	الإعدادات
0	الموضع	ممتد
تلفازي	دخول الكمبيوتر 1	شبكة
تلفازي	دخول الكمبيوتر 2	معلومات
4:3	الارتفاع إلى العرض	إعادة الضبط
	إعادة الضبط	

رجوع [Menu] تحديد [Enter]: دخول

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك تحديد إما أن يتم ضبط الصورة تلقائيًا إلى أفضل حالة بتحديد (تشغيل) أو عدم ضبطها بتحديد (إيقاف تشغيل) عند تغيير إشارة الدخل ص ٤٤	الإعدادات التلقائي
يمكنك ضبط صور الكمبيوتر عند ظهور خطوط رأسية في الصورة. ص ٤٤	متابعة
يمكنك ضبط صور الكمبيوتر عند ظهور تداخلات أو انحرافات أو تشويش في الصور. ص ٤٤	تزامن
يمكنك ضبط موضع الشاشة لأعلى ولأسفل ولليسار ولليمين بحيث يتم عرض الصورة كاملة عند فقد جزء من الصورة.	الموضع
(يمكن ضبط فيديو المكون فقط عند إدخال إشارات 480i/576i) إيقاف تشغيل: يتم تنفيذ تحويل IP لكل حقل في الشاشة. ويعتبر ذلك مثاليًا لعرض الصور التي بها كمية كبيرة من الحركة. تشغيل: يتم تحويل إشارات (i) ذات الإعدادات متشابهة إلى إشارات (p) ذات الإعدادات متوال . ويعتبر ذلك مثاليًا لعرض الصور الثابتة.	متوال
يمكنك اختيار إشارة الدخل من منفذ دخل الكمبيوتر ١ أو منفذ دخل الكمبيوتر ٢. إذا تم الضبط على "تلفازي"، فسيتم ضبط إشارة الدخل تلقائيًا حسب الجهاز الموصول. إذا لم تظهر الألوان بشكل صحيح عند الضبط على "تلفازي"، فحدد الإشارة المناسبة حسب الجهاز الموصول.	دخول الكمبيوتر ١ دخول الكمبيوتر ٢
إذا تم الضبط على "تلفازي"، فيتم التعرف على إشارات الفيديو تلقائيًا. إذا ظهر تداخل في الصورة أو حدثت مشكلة مثل عدم عرض صور عند الضبط على "تلفازي"، فحدد الإشارة المناسبة حسب الجهاز الموصول.	إشارة الفيديو
يمكنك ضبط نسبة الارتفاع إلى العرض ص ١٦ للصور المعروضة.	الارتفاع إلى العرض
يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط في قائمة "الإشارة" إلى الإعدادات الافتراضية، باستثناء "دخول الكمبيوتر ١" و"دخول الكمبيوتر ٢". لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر ص ٣٥	إعادة الضبط



قائمة "الإشارة" (الطراز EMP-X5/S5 فقط)

تختلف العناصر التي يمكن ضبطها حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حاليًا كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية. يتم حفظ تفاصيل الضبط لكل إشارة صورة.

فيديو المركب \S-video

صورة	الموضع	رجوع
الإشارة	متوال	إيقاف تشغيل
الإعدادات	إشارة الفيديو	تلقائي
ممتد	الارتفاع إلى العرض	4:3
معلومات	إعادة الضبط	
إعادة الضبط		

خروج: [Menu] تحديد: [Enter] :دخول

فيديو المكون

صورة	الموضع	رجوع
الإشارة	متوال	إيقاف تشغيل
الإعدادات	دخول الكمبيوتر	تلقائي
ممتد	الارتفاع إلى العرض	4:3
معلومات	إعادة الضبط	
إعادة الضبط		

خروج: [Menu] تحديد: [Enter] :دخول

صورة الكمبيوتر

صورة	الإعدادات التلقائي	رجوع
الإشارة	متابعة	إيقاف تشغيل
الإعدادات	تزامن	0
ممتد	الموضع	0
معلومات	دخول الكمبيوتر	تلقائي
إعادة الضبط	الارتفاع إلى العرض	4:3
	إعادة الضبط	

خروج: [Menu] تحديد: [Enter] :دخول

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك تحديد إما أن يتم ضبط الصورة تلقائيًا إلى أفضل حالة بتحديد (تشغيل) أو عدم ضبطها بتحديد (إيقاف تشغيل) عند تغيير إشارة الدخل ص ٤٤	الإعداد التلقائي
يمكنك ضبط صور الكمبيوتر عند ظهور خطوط رأسية في الصورة. ص ٤٤	متابعة
يمكنك ضبط صور الكمبيوتر عند ظهور تداخلات أو انحرافات أو تشويش في الصور. ص ٤٤	تزامن
يمكنك ضبط موضع الشاشة لأعلى ولأسفل ولليسار ولليمين بحيث يتم عرض الصورة كاملةً عند فقد جزء من الصورة.	الموضع
(يمكن ضبط فيديو المكون فقط عند إدخال إشارات 480i/576i) إيقاف تشغيل: يتم تنفيذ تحويل IP لكل حقل في الشاشة. ويعتبر ذلك مثاليًا لعرض الصور التي بها كمية كبيرة من الحركة. تشغيل: يتم تحويل إشارات (i) ذات الإعداد متشابه ص ٤٤ إلى إشارات (p) ذات الإعداد متوال ص ٤٤ . ويعتبر ذلك مثاليًا لعرض الصور الثابتة.	متوال
يمكنك تحديد إشارة الإدخال من منفذ دخل الكمبيوتر. إذا تم الضبط على "تلقائي"، فسيتم ضبط إشارة الدخل تلقائيًا حسب الجهاز الموصول. إذا لم تظهر الألوان بشكل صحيح عند الضبط على "تلقائي"، فحدد الإشارة المناسبة حسب الجهاز الموصول.	دخول الكمبيوتر ١
إذا تم الضبط على "تلقائي"، فيتم التعرف على إشارات الفيديو تلقائيًا. إذا ظهر تداخل في الصورة أو حدثت مشكلة مثل عدم عرض صور عند الضبط على "تلقائي"، فحدد الإشارة المناسبة حسب الجهاز الموصول.	إشارة الفيديو
يمكنك ضبط نسبة الارتفاع إلى العرض ص ١٦ للصور المعروضة.	الارتفاع إلى العرض
يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط في قائمة "الإشارة" إلى الإعدادات الافتراضية، باستثناء "دخول الكمبيوتر". إعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر ص ٣٥	إعادة الضبط



قائمة "الإعدادات"

للطراز EMP-S5

صورة	0	رجوع
الإشارة	0	الانحراف
الإعدادات	0	تكبير/تصغير
ممتد	0	قفل التشغيل
معلومات	0	التحكم في السطوع
إعادة الضبط	0	مستوى الصوت
	0	إعادة الضبط

خروج: [Menu] تحديد: [Enter] دخول

للطراز EMP-X5

صورة	0	رجوع
الإشارة	0	الانحراف
الإعدادات	0	انحراف تلقائي
ممتد	0	قفل التشغيل
معلومات	0	التحكم في السطوع
إعادة الضبط	0	مستوى الصوت
	0	إعادة الضبط

خروج: [Menu] تحديد: [Enter] دخول

للطراز EMP-83/822

صورة	0	رجوع
الإشارة	0	الانحراف
الإعدادات	0	انحراف تلقائي
ممتد	0	قفل التشغيل
معلومات	0	التحكم في السطوع
إعادة الضبط	0	مستوى الصوت
	0	مستقبل تحكم عن بعد
	0	نمط الاختبار
	0	إعادة الضبط

خروج: [Menu] تحديد: [Enter] دخول

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك تصحيح الانحراف الرأسي في الصور. 📏 دليل البداية السريعة	الانحراف
إجراء التصحيح التلقائي للانحراف. (يمكن تحديد هذه القائمة الفرعية فقط عند تحديد "الجانب الأمامي" من "ممتد" - "العرض").	تصحيح الانحراف تلقائيًا (الطراز EMP-83/ 822/X5 فقط)
لضبط حجم الصورة. 📏 دليل البداية السريعة عريض: أكبر عن بعد: أصغر	تكبير/تصغير (الطراز EMP-S5 فقط)
يمكنك استخدام هذا لحظر تشغيل لوحة التحكم. 📏 ص ٢٠	قفل التشغيل
يمكنك تعيين سطوع الشاشة لأحد الإعدادات التالية. حدد الإعداد إذا كانت الصورة المعروضة مضيئة جدًا كما هو الحال عند عرض صور في غرفة مظلمة أو على شاشة صغيرة. عند تحديد "منخفض"، يتغير استهلاك الكهرباء وعمر تشغيل المصباح كما يلي، ويتم تقليل الضوء الناجم عن دوران المروحة أثناء العرض. استهلاك الكهرباء: حوالي ٣٥ واط وأقل، عمر المصباح: حوالي ١,٥ مرة وأكثر	التحكم في السطوع
يمكنك ضبط مستوى الصوت.	مستوى الصوت
يمكنك تحديد استقبال إشارة التشغيل من وحدة التحكم عن بُعد. عندما ترغب في منع التشغيل من وحدة التحكم عن بُعد، أو في حالة وجود ضوء فلورسنت قريب جدًا من مستقبل التحكم عن بُعد، يمكنك ضبط الإعدادات لتعطيل مستقبل التحكم عن بعد الذي لا ترغب في استخدامه أو الذي تعرض للتشويش.	مستقبل تحكم عن بعد (الطراز EMP-83/ 822 فقط)
عند إعداد جهاز العرض، يتم عرض نمط اختبار بحيث يمكنك ضبط العرض بدون توصيل جهاز آخر. أثناء عرض نمط الاختبار، يمكن إجراء عمليات ضبط تكبير/تصغير وعمليات ضبط البؤرة وكذلك تصحيح الانحراف. لإلغاء نمط الاختبار، اضغط على الزر [Esc] على وحدة التحكم عن بُعد أو لوحة التحكم.	نمط اختبار (الطراز EMP-83/ 822 فقط)
يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط في قائمة "الإعدادات" إلى إعداداتها الافتراضية. لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر 📏 ص ٣٥	إعادة الضبط



القائمة "ممتد"

للطرز EMP-X5/S5

رجوع	صورة
الجانب الأمامي	الإشارة
إيقاف تشغيل	الإعدادات
العربية	ممتد
Link 21L	معلومات
إعادة الضبط	إعادة الضبط

خروج: [Menu] تحديد: [Enter] دخول

للطرز EMP-83/822

رجوع	صورة
الجانب الأمامي	الإشارة
إيقاف الشبكة	الإعدادات
العربية	ممتد
وضع الاستعداد	شبكة
إعادة الضبط	معلومات
	إعادة الضبط

خروج: [Menu] تحديد: [Enter] دخول

الوظيفة	القائمة الفرعية
<p>يمكنك إجراء إعدادات مرتبطة بشاشة جهاز العرض. رسائل: يمكنك تحديد عرض (تشغيل) أو عدم عرض (إيقاف تشغيل) اسم المصدر عند تغيير مصدر الدخل أو اسم وضع الألوان عند تغيير وضع الألوان أو رسالة عند عدم إدخال إشارة صورة وما إلى ذلك.</p> <p>خلفية الشاشة*1: يمكنك تعيين حالة الشاشة عندما لا تتوفر إشارة صورة على "أسود" أو "أزرق" أو "الشعار".</p> <p>شاشة البدء*1: يمكنك تعيين عرض شاشة البدء (الصورة التي تعرض عند بدء تشغيل جهاز العرض) (تشغيل) أو عدم عرضها (إيقاف تشغيل).</p> <p>كتم صوت A/V*1: يمكنك تعيين الشاشة المعروضة أثناء كتم صوت A/V على "أسود" أو "أزرق" أو "الشعار".</p>	الشاشة
يمكنك تغيير شعار المستخدم المعروض كخلفية والذي يتم عرضه أثناء كتم صوت A/V. ص ٥٧	شعار المستخدم*1 (الطرز EMP-83/822 فقط)
<p>يمكنك اختيار أحد الإعدادات التالية وفقاً لطريقة إعداد جهاز العرض ص ٤٩</p> <p>"الجانب الأمامي" "الجانب الأمامي/السقي" "الجانب الخلفي" "الجانب الخلفي/السقي"</p> <p>يمكن تغيير الإعداد كما يلي بالضغط مع الاستمرار على الزر [A/V Mute] الموجود بوحدة التحكم عن بُعد لمدة خمس ثوان تقريباً.</p> <p>"الجانب الأمامي" ↔ "الجانب الأمامي/السقي"</p> <p>"الجانب الخلفي" ↔ "الجانب الخلفي/السقي"</p>	العرض



القائمة الفرعية	الوظيفة
التشغيل	<p>تشغيل مباشر: يمكنك تعيين تنشيط وظيفة تشغيل مباشر (تشغيل) أو تعطيلها (إيقاف تشغيل).</p> <p>عند التعيين على "تشغيل" مع توصيل كابل طاقة جهاز العرض بمنفذ كهرباء، يجب أن تعلم أن الشحنات الكهربائية المفاجئة قد تتسبب في تشغيل جهاز العرض تلقائيًا.</p> <p>وضع السكون: عند ضبطه على "تشغيل"، يؤدي هذا الوضع إلى إيقاف التشغيل تلقائيًا في حالة عدم إدخال إشارة صورة وعدم إجراء أية عمليات تشغيل. عند شراء الجهاز، يتم ضبط وضع السكون على (إيقاف تشغيل)، لذا لا تنس إيقاف تشغيل الجهاز بعد إجراء العرض.</p> <p>وقت وضع السكون: عند ضبط وضع السكون على "تشغيل"، يمكنك تعيين طول المدة الزمنية التي يجب أن ينتظرها جهاز العرض قبل إيقاف تشغيله وهي تتراوح بين ١ إلى ٣٠ دقيقة.</p> <p>موقت غطاء العدسة: عند ضبطه على "تشغيل"، يقوم هذا الموقت بإيقاف التشغيل تلقائيًا بعد مرور ٣٠ دقيقة من إغلاق غطاء العدسة. يتم ضبط موقت غطاء العدسة على (تشغيل) عند الشراء.</p> <p>وضعية الذروة العالية: اضبط هذه الوظيفة على "تشغيل" عند استخدام جهاز العرض فوق ارتفاع يبلغ ١٥٠٠ م.</p>
وضع الاستعداد (الطراز EMP-83/ 822 فقط)	<p>يمكنك استخدام مراقبة الشبكة ووظائف التحكم أثناء وجود جهاز العرض في وضع الاستعداد عند الضبط على "تشغيل الشبكة".</p> <p>يمكنك استخدام SNMP لمراقبة حالة جهاز العرض عبر الشبكة والتحكم فيها، أو باستخدام برنامج "مراقبة EMP" المرفق مع هذا المنتج.</p>
Link 21L (الطراز EMP-X5/S5 فقط)	<p>يمكنك تعيين استخدام أداة البرنامج المساعدة EMP Link 21L من خلال الإعداد (تشغيل) أو عدم استخدامها من خلال الإعداد (إيقاف تشغيل). اضبط هذه الوظيفة على "تشغيل" واستخدمها بعد تثبيت برنامج تشغيل اتصال USB.</p>
اللغة	<p>يمكنك تعيين اللغة لشاشات الرسائل.</p>
إعادة الضبط	<p>يمكنك إعادة ضبط "الشاشة" و "التشغيل" في القائمة "ممتد" إلى الإعدادات الافتراضية.</p> <p>لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر ص ٣٥</p>

* ١ عند تعيين "حماية شعار المستخدم" على "تشغيل" في "حماية بكلمة مرور"، لا يمكن تغيير الإعدادات المتعلقة بشعار المستخدم. يمكن إجراء تغييرات بعد تعيين "حماية شعار المستخدم" على "إيقاف تشغيل". **ص ١٨**

* ٢ باستثناء "وضعية الذروة العالية".



القائمة "شبكة" (الطراز EMP-83/822 فقط)

عند تعيين "حماية الشبكة" على "تشغيل" في "حماية بكلمة مرور"، يتم عرض رسالة ولا يمكن تغيير الإعدادات. يمكنك إجراء تغييرات بعد ضبط "حماية الشبكة" على "إيقاف تشغيل" ص ١٨



القائمة الفرعية	الوظيفة
شبكة LAN سلكية	<p>يمكنك إجراء إعدادات الشبكة.</p> <p>DHCP: يمكنك تعيين إما استخدام DHCP (تشغيل) أو عدم استخدامه (إيقاف تشغيل). في حالة ضبط هذا العنصر على "تشغيل" لا يمكنك تعيين المزيد من العناوين.</p> <p>عنوان IP: يمكنك إدخال عنوان IP المخصص لجهاز العرض.*</p> <p>يمكنك إدخال عدد يبدأ من ٠ ويصل حتى ٢٥٥ في كل حقل من حقول العنوان. ومع ذلك، لا يمكن استخدام عناوين IP التالية.</p> <p>224.0.0.0، 127.x.x.x، 0.x.x.x، 0.0.0.0 إلى 255.255.255.255 (حيث يشير x إلى عدد يبدأ من صفر ويصل حتى ٢٥٥)</p> <p>قناع الشبكة الفرعية: يمكنك إدخال قناع الشبكة الفرعية الخاص بجهاز العرض.*</p> <p>يمكنك إدخال عدد يبدأ من ٠ ويصل حتى ٢٥٥ في كل حقل من حقول العنوان. ومع ذلك، لا يمكن استخدام أقنعة الشبكة الفرعية التالية.</p> <p>0 إلى 254.x.x.x، 255.255.255.255</p> <p>عنوان البوابة: يمكنك إدخال عنوان IP للبوابة المخصصة لجهاز العرض.*</p> <p>يمكنك إدخال عدد يبدأ من ٠ ويصل حتى ٢٥٥ في كل حقل من حقول العنوان. ومع ذلك، لا يمكن استخدام عناوين البوابة التالية.</p> <p>224.0.0.0، 127.x.x.x، 0.0.0.0 إلى 255.255.255.255 (حيث تشير x إلى عدد يبدأ من صفر ويصل حتى ٢٥٥)</p> <p>عنوان MAC: يمكنك إدخال عنوان MAC الخاص بجهاز العرض.</p>
كلمة مرور PLink	<p>أدخل كلمة مرور لاستخدامها عند الوصول لجهاز العرض باستخدام برنامج PLink المتوافق.* ص ٦٩</p> <p>يمكنك إدخال حتى ٣٢ حرفاً أبجدياً رقمياً.</p>
كلمة مرور تحكم Web	<p>أدخل كلمة مرور لاستخدامها عند ضبط الإعدادات والتحكم بجهاز العرض باستخدام تحكم Web.* يمكنك إدخال عدد يصل إلى ٨ رموز أبجدية رقمية.</p> <p>تحكم Web هي إحدى وظائف الكمبيوتر التي تمكنك من إعداد جهاز العرض والتحكم فيه باستخدام متصفح Web على جهاز كمبيوتر تعمل عليه شاشة EMP.</p> <p>EMP Monitor Operation Guide </p>



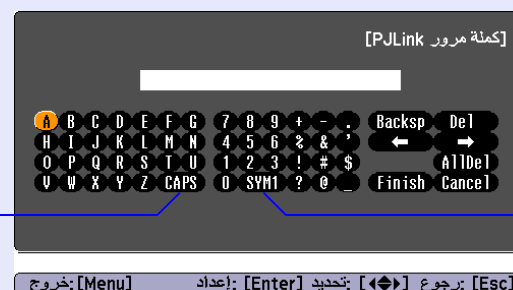
القائمة الفرعية	الوظيفة
SNMP	<p>يمكنك إجراء إعدادات SNMP.</p> <p>عنوان Trap IP 1 / عنوان Trap IP 2: يمكنك تسجيل حتى اثنين من عناوين IP لوجهة إخطار أداة SNMP trap.</p> <p>عنوان IP المسجل في "عنوان Trap IP 2" يستخدم في حالة تعذر الوصول إلى عنوان IP المسجل في "عنوان Trap IP 1".</p> <p>لكي تستخدم SNMP لمراقبة جهاز العرض، فأنت بحاجة إلى تركيب برنامج مدير SNMP على جهاز الكمبيوتر. ينبغي أن تتم إدارة SNMP من خلال المدير المسؤول عن الشبكة.</p>
بريد	<p>عند ضبط هذه القائمة الفرعية، يتم إخطارك بالبريد الإلكتروني في حالة حدوث مشكلة أو صدور تحذير في جهاز العرض.*</p> <p>إخطار بالبريد: يمكنك تعيين إما إخطارك بالبريد الإلكتروني (تشغيل) أو عدم إخطارك (إيقاف تشغيل).</p> <p>ملقم SMTP: يمكنك إدخال عنوان IP لملقم SMTP الخاص بجهاز العرض.*</p> <p>يمكنك إدخال عدد يبدأ من ٠ ويصل حتى ٢٥٥ في كل حقل من حقول العنوان. ومع ذلك، لا يمكن استخدام عناوين IP التالية.</p> <p>127.x.x.x، 224.0.0.0 إلى 255.255.255.255 (حيث تشير x إلى عدد يبدأ من صفر ويصل حتى ٢٥٥)</p> <p>رقم المنفذ: يمكنك إدخال رقم المنفذ الخاص بملقم SMTP.*</p> <p>القيمة الأولية هي ٢٥. يمكنك إدخال أرقام تتراوح بين ١ إلى ٦٥٥٣٥.</p> <p>عنوان الوجهة ١ / عنوان الوجهة ٢ / عنوان الوجهة ٣: يمكنك إدخال* عنوان بريد الوجهة ومحتويات الرسالة لكي تتلقى إخطارًا عند حدوث مشكلة أو صدور تحذير. يمكنك تسجيل عدد يصل حتى ثلاث جهات. يمكنك إدخال عدد يصل حتى ٣٢ رقمًا أبجديًا رقميًا لعناوين البريد.</p>
اسم جهاز العرض	<p>يمكنك إدخال اسم لجهاز العرض. وعند التوصيل بالشبكة، يستخدم هذا الاسم لتحديد هوية جهاز العرض.</p>
إعادة الضبط	<p>يمكنك إعادة ضبط كل قيم الضبط في القائمة "شبكة" إلى الإعدادات الافتراضية.</p> <p>لإعادة ضبط كافة عناصر القائمة إلى إعداداتها الافتراضية، انظر صفحة ٣٥</p>

* عند إدخال الأرقام وكلمات المرور، يتم عرض لوحة المفاتيح التالية. قم بتحريك الأزرار [▲] و [▼] و [◀] و [▶] الموجودة على وحدة التحكم عن بُعد لتحريك المؤشر إلى المفتاح المطلوب، ثم اضغط على الزر [Enter] للإدخال. بعد إدخال الحروف، اضغط على الزر [Finish] على لوحة المفاتيح لتأكيد الإدخال. اضغط على [Cancel] على لوحة المفاتيح لتأكيد الإلغاء.



[Esc]: رجوع [↔]: تحديد [Enter]: إعداد [Menu]: خروج

في كل مرة يتم تحديد هذا الإطار، يتم تعيين وتغيير مفاتيح الرموز الخاصة بالقسم الذي يشتمل عليه الإطار.



[Esc]: رجوع [↔]: تحديد [Enter]: إعداد [Menu]: خروج

في كل مرة يتم فيها تحديد هذا المفتاح، يتم تعيينه وتغييره بين حالتي الحروف الكبيرة والحروف الصغيرة.

٢* عند ضبط وظيفة إخطار بالبريد على "تشغيل" وحدثت مشكلة أو صدر تحذير من جهاز العرض، يتم إرسال البريد التالي.


الموضوع: جهاز العرض EPSON

السطر الأول: اسم جهاز العرض الذي حدثت به المشكلة

السطر الثاني: عنوان IP الذي تم تعيينه لجهاز العرض الذي حدثت به المشكلة

السطر الثالث وما يليه: تفاصيل المشكلة

يتم سرد تفاصيل المشكلة سطرًا تلو الآخر. يوضح الجدول التالي التفاصيل الموضحة في الرسالة.

للحصول على تفاصيل حول كيفية التعامل مع المشكلات، انظر "قراءة المؤشرات".  ص ٣٨

السبب	الرسالة
خطأ داخلي	Internal error
خطأ بال مروحة	Fan related error
خطأ بالمستشعر	Sensor error
تم فتح غطاء المصباح	Lamp cover is open.
عطل بالمصباح	Lamp timer failure
خطأ بالمصباح	Lamp out
خطأ ارتفاع الحرارة (السخونة الزائدة)	Internal temperature error
تحذير ارتفاع الحرارة	High-speed cooling in progress
استبدال المصباح	Lamp replacement notification
لا توجد إشارة لا يتم إدخال إشارة صورة إلى جهاز العرض. تأكد من حالة الاتصال وتوصيل الطاقة إلى الجهاز المتصل.	No-signal

تظهر علامة (+) أو (-) في بداية الرسالة.

(+): تشير إلى حدوث مشكلة بجهاز العرض

(-): تشير إلى أنه تم حل مشكلة جهاز العرض





القائمة "معلومات" (الشاشة فقط)

يسمح بالتحقق من حالة إشارات الصور التي يتم عرضها وحالة جهاز العرض. تختلف العناصر المعروضة حسب إشارة الصورة التي يتم عرضها حالياً كما هو موضح في لقطات الشاشة التالية.

فيديو المركب \S-video



صورة الكمبيوتر/فيديو المكون



الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك عرض الوقت التراكمي لتشغيل المصباح*. عند الوصول إلى وقت تحذير المصباح، يتم عرض الأحرف باللون الأصفر.	ساعات المصباح
يمكنك عرض اسم منفذ الدخل للجهاز الموصل الذي يعرض حالياً.	المصدر
يمكنك عرض محتوى "الكمبيوتر ١" أو "الكمبيوتر ٢" المحدد في قائمة "الإشارة" وفقاً لـ "المصدر".	إشارة الدخل
يمكنك عرض درجة دقة الإدخال.	الدقة
يمكنك عرض محتوى مجموعة "إشارة الفيديو" في قائمة "الإشارة".	إشارة الفيديو
يمكنك عرض معدل التحديث.	معدل التحديث
يمكنك عرض معلومات إشارة الصورة. قد تحتاج هذه المعلومات عند الحاجة لإجراء عمليات خدمة للجهاز.	معلومات التزامن
هذه هي بعض المعلومات حول المشكلات التي حدثت بجهاز العرض. قد تحتاج هذه المعلومات عند الحاجة لإجراء عمليات خدمة للجهاز.	الحالة

* يتم عرض الوقت التراكمي للاستخدام بالتنسيق "0H" لأول ١٠ ساعات. وبعد ١٠ ساعات أو أكثر، تتم إضافة ساعة واحدة لكل ساعة لاحقة.



قائمة "إعادة الضبط"

للطراز EMP-X5/S5

رجوع	صورة
أعد الضبط كإيداعية	الإشارة
إعادة ضبط ساعات المصباح	الإعدادات
	ممتد
	معلومات
	إعادة الضبط

[Menu]: خروج [Enter]: دخول [◆]: تحديد

للطراز EMP-83/822

رجوع	صورة
أعد الضبط كإيداعية	الإشارة
إعادة ضبط ساعات المصباح	الإعدادات
	ممتد
	شبكة
	معلومات
	إعادة الضبط

[Menu]: خروج [Enter]: دخول [◆]: تحديد

الوظيفة	القائمة الفرعية
يمكنك إعادة ضبط كل العناصر في كل القوائم إلى إعداداتها الافتراضية. لا تتم إعادة ضبط العناصر التالية إلى قيمها الافتراضية: "دخل الكمبيوتر ١" و"دخل الكمبيوتر ٢" و"شعار المستخدم" وكافة عناصر القائمة "شبكة" و"ساعات المصباح" و"اللغة".	إعادة ضبط الكل (الطراز EMP-83/ 822 فقط)
يمكنك إعادة ضبط كل العناصر في كل القوائم إلى إعداداتها الافتراضية. لا تتم إعادة ضبط العناصر التالية إلى إعداداتها الافتراضية: "دخل الكمبيوتر" و"تكبير/تصغير" (الطراز EMP-S5 فقط) و"ساعات المصباح" و"اللغة".	إعادة ضبط الكل (الطراز EMP-X5/ S5 فقط)
يمكنك مسح الوقت التراكمي لاستخدام ساعات المصباح، والعودة إلى "0H". أعد الضبط عند استبدال المصباح.	إعادة ضبط ساعات المصباح



استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يتناول هذا الفصل بالوصف كيفية تحديد المشكلات وما يمكن فعله في حال ظهورها.

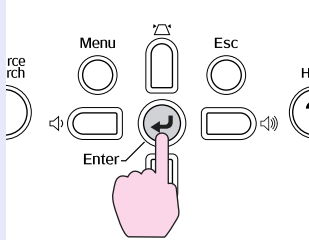
- استخدام وظيفة "تعليمات" ٣٧
- حلول المشكلات ٣٨
 - قراءة المؤشرات ٣٨
 - إضاءة مؤشر (Power) باللون الأحمر ٣٩
 - إضاءة المؤشر (LED) أو وميضه باللون البرتقالي ٤٠
 - عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات ٤١
 - المشكلات المتعلقة بالصور ٤٢
 - المشكلات المصاحبة لبدء العرض ٤٦
 - مشكلات أخرى ٤٦



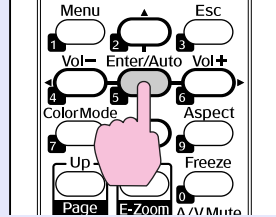
قم بتأكيد التحديد.



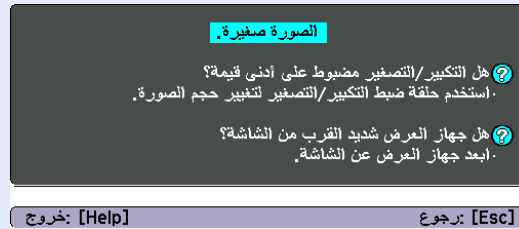
استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بُعد



الأسئلة وطرق علاجها معروضة كما هو موضح على الشاشة الموجودة أدناه. اضغط على الزر [Help] للخروج من وظيفة تعليمات.



إذا لم تقدم وظيفة "تعليمات" حلاً للمشكلة، فارجع إلى "حلول المشكلات" (ص ٣٨).



في حالة حدوث مشكلة بجهاز العرض، ستظهر وظيفة "تعليمات" على الشاشة وذلك لمساعدتك في حل المشكلة.

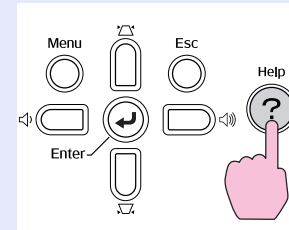
الإجراء



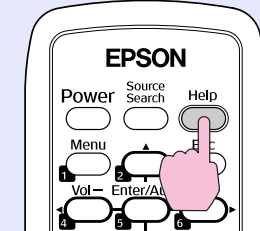
اضغط على الزر [Help].

تظهر شاشة التعليمات.

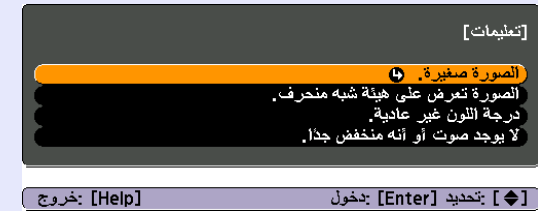
استخدام لوحة التحكم



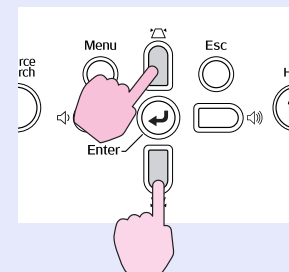
استخدام وحدة التحكم عن بُعد



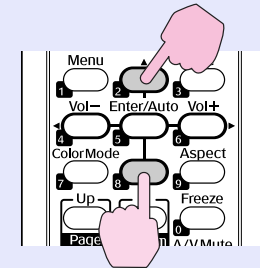
حدد أحد عناصر القائمة.



استخدام لوحة التحكم



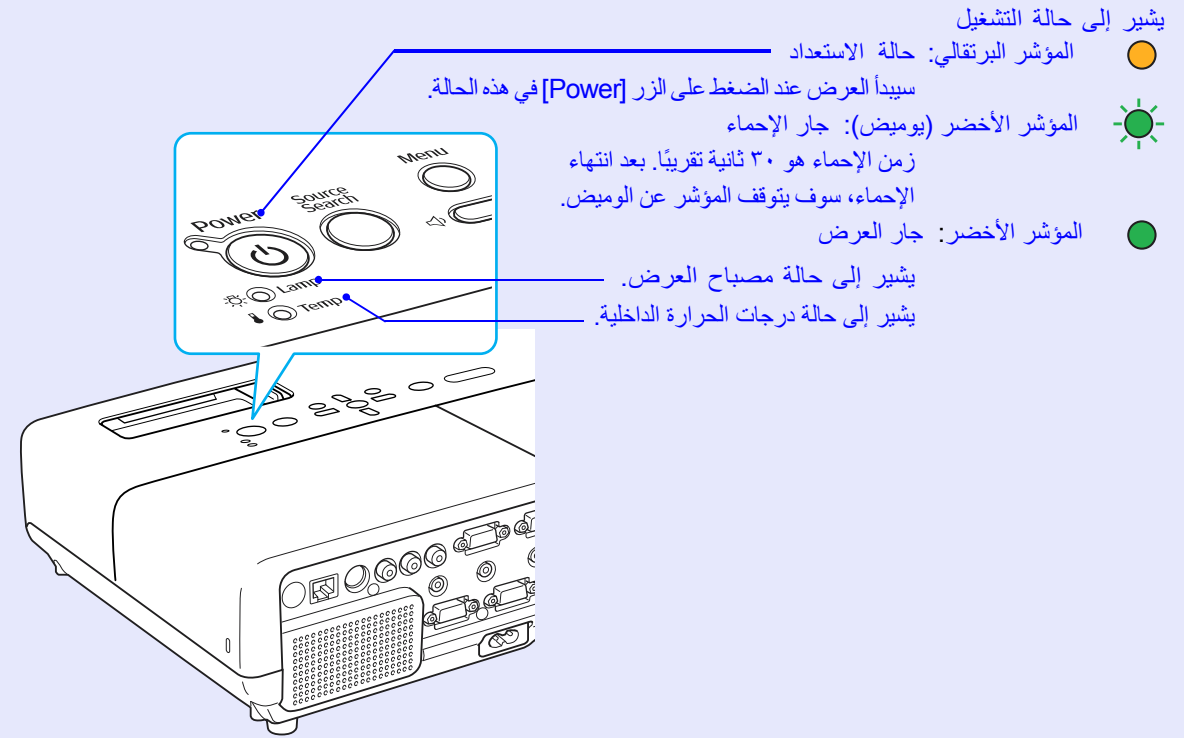
استخدام وحدة التحكم عن بُعد



إذا واجهت مشكلة بجهاز العرض، فتتحقق أولاً من مؤشرات جهاز العرض وارجع إلى قسم "قراءة المؤشرات" أدناه. في حالة عدم عرض المؤشرات المشكلة بوضوح، ارجع إلى قسم "عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات". **ص ٤١**

قراءة المؤشرات

جهاز العرض مزود بالمؤشرات الثلاثة التالية التي تدلك على حالة تشغيل جهاز العرض.



ارجع إلى الجدول التالي لمعرفة دلالات المؤشرات وكيفية معالجة المشكلات التي تشير إليها. في حالة عدم إضاءة كل المؤشرات عن العمل، تحقق من توصيل كابل الطاقة بطريقة صحيحة ومن تزويد الطاقة بصورة طبيعية. أحياناً، عند فصل كابل الطاقة، يظل المؤشر (١) مضاءً لفترة وجيزة، ولا يشير ذلك إلى وجود خطأ.



إضاءة مؤشر Power باللون الأحمر غير طبيعي

●: مضاء ☀️: يومض ○: مطفأ

الحالة	السبب	العلاج أو الحالة
<p>الأحمر ☀️</p> <p>الأحمر ☀️</p> <p>الأحمر ☀️</p>	خطأ داخلي	توقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي. الاستعلامات
<p>الأحمر ●</p> <p>○</p> <p>الأحمر ☀️</p>	خطأ بالمروحة خطأ بالمستشعر	توقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي. الاستعلامات
<p>الأحمر ●</p> <p>○</p> <p>الأحمر ●</p>	خطأ ارتفاع الحرارة (السخونة الزائدة)	<p>يتم إطفاء المصباح تلقائيًا ويتوقف العرض. انتظر لمدة خمس دقائق تقريبًا. بعد مرور خمس دقائق تقريبًا سيتحول جهاز العرض إلى وضع الاستعداد، لذا تأكد من النقطتين التاليتين.</p> <ul style="list-style-type: none"> تأكد من نظافة مرشح الهواء وفتحة عادم الهواء وعدم وضع جهاز العرض مقابل أحد الحوائط. في حالة انسداد مرشح الهواء، قم بتنظيفه أو استبداله. ص ٥٠، ٥٦ <p>إذا استمر الخطأ بعد التأكد من النقطتين أعلاه، فتوقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي. الاستعلامات</p> <p>وعند الاستخدام على ارتفاع ١٥٠٠ م أو أكثر، اضبط "وضعية الذروة العالية" على "تشغيل". ص ٣٠</p>
<p>الأحمر ●</p> <p>الأحمر ☀️</p> <p>○</p>	خطأ بالمصباح عطل بالمصباح تم فتح غطاء المصباح	<p>تحقق من النقطتين التاليتين.</p> <ul style="list-style-type: none"> قم بفك المصباح وتأكد إذا ما كان مكسورًا. ص ٥٣ نظف مرشح الهواء. ص ٥٠ <p>إذا لم يكن المصباح مكسورًا - فأعد تركيب المصباح، ثم قم بتشغيل جهاز العرض.</p> <p>إذا استمر الخطأ - فاستبدل المصباح بآخر جديد، ثم قم بتشغيل جهاز العرض.</p> <p>إذا استمر الخطأ - فتوقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي. الاستعلامات</p> <p>إذا كان المصباح مكسورًا - فاستبدل المصباح بآخر جديد أو اتصل بالموزع المحلي لمزيد من الإرشادات. إذا قمت باستبدال المصباح بنفسك، فاحذر لتجنب الإصابة من الأجزاء المكسورة من المصباح (لن تتمكن من متابعة العرض حتى يتم استبدال المصباح). الاستعلامات</p> <p>تأكد من تركيب المصباح وغطائه بإحكام. ص ٥٣</p> <p>في حالة عدم تركيب المصباح وغطائه بإحكام، لن يتم تشغيل المصباح.</p> <p>وعند الاستخدام على ارتفاع ١٥٠٠ م أو أكثر، اضبط "وضعية الذروة العالية" على "تشغيل". ص ٣٠</p>



إضاءة المؤشر ☀️ أو وميضه باللون البرتقالي ⚠️ تحذير

●: مضاء ☀️: يومض ○: مطفأ ●: تختلف حسب حالة جهاز العرض

الحالة	السبب	العلاج أو الحالة
الأحمر ● برتقالي ☀️ ●	تحذير ارتفاع الحرارة	(هذا أمر طبيعي، ولكن في حالة ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط مرة أخرى، سيتوقف العرض تلقائيًا). • تأكد من نظافة مرشح الهواء وفتحة عادم الهواء وعدم وضع جهاز العرض مقابل أحد الحوائط. • في حالة انسداد مرشح الهواء، قم بتنظيفه أو استبداله. (ص ٥٠، ٥٦)
● برتقالي ☀️ ●	استبدل المصباح	استبدل المصباح بآخر جديد. (ص ٥٣) يزيد احتمال انفجار المصباح في حالة متابعة استخدامه بعد انقضاء فترة الاستبدال. عليك استبداله بآخر جديد بأسرع ما يمكن.

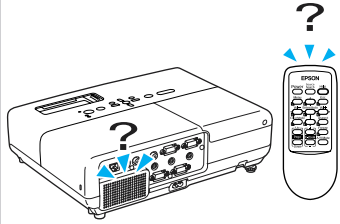
- إذا لم يعمل جهاز العرض بشكل سليم على الرغم من أن حالة المؤشرات طبيعية، فارجع إلى "عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات". (ص ٤١).
- في حالة عرض أحد المؤشرات لحالة لم يتم توضيحها في الجداول، اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في "بنود الضمان الدولي". (ص ٤١)



المشكلات المصاحبة لبدء العرض

■ لا يتم التشغيل **ص ٦**

مشكلات أخرى



■ يتعذر سماع أي صوت أو يكون الصوت خافتاً **ص ٦**

■ وحدة التحكم عن بُعد لا تعمل **ص ٧**

■ لا يتم استلام البريد حتى في حالة حدوث مشكلة بجهاز

العرض (الطراز EMP-83/822 فقط) **ص ٧**

عندما لا توفر المؤشرات أية تعليمات

في حالة حدوث أي من المشكلات التالية ولم تقدم المؤشرات حلاً، ارجع إلى الصفحات المخصصة لكل مشكلة.

المشكلات المتعلقة بالصور

■ عدم ظهور الصور **ص ٢**

لا يتم بدء العرض أو أن منطقة العرض سوداء بالكامل أو منطقة العرض زرقاء بالكامل، إلى آخره.

■ لا يتم عرض صور متحركة **ص ٢**

تظهر الصور المتحركة الجاري عرضها من الكمبيوتر سوداء ولا يتم عرض أي شيء.

■ يتوقف العرض تلقائياً **ص ٢**

■ تظهر الرسالة "غير مدعوم." **ص ٣**

■ تظهر الرسالة "لا توجد إشارة." **ص ٣**

■ الصور مشوشة أو منحرفة عن البؤرة **ص ٣**

■ ظهور تداخل أو تشوه بالصور **ص ٤**

تظهر مشكلات مثل التداخل أو التشوه أو نقوش على شكل مربعات بالأبيض والأسود.

■ الصورة مقتصة بقدر كبير أو (صغير) أو نسبة الارتفاع إلى العرض غير مناسبة **ص ٤**

يظهر جزء من الصورة فقط أو نسب العرض والارتفاع للصورة غير صحيحة، إلى آخره.

■ ألوان الصور غير صحيحة **ص ٥**

تظهر الصورة بأكملها باللون الأرجواني أو الأخضر، أو تظهر الصور بالأبيض والأسود، أو تظهر الألوان باهتة، إلى آخره.

(لشاشات الكمبيوتر وشاشات LCD طرق أداء مختلفة في إنتاج الألوان، ولذلك قد لا تتطابق بالضرورة الألوان التي يعرضها جهاز العرض مع الألوان التي تظهر على الشاشة، إلا أن هذا لا يعد علامة على وجود مشكلة.)

■ تظهر الصورة داكنة **ص ٥**

■ لا شيء يظهر على الشاشة الخارجية **ص ٥**



المشكلات المتعلقة بالصور

■ عدم ظهور الصور

تحقق من	العلاج
هل ضغطت على الزر [Power]؟	اضغط على الزر [Power] لتشغيل جهاز العرض.
هل كل المؤشرات قيد الإيقاف؟	قد يكون كابل الطاقة غير متصل بشكل صحيح أو لا يتم تزويد الطاقة بصورة طبيعية. قم بتوصيل كابل الطاقة الخاص بجهاز العرض بطريقة صحيحة. دليل البداية السريعة تحقق من عمل مأخذ التيار الكهربائي أو مصدر التيار على نحو سليم.
هل وضع كتم صوت A/V نشط؟	اضغط على الزر [A/V Mute] بوحدة التحكم عن بُعد لإلغاء كتم صوت A/V. ص ١٥
هل مفتاح كتم صوت A/V مغلق؟	افتح مفتاح كتم صوت A/V.
هل إعدادات قائمة التكوين صحيحة؟	أعد ضبط كافة الإعدادات. "إعادة ضبط" - "إعادة ضبط الكل" ص ٣٥
هل الصورة المعروضة سوداء بالكامل؟	قد تظهر بعض الصور المدخلة، مثل شاشات التوقف سوداء بالكامل. فقط عند عرض صور الكمبيوتر
هل إعداد تنسيق إشارة الصورة صحيح؟	قم بتغيير الإعداد وفقاً لإشارة الجهاز المتصل. "الإشارة" - "إشارة الفيديو" ص ٢٦ فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو

■ لا يتم عرض صور متحركة

تحقق من	العلاج
هل يتم إخراج إشارة صورة الكمبيوتر إلى شاشة LCD والشاشة؟	قم بضبط إشارة الصورة على منفذ إخراج خارجي فقط. ارجع إلى المراجع الخاصة بجهاز الكمبيوتر. فقط عند عرض الصور من جهاز كمبيوتر محمول أو جهاز كمبيوتر مزود بشاشة LCD مدمجة

■ يتوقف العرض تلقائياً

تحقق من	العلاج
هل تم ضبط "وضع السكون" على "تشغيل"؟	اضغط على الزر [Power] لتشغيل جهاز العرض. إذا لم ترغب في استخدام "وضع السكون"، فقم بتغيير الإعداد إلى "إيقاف". "ممتد" - "تشغيل" - "وضع السكون" ص ٣٠



■ تظهر الرسالة "غير مدعوم."

تحقق من	العلاج
هل إعداد تنسيق إشارة الصورة صحيح؟ فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو	قم بتغيير الإعداد وفقًا للإشارة للجهاز المتصل. 📺 "الإشارة" - "إشارة الفيديو" ص ٢٦
هل تتماثل دقة إشارة الصورة ومعدل التحديث مع الوضع المحدد؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر	ارجع إلى المراجع الخاصة بالكمبيوتر لمعرفة كيفية تغيير دقة إشارة الصورة ومعدل التحديث المخرجين من الكمبيوتر. 📺 "قائمة بالشاشات المدعومة" ص ٧٠

■ تظهر الرسالة "لا توجد إشارة."

تحقق من	العلاج
هل تم توصيل الكابلات بطريقة صحيحة؟	تحقق من إحكام توصيل كافة الكابلات اللازمة للعرض. 📺 دليل البداية السريعة
هل تم تحديد منفذ الإدخال الصحيح؟	قم بتغيير الصورة بالضغط على الزر [Source Search] بوحدة التحكم عن بُعد أو بلوحة التحكم. 📺 ص ١٣
هل الكمبيوتر أو مصدر الفيديو قيد التشغيل؟	قم بتشغيل الجهاز.
هل يتم إخراج إشارات الصورة إلى جهاز العرض؟ فقط عند عرض الصور من جهاز كمبيوتر محمول أو جهاز كمبيوتر مزود بشاشة LCD مدمجة	في حالة إخراج إشارات الصورة فقط إلى شاشة LCD لجهاز الكمبيوتر أو إلى الشاشة الإضافية، يتعين عليك تغيير منفذ الإخراج إلى وجهة خارجية بالإضافة إلى شاشة الكمبيوتر الخاصة به. بالنسبة لبعض طرز أجهزة الكمبيوتر، لم تعد إشارات الصورة تظهر على شاشة LCD أو الشاشة الإضافية عند إخراجها. 📺 مراجع الكمبيوتر، تحت عنوان "الإخراج الخارجي" أو "توصيل شاشة خارجية". في حالة إجراء التوصيل أثناء تشغيل جهاز العرض أو الكمبيوتر بالفعل، قد لا يعمل مفتاح الوظائف [Fn] الذي يقوم بتغيير إشارة الصورة الواردة لجهاز الكمبيوتر إلى الإخراج الخارجي. أوقف تشغيل كل من جهاز العرض والكمبيوتر ثم أعد تشغيلهما مرة أخرى. 📺 دليل البداية السريعة.

■ الصور مشوشة أو منحرفة عن البؤرة

تحقق من	العلاج
هل تم ضبط البؤرة بطريقة صحيحة؟	أدر حلقة ضبط البؤرة لتقوم بضبط البؤرة. 📺 دليل البداية السريعة
هل يبعد جهاز العرض مسافة صحيحة؟	بالنسبة للطراز EMP-83/822/X5، فإن المسافة الموصى بها لُبعد جهاز العرض تتراوح بين ٨٤ إلى ٨٦٧ سم عرضًا، وبين ١٠١ إلى ١٠٤١ سم بالنسبة للوضع "عن بعد". أما بالنسبة للطراز EMP-S5، فتتراوح المسافة الموصى بها للعرض بين ٨٧ إلى ١٠٥٠ سم. قم بالإعداد في حدود هذا النطاق. 📺 ص ٥٩
هل قيمة ضبط الانحراف كبيرة للغاية؟	قم بتقليل زاوية العرض لخفض مقدار تصحيح الانحراف. 📺 دليل البداية السريعة
هل تكون تكاثف على العدسة؟	في حالة نقل جهاز العرض من بيئة باردة إلى بيئة دافئة فجأة أو حدوث تغير مفاجئ في درجة الحرارة المحيطة، قد يحدث تكاثف على سطح العدسة مما قد يسبب ظهور الصور مشوشة. ضع جهاز العرض بحيث يتجه لأعلى في الحجرة لمدة ساعة تقريبًا قبل استخدامه. في حالة حدوث تكاثف على العدسة، قم بإيقاف تشغيل جهاز العرض وانتظر حتى يزول التكاثف.



■ ظهور تداخل أو تشوه بالصور

تحقق من	العلاج
هل إعداد تنسيق إشارة الصورة صحيح؟ فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو	قم بتغيير الإعداد وفقاً للإشارة للجهاز المتصل. 🖱️ "الإشارة" - "إشارة الفيديو" ص ٢٦
هل تم توصيل الكابلات بطريقة صحيحة؟	تحقق من إحكام توصيل كافة الكابلات اللازمة للعرض. 🖱️ دليل البداية السريعة
هل يتم استخدام كابل إطالة؟	في حالة استخدام كابل إطالة، قد يحدث تداخل كهربائي مما قد يؤثر على الإشارات. استخدم الكابلات المرفقة بجهاز العرض للتحقق مما إذا كانت الكابلات التي تستخدمها هي سبب المشكلة.
هل تم تحديد قيمة الدقة الصحيحة؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر	اضبط جهاز الكمبيوتر بحيث تكون الإشارات الجارية إخراجها متوافقة مع جهاز العرض هذا. 🖱️ "قائمة بالشاشات المدعومة" ص ٧٠ 🖱️ مراجع الكمبيوتر
هل تم ضبط إعدادات "التزامن" و"متابعة" بشكل صحيح؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر	اضغط على الزر [Auto] الموجود على وحدة التحكم عن بُعد أو الزر [Enter] الموجود على لوحة التحكم في جهاز العرض لإجراء الضبط التلقائي. في حالة عدم ضبط الصور بطريقة صحيحة بعد استخدام ميزة الضبط التلقائي، يمكنك إجراء عمليات الضبط من "تزامن" و"متابعة" في قائمة التكوين. 🖱️ "الإشارة" - "متابعة"، "تزامن" ص ٢٦

■ الصورة مقتصة (بقدر كبير) أو صغير أو نسبة الارتفاع إلى العرض غير مناسبة

تحقق من	العلاج
هل يتم عرض صورة كمبيوتر ذي لوحة عريضة؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر	اضغط على الزر [Aspect] الموجود على وحدة التحكم عن بُعد لتغيير وضع نسبة الارتفاع إلى العرض بالترتيب "عادي" و"٤:٣" و"١٦:٩". قم بتغيير وضع نسبة الارتفاع إلى العرض وفقاً للدقة.
هل لا زالت الصورة مكبرة بواسطة وظيفة "تكبير/تصغير"؟	اضغط على الزر [Esc] بوحدة التحكم عن بُعد لإلغاء وظيفة "تكبير/تصغير". 🖱️ ص ١٧
هل تم ضبط "الموضع" بشكل صحيح؟	اضغط على الزر [Auto] الموجود على وحدة التحكم عن بُعد أو الزر [Enter] الموجود على لوحة تحكم جهاز العرض لإجراء الضبط التلقائي لصورة الكمبيوتر الجارية عرضها. في حالة عدم ضبط الصور بطريقة صحيحة بعد استخدام ميزة الضبط التلقائي، يمكنك إجراء عمليات الضبط من "الموضع" في قائمة التكوين. بخلاف إشارات صور الكمبيوتر، يمكنك ضبط إشارات أخرى أثناء العرض عن طريق ضبط "الموضع" في قائمة التكوين. 🖱️ "الإشارة" - "الموضع" ص ٢٦
هل تم ضبط جهاز الكمبيوتر للعرض على شاشتين؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر	في حالة تنشيط العرض على شاشتين في "خصائص الشاشة" بلوحة التحكم بجهاز الكمبيوتر، فسوف يعرض جهاز العرض نصف الصورة تقريباً على شاشة الكمبيوتر. ولعرض الصورة بأكملها على شاشة الكمبيوتر، قم بإيقاف تشغيل إعداد العرض على شاشتين. 🖱️ مراجع مشغل فيديو الكمبيوتر
هل تم تحديد قيمة الدقة الصحيحة؟ فقط عند عرض صور الكمبيوتر	اضبط جهاز الكمبيوتر بحيث تكون الإشارات الجارية إخراجها متوافقة مع جهاز العرض هذا. 🖱️ "قائمة بالشاشات المدعومة" ص ٧٠ 🖱️ مراجع الكمبيوتر



■ ألوان الصور غير صحيحة

تحقق من	العلاج
هل تتوافق إعدادات إشارة الإدخال مع الإشارات الصادرة من الجهاز المتصل؟	قم بتغيير الإعدادات التالية حسب الإشارة للجهاز المتصل. عند عرض الصور من جهاز متصل بـ الكمبيوتر ١ أو الكمبيوتر ٢، انظر "الإشارة" - "دخل الكمبيوتر ١/٢" ص ٢٦ عند عرض الصور من جهاز متصل بـ الفيديو أو S-Video، انظر "الإشارة" - "إشارة الفيديو" ص ٢٦
هل تم ضبط سطوع الصورة بطريقة صحيحة؟	اضبط إعداد "السطوع" في قائمة التكوين. "صورة" - "السطوع" ص ٢٤
هل تم توصيل الكابلات بطريقة صحيحة؟	تحقق من إحكام توصيل كافة الكابلات اللازمة للعرض. دليل البداية السريعة
هل تم ضبط الإعداد "التباين" بشكل صحيح؟	اضبط إعداد "التباين" في قائمة التكوين. "صورة" - "التباين" ص ٢٤
هل تم ضبط الألوان بطريقة صحيحة؟	اضبط إعداد "ضبط الألوان" في قائمة التكوين. "صورة" - "ضبط الألوان" ص ٢٤
هل تم ضبط تشبع اللون ودرجة اللون بشكل صحيح؟	اضبط إعدادي تشبع اللون و "تظليل" في قائمة التكوين. "صورة" - "تشبع الألوان"، "تظليل" ص ٢٤

فقط عند عرض صور من أحد مصادر الفيديو

■ تظهر الصورة داكنة

تحقق من	العلاج
هل تم ضبط سطوع الصورة ونصوعها بطريقة صحيحة؟	اضبط إعدادي "السطوع" و "التحكم في السطوع" في قائمة التكوين. "صورة" - "السطوع" ص ٢٤ "الإعدادات" - "التحكم في السطوع" ص ٢٨
هل تم ضبط الإعداد "التباين" بشكل صحيح؟	اضبط إعداد "التباين" في قائمة التكوين. "صورة" - "التباين" ص ٢٤
هل حان وقت استبدال المصباح؟	عندما يقترب موعد استبدال المصباح، ستصبح الصور داكنة بشكل أكبر وتصبح جودة الألوان رديئة. وعند حدوث ذلك يجب استبدال المصباح بأخر جديد. ص ٥٢

■ لا شيء يظهر على الشاشة الخارجية

تحقق من	العلاج
هل يتم عرض صور أخرى من منفذ يختلف عن منفذ الكمبيوتر ١ أو منفذ دخل الكمبيوتر؟	الصورة الوحيدة التي يمكن عرضها على الشاشة الخارجية هي صور الكمبيوتر الصادرة من منفذ الكمبيوتر ١ أو منفذ دخل الكمبيوتر. ص ٦١



■ المشكلات المصاحبة لبدء العرض

■ لا يتم التشغيل

تحقق من	العلاج
هل ضغطت على الزر [Power]؟	اضغط على الزر [Power] لتشغيل جهاز العرض.
هل كل المؤشرات قيد الإيقاف؟	قد يكون كابل الطاقة غير متصل بشكل صحيح أو لا يتم تزويد الطاقة بصورة طبيعية. قم بتوصيل كابل الطاقة الخاص بجهاز العرض بطريقة صحيحة. (دليل البداية السريعة تحقق من عمل مأخذ التيار الكهربائي أو مصدر التيار على نحو سليم.
هل تضاء المؤشرات ثم تطفأ عند لمس كابل الطاقة؟	ربما يكون الاتصال ضعيفاً في كابل الطاقة، أو ربما يكون تالفاً. أعد توصيل كابل الطاقة. إذا لم يحل ذلك المشكلة، فتوقف عن استخدام جهاز العرض وافصل كابل الطاقة عن المأخذ الكهربائي، ثم اتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي. (الاستعلامات
هل تم ضبط وظيفة "قفّل التشغيل" على "قفّل كامل"؟	اضغط مع الاستمرار على الزر [Enter] الموجود بلوحة التحكم لمدة ٧ ثوانٍ تقريباً، ستظهر رسالة ويتم تحرير القفل. (ص ٢٠
هل تم تحديد الإعداد الصحيح لمستقبل إشارات التحكم عن بعد؟ (الطراز EMP-83/822 فقط)	افحص وظيفة "مستقبل تحكم عن بعد" في قائمة التكوين. (الإعدادات)- "مستقبل تحكم عن بعد" (ص ٢٨
هل تم إدخال كبل الطاقة فوراً بعد فصل الطاقة المباشر أو تم فصل مفتاح القطع؟ (الطراز EMP-83/822 فقط)	عند تنفيذ الإجراء المُشار إليه جهة اليمين عندما يكون خيار "تشغيل مباشر" مضبوطاً على "تشغيل"، قد لا يتم تشغيل الطاقة ثانية. اضغط على الزر [Power] لإعادة تشغيل جهاز العرض.

■ مشكلات أخرى

■ لا يوجد أي صوت أو الصوت منخفض للغاية

تحقق من	العلاج
هل تم توصيل مصدر الصوت بطريقة صحيحة؟	تحقق من توصيل الكابل بمنفذ الصوت Audio.
هل تم ضبط مستوى الصوت على أدنى إعداد؟	اضبط مستوى الصوت بحيث يصبح الصوت مسموعاً. (دليل البداية السريعة
هل وضع كتم صوت A/V نشط؟	اضغط على الزر [A/V Mute] بوحدة التحكم عن بُعد لإلغاء كتم صوت A/V. (ص ١٥
هل مواصفات كابل الصوت هي "بلا مقاومة"؟	عند استخدام أحد كابلات الصوت المتوافرة في الأسواق، تأكد من أنه ملصق عليه "بلا مقاومة".



■ وحدة التحكم عن بُعد لا تعمل

تحقق من	العلاج
هل تم توجيه منطقة انبعاث الأشعة بوحدة التحكم عن بُعد صوب مستقبل إشارات التحكم عن بُعد الموجود بجهاز العرض عند تشغيله؟	وجه وحدة التحكم عن بُعد صوب مستقبل إشارات التحكم عن بُعد. تكون زاوية التشغيل لوحدة التحكم عن بُعد ٣٠ درجة تقريباً أفقياً و ١٥ درجة تقريباً رأسياً. 📶 دليل البداية السريعة
هل وحدة التحكم عن بُعد بعيدة جداً عن جهاز العرض؟	نطاق تشغيل وحدة التحكم عن بُعد هو ٦ أمتار تقريباً 📶 دليل البداية السريعة.
هل يسقط ضوء شمس مباشر أو ضوء قوي من مصابيح فلورسنت على مستقبل إشارات التحكم عن بُعد؟	ضع جهاز العرض في موضع آخر بحيث لا يسقط الضوء القوي على مستقبل إشارات التحكم عن بُعد. للطرز EMP-83/822، اضبط مستقبل التحكم عن بُعد على "إيقاف تشغيل" من "مستقبل تحكم عن بعد" في قائمة التكوين. 📶 "الإعدادات"-"مستقبل تحكم عن بعد" ص ٢٨
هل تم تحديد الإعداد الصحيح لمستقبل إشارات التحكم عن بعد؟ (الطرز EMP-83/822 فقط)	افحص وظيفة "مستقبل تحكم عن بعد" في قائمة التكوين. 📶 "الإعدادات"-"مستقبل تحكم عن بعد" ص ٢٨
هل البطاريات فارغة أو هل تم تركيبها بطريقة صحيحة؟	تأكد من تركيب البطاريات على نحو سليم أو استبدال البطاريات بأخرى جديدة عند الضرورة. 📶 ص ٥١
هل تم الضغط على أحد أزرار وحدة التحكم عن بُعد لمدة تزيد عن ٣٠ ثانية؟	في حالة الضغط على أزرار وحدة التحكم عن بُعد مع الاستمرار لمدة تزيد عن ٣٠ ثانية، تتوقف وحدة التحكم عن بُعد عن إرسال الإشارات (وضع السكون لوحدة التحكم عن بُعد). يتم استئناف التشغيل الطبيعي لوحدة التحكم عن بُعد عند تحرير الزر. ويفيد هذا في منع تسرب شحن البطاريات دون قصد لأن وضع السكون يعمل عند تخزين وحدة التحكم عن بُعد في جراب أو في حالة وضع أحد الأجسام فوقها.

■ لا يتم استقبال بريد حتى في حالة حدوث أمر غير طبيعي في جهاز العرض (الطرز EMP-83/822 فقط)

تحقق من	العلاج
هل تم ضبط "وضع الاستعداد" على "تشغيل الشبكة"؟	لاستخدام وظيفة إخطار بالبريد عندما يكون جهاز العرض في وضعية الاستعداد، اضبط "تشغيل الشبكة" من "وضع الاستعداد" في قائمة التكوين. 📶 "ممتد"-"وضعية الاستعداد" ص ٢٩
هل حدث خطأ جسيم وأدى إلى توقف جهاز العرض توقفاً مفاجئاً؟	عندما يتوقف جهاز العرض فجأة، لا يتم إرسال البريد. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بالموزع المحلي أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي. 📶 الاستعلامات
هل يتم تزويد جهاز العرض بالطاقة؟	تحقق من عمل مأخذ التيار الكهربائي أو مصدر التيار على نحو سليم.
هل كبل LAN موصل بشكل صحيح؟	تحقق من توصيل كبل LAN بشكل صحيح، أعد توصيل الكبل إذا لم يكن موصلاً أو موصلاً بشكل غير صحيح. 📶 ص ٦٢
هل تم ضبط "بريد" بشكل صحيح في قائمة التكوين؟	يتم إرسال إخطار بالبريد بالمشكلات وفقاً لإعدادات "بريد" في قائمة التكوين. تأكد من ضبطه بطريقة صحيحة. 📶 "القائمة شبكة"-"القائمة بريد" ص ٣٢



الملاحق

يقدم هذا الفصل معلومات حول طرق إجراء الصيانة لضمان أفضل مستوى أداء لجهاز العرض على المدى الطويل.

٦٥	مسرد المصطلحات	٤٩	طرق التثبيت
٦٧	أوامر ESC/VP21	٥٠	التنظيف
٦٧	• قائمة الأوامر	٥٠	• تنظيف سطح جهاز العرض
٦٧	• تصميمات الكابلات	٥٠	• تنظيف العدسة
٦٧	الاتصال التسلسلي (الطراز EMP-83/822 فقط)	٥٠	• تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء
٦٨	• التوصيل بكابل USB (الطراز EMP-X5/S5 فقط)	٥١	استبدال المواد المستهلكة
٦٨	• إعداد وصلة USB	٥١	• استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد
٦٩	PJLink (الطراز EMP-83/822 فقط)	٥٢	• استبدال المصباح
٦٩	الأوامر غير المتوافقة	٥٢	فترة استبدال المصباح
	أسماء منافذ الإدخال المحددة بواسطة PJLink وموصلات جهاز	٥٣	كيفية استبدال المصباح
٦٩	العرض المناظرة	٥٥	إعادة ضبط زمن عمل المصباح
٦٩	يتم عرض اسم جهة التصنيع لـ "الاستفسار عن اسم جهة التصنيع"	٥٦	• استبدال مرشح الهواء
٦٩	يتم عرض اسم الطراز لـ "الاستفسار عن اسم المنتج"	٥٦	فترة استبدال مرشح الهواء
٧٠	قائمة بالشاشات المدعومة	٥٦	كيفية استبدال مرشح الهواء
٧٠	صورة الكمبيوتر	٥٧	حفظ شعار المستخدم (الطراز EMP-83/822 فقط)
٧٠	فيديو المكون	٥٩	المسافة وحجم الشاشة
٧٠	الفيديو المؤلف/S-video	٥٩	• الطراز EMP-83/822/X5
٧١	المواصفات	٦٠	• الطراز EMP-S5
٧٥	المظهر العام	٦١	توصيل الجهاز بأجهزة خارجية
٧٦	الفهرس	٦١	• التوصيل بشاشة خارجية
		٦١	التوصيل بسماعات خارجية (الطراز EMP-83/822 فقط)
		٦٢	التوصيل بكابل LAN (الطراز EMP-83/822 فقط)
		٦٣	التوصيل بكابل USB (الطراز EMP-X5/S5 فقط)
		٦٤	الملحقات الاختيارية والمواد المستهلكة
		٦٤	الملحقات الاختيارية
		٦٤	المواد المستهلكة



يدعم جهاز العرض طرق العرض الأربع المختلفة التالية.

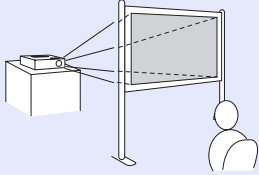
تحذير !

- يتطلب تعليق جهاز العرض بالسقف (وحدة التثبيت بالسقف) طريقة خاصة للتثبيت. ففي حالة عدم تثبيته بطريقة صحيحة، قد يسقط، مما يتسبب في وقوع حادث أو إصابة.
- إذا كنت تستخدم مواد لاصقة على وحدة التثبيت بالسقف لتفادي ارتخاء المسامير أو كنت تستخدم مواد مثل مواد التشحيم أو الزيوت على جهاز العرض، فقد يتحطم الغلاف الخارجي لجهاز العرض، مما قد ينجم عنه سقوط جهاز العرض من وحدة التثبيت بالسقف. وذلك قد يتسبب في حدوث إصابة بالغة لأي شخص يوجد أسفل وحدة التثبيت بالسقف وتلف جهاز العرض.
- عند تثبيت وحدة التثبيت بالسقف أو ضبطها، لا تستخدم مواد لاصقة لتفادي ارتخاء المسامير ولا تستخدم الزيوت أو مواد التشحيم وما إلى ذلك.

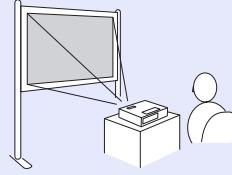
تنبيه

لا تستخدم جهاز العرض أثناء وضعه على أحد جوانبه. وإلا فقد يحدث خلل.

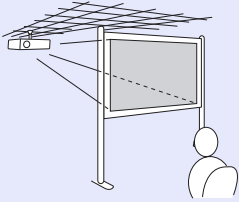
- قم بعرض الصور من أمام الشاشة.
(العرض من الجانب الأمامي)



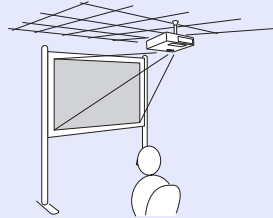
- قم بعرض الصور من خلف شاشة
نصف شفافة. (العرض من الخلف)



- قم بتعليق جهاز العرض بالسقف وعرض
الصور من أمام الشاشة.
(العرض من الجانب الأمامي/السفقي)



- قم بتعليق جهاز العرض بالسقف
وعرض الصور من خلف شاشة نصف
شفافة. (العرض من الخلف/من السقف)



- يلزم استخدام إحدى وحدات التثبيت بالسقف الاختيارية عند تعليق جهاز العرض بالسقف.

ص ٦٤



- يمكن تغيير الإعداد كما يلي بالضغط مع الاستمرار على الزر [A/V Mute] الموجود بوحدة التحكم عن بُعد لمدة خمس ثوان تقريبًا.

"الجانب الأمامي" ↔ "الجانب الأمامي/السفقي"
عين "الجانب الخلفي" أو "الجانب الخلفي/السفقي" من قائمة التكوين

ص ٢٩

يجب تنظيف جهاز العرض إذا ما اتسخ أو بدأت جودة الصور المعروضة في التدهور.

تنظيف سطح جهاز العرض

نظف سطح الجهاز وذلك بمسحه برفق بقطعة قماش ناعمة. إذا كان جهاز العرض متسخًا بشكل كبير، فَرطّب قطعة القماش بماء يحتوى على كمية قليلة من مادة منظفة مُعادلة، ثم قم بعصرها جيدًا قبل استخدامها في مسح سطح الجهاز.

تنبيه

لا تستخدم مواد متطايرة كالشمع أو الكحول أو سائل تخفيف الدهان (الثر) لتنظيف سطح الجهاز. فقد يؤدي ذلك إلى التأثير على جودة الغلاف الخارجي أو تغيير ألوانه.

تنظيف العدسة

استخدم قطعة قماش متوفرة في الأسواق تكون مخصصة لتنظيف النظارات لمسح العدسة برفق.

تنبيه

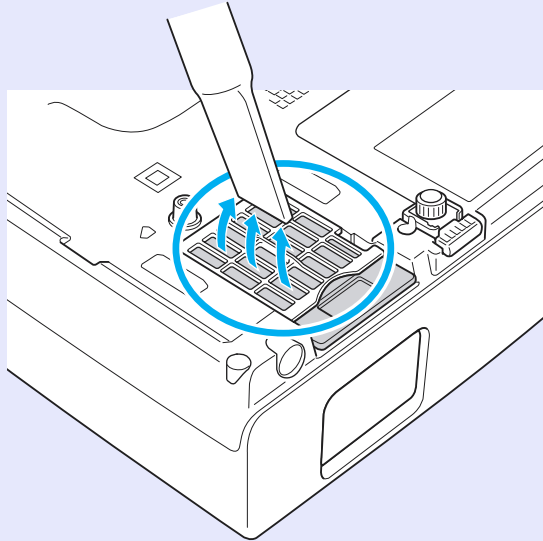
لا تحك العدسة بمواد خشنة الملمس أو تعرضها للصدمات، إذ أنها يمكن أن تتلف بسهولة.

تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء

نظف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء عند ظهور الرسالة التالية. "تزداد درجة حرارة جهاز العرض بصورة بالغة. تأكد من عدم وجود انسداد بفتحة الهواء، نظف مرشح الهواء أو استبدله." ➡ كيفية استبدال مرشح الهواء" ص ٥٦

تنبيه

قد يؤدي تجمع الأتربة على مرشح الهواء إلى ارتفاع الحرارة الداخلية لجهاز العرض، مما قد يؤدي إلى حدوث مشكلات في التشغيل وقصر عمر المحرك البصري. نظف مرشح الهواء فور ظهور الرسالة.



- إذا ظهرت رسالة بشكل متكرر، حتى بعد إجراء التنظيف، فإن ذلك يشير إلى أنه قد حان الوقت لاستبدال مرشح الهواء. استبدل مرشح الهواء بأخر جديد.

➡ ص ٥٦

- يُوصى بتنظيف هذه الأجزاء مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة شهور. قم بتنظيفها عددًا أكبر من المرات في حالة استخدام جهاز العرض في إحدى البيئات المُتربة بدرجة كبيرة.

يشرح هذا القسم كيفية استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد والمصباح ومرشح الهواء.

استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بُعد

إذا حدث تأخر في استجابة وحدة التحكم عن بُعد أو توقفت عن العمل بعد استخدامها لبعض الوقت، فقد يعني هذا أن البطاريات فارغة. إذا حدث ذلك، فاستبدل البطاريات بأخرى جديدة. قم بتجهيز بطاريتين من المنجنيز الجاف من حجم AA للاستخدام عند اللزوم.

تنبيه

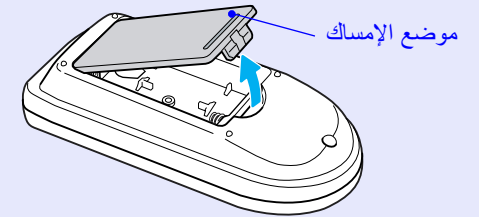
تأكد من قراءة تعليمات الأمان/بنود الضمان الدولي قبل التعامل مع البطاريات.
تعليمات الأمان

الإجراء

١

أزل غطاء البطارية.

أثناء دفع موضع إمساك غطاء البطارية، ارفع الغطاء لأعلى.

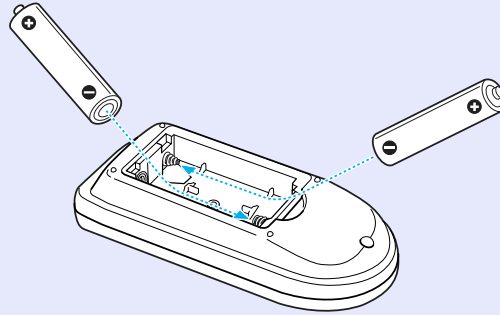


٢

استبدال البطاريات القديمة بأخرى جديدة.

⚠ احترس

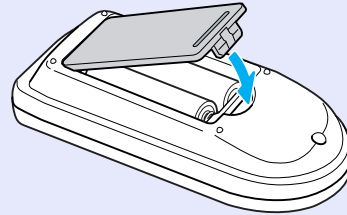
تحقق من مواضع علامتي الموجب (+) والسالب (-) بداخل حامل البطارية للتأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح.



٣

استبدل غطاء البطارية.

اضغط على غطاء البطارية حتى يستقر في مكانه.

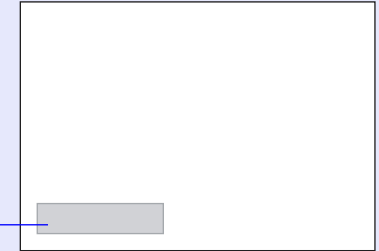


استبدال المصباح

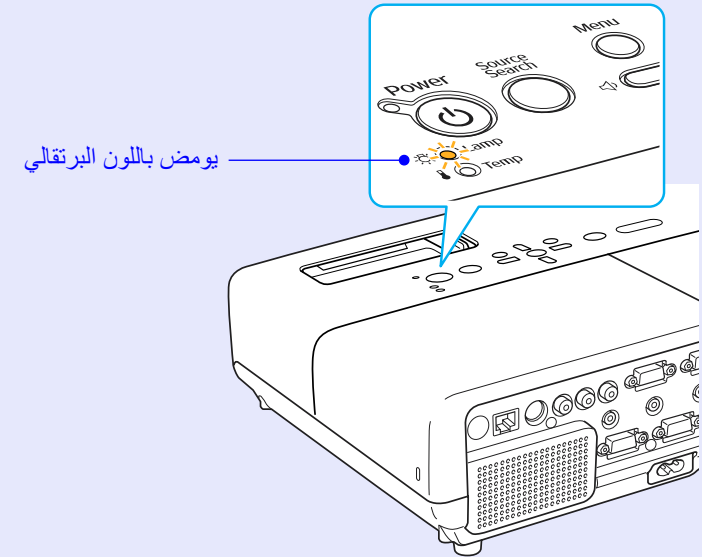
فترة استبدال المصباح

وقت استبدال المصباح عند:

- يتم عرض الرسالة "استبدل المصباح".




- وميض مؤشر المصباح باللون البرتقالي.



- ميل الصورة المعروضة إلى اللون الداكن أو بدء تدهور جودتها.

تنبيه

- تم ضبط رسالة استبدال المصباح لكي تظهر بعد الفترات الزمنية التالية حتى تتم الصيانة الأولية للسطوع وجودة الصور المعروضة.  "التحكم في السطوع" ص ٢٨
- عند الاستخدام في درجات عالية السطوع باستمرار: ٢٩٠٠ ساعة تقريبًا
- عند الاستخدام في درجات منخفضة السطوع باستمرار: ٣٩٠٠ ساعة تقريبًا
- يزيد احتمال انفجار المصباح في حالة متابعة استخدامه بعد انقضاء فترة الاستبدال. عند ظهور رسالة استبدال المصباح، استبدل المصباح بأخر جديد في أسرع وقت ممكن، حتى إذا كان لا يزال صالحًا للعمل.
- قد يصبح المصباح داكنًا أو يتوقف عن العمل قبل ظهور رسالة التنبيه، وذلك يتوقف على خصائص المصباح والطريقة التي تم استخدامه بها. يتعين عليك الاحتفاظ دومًا بمصباح احتياطي جاهز للاستخدام لحين الاحتياج إليه.

■ كيفية استبدال المصباح

الإجراء

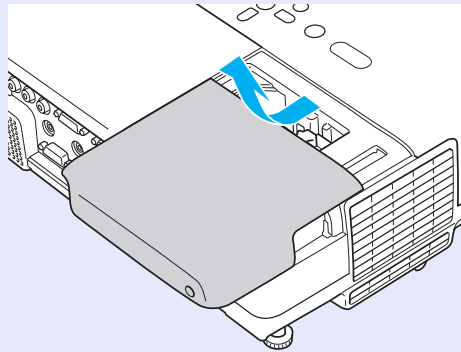
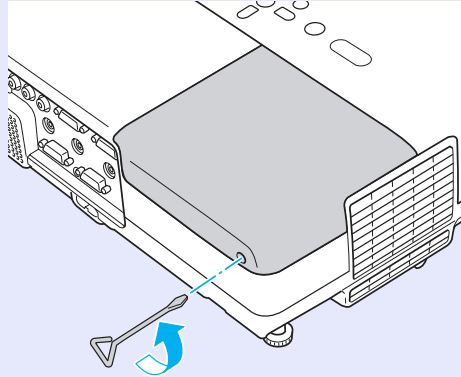
١ افصل كابل الطاقة بعد إيقاف تشغيل جهاز العرض وقيام جرس التأكد بإصدار إشارة صوتية مرتين.



انتظر حتى يبرد المصباح ثم أزل غطاء المصباح.



قم بفك مسمار تثبيت غطاء المصباح الجديد بالمفك المرفق بالمصباح الجديد أو بمفك ذي رأس على شكل (+). ثم قم بإزاحة غطاء المصباح إلى الأمام بشكل مستقيم وارفعه لإزالته.



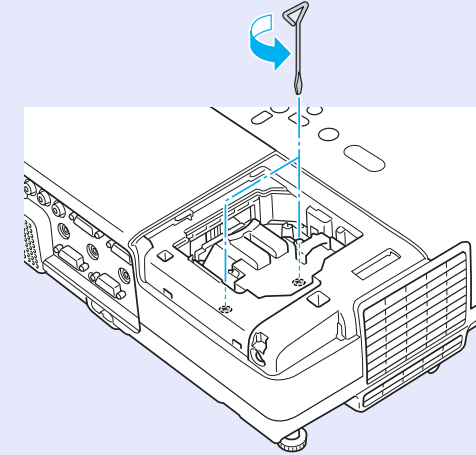
⚠ تحذير

- عند استبدال المصباح بسبب توقفه عن الإضاءة، فهناك احتمال أن المصباح مكسور. في حالة استبدال مصباح جهاز عرض تم تثبيته بالسقف، ينبغي عليك دائماً افتراض تحطم المصباح، كما يجب عليك الوقوف إلى جانب غطاء المصباح وليس تحته. أزل غطاء المصباح برفق. فقد تسقط بعض أجزاء الزجاج الصغيرة عند فتح غطاء المصباح. في حالة دخول أجزاء الزجاج في عينيك أو فمك، توجه إلى الطبيب فوراً.

⚠ احترس

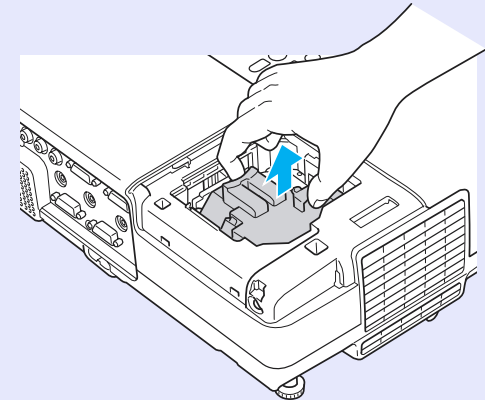
- عند استبدال المصباح بسبب توقفه عن الإضاءة، فهناك احتمال أن المصباح مكسور. انتظر حتى يبرد المصباح بشكل كافٍ قبل إزالة غطاء المصباح. إذا كان المصباح لا يزال ساخناً، فقد يتسبب في حدوث حروق أو إصابات أخرى. يستغرق الأمر ساعة واحدة بعد إيقاف التشغيل لكي يبرد المصباح بشكل كافٍ.

٣ قم بفك مسماري تثبيت المصباح.



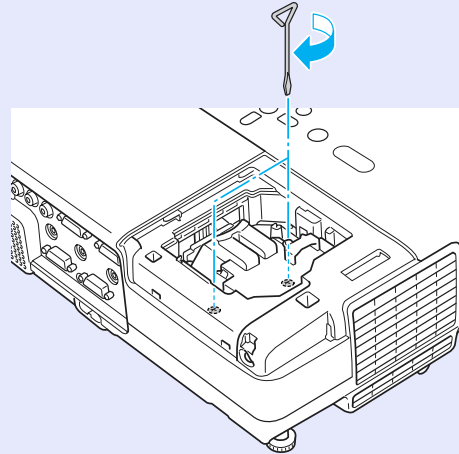
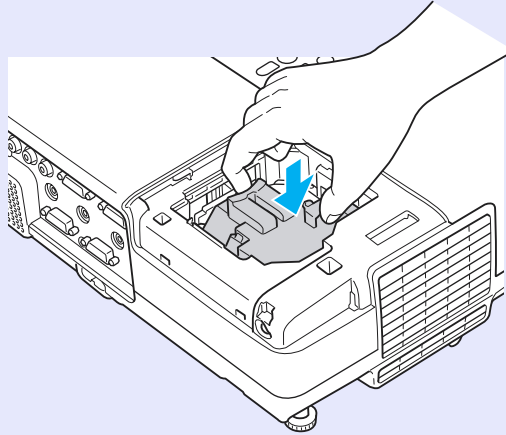
٤ قم بفك المصباح القديم.

إذا انكسر المصباح، فاستبدله بآخر جديد أو اتصل بالموزع المحلي للحصول على المزيد من الإرشادات. [الاستعلامات](#)

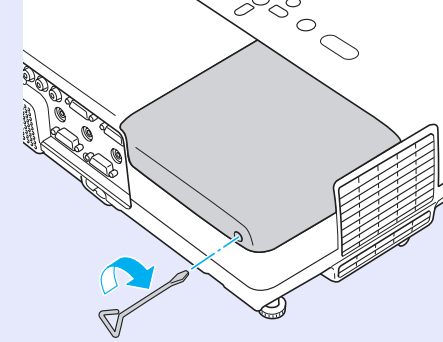


٥ قم بتركيب مصباح جديد.

قم بتركيب المصباح الجديد في موازاة ذراع التوجيه في الاتجاه الصحيح بحيث ينطبق في مكانه واضغط لأسفل على المنطقة المكتوب عليها [PUSH]، وبمجرد تركيبه بالكامل، اربط المسمارين.



استبدال غطاء المصباح.



تنبيه

- تأكد من تركيب المصباح بإحكام. إذا تمت إزالة غطاء المصباح، فسيتم إيقاف تشغيل المصباح تلقائيًا كإجراء وقائي. وفي حالة عدم تركيب المصباح أو غطاءه بشكل صحيح، فلن يعمل المصباح.
- يشتمل هذا المنتج على وحدة مصباح تحتوي على الزئبق (Hg). يُرجى الرجوع إلى القوانين المحلية فيما يتعلق بالتخلص من النفايات أو إعادة تدويرها. فلا تتخلص منه مع النفايات العادية.

إعادة ضبط زمن عمل المصباح

يسجل جهاز العرض مدة تشغيل المصباح ويتم إخبارك بواسطة رسالة ومؤشر عندما يحين وقت استبدال المصباح. بعد استبدال المصباح، تأكد من إعادة ضبط مدة عمل المصباح من قائمة التكوين. ٣٥

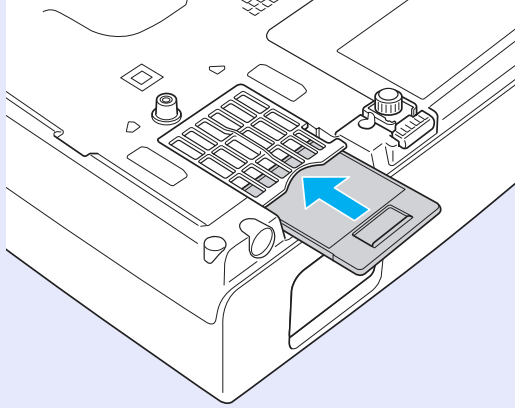
لا تقم بإعادة ضبط زمن عمل المصباح إلا بعد استبدال المصباح. وإلا فلن يتم تحديد فترة استبدال المصباح بشكل صحيح.





قم بتركيب مرشح هواء جديد.

حرك مرشح الهواء من الخارج للداخل وادفعه حتى يستقر في مكانه.



تخلص من مرشحات الهواء المستعملة بطريقة سليمة تبعاً للقوانين المحلية لديك.
فلا تتخلص منه مع النفايات العادية.
جودة خامة الهيكل الخارجي: بولي كاربونيت، راتينج ABS
جودة خامة المرشح: بولي يوريثان مطاط



استبدال مرشح الهواء

■ فترة استبدال مرشح الهواء

وقت استبدال مرشح الهواء عند:

- تحطم مرشح الهواء.
- يتم عرض الرسالة على الرغم من تنظيف مرشح الهواء.

■ كيفية استبدال مرشح الهواء

يمكن استبدال مرشح الهواء حتى لو كان جهاز العرض معلقاً بالسقف.

الإجراء

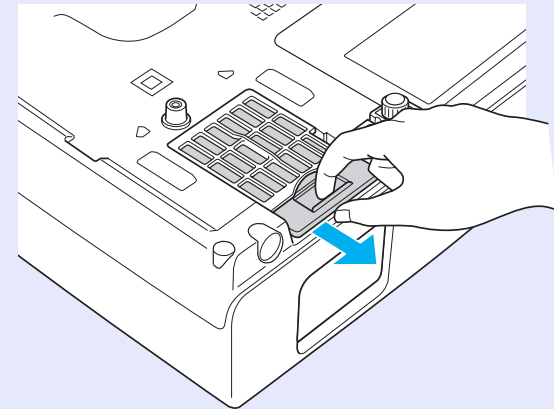


افصل كابل الطاقة بعد إيقاف تشغيل جهاز العرض وقيام جرس التأكد بإصدار إشارة صوتية مرتين.



أزل مرشح الهواء.

ضع إصبعك في تجويف مرشح الهواء وحركه للأمام لإزالته.





حفظ شعار المستخدم (الطراز EMP-83/822 فقط)

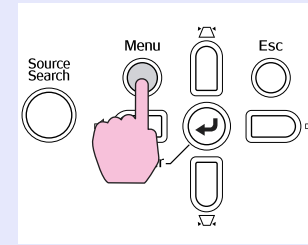
يمكن حفظ الصورة الجاري عرضها حاليًا كشعار مستخدم.

عند حفظ شعار مستخدم، يتم مسح شعار المستخدم السابق.

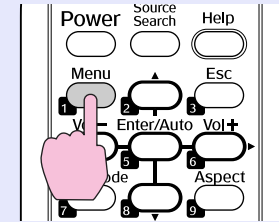
الإجراء

قم بعرض الصورة المراد استخدامها كشعار مستخدم، ثم اضغط على الزر [Menu].

استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بعد



من قائمة التكوين، حدد "ممتد" - "شعار المستخدم".
استخدام قائمة التكوين ص ٢٣

تحقق من الأزرار التي يمكن استخدامها والعمليات التي تقوم بها في الدليل أسفل القائمة.



• في حالة ضبط "حماية شعار المستخدم" من "حماية بكلمة مرور" على "تشغيل"، تظهر رسالة ولا يمكن تغيير شعار المستخدم. يمكن إجراء تغييرات بعد ضبط "حماية شعار المستخدم" على "إيقاف تشغيل".

ص ١٨

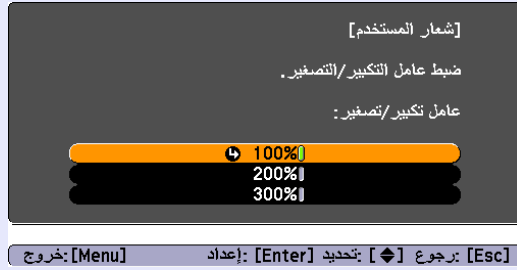
• في حالة تحديد "شعار المستخدم" أثناء إجراء الوظائف التالية "انحراف" أو "تكبير/تصغير" أو "الارتفاع إلى العرض" أو "متوال"، يتم إلغاء الوظيفة التي يتم إجراؤها حاليًا.

عند عرض الرسالة اختيار هذه الصورة كشعار مستخدم؟، حدد نعم.

عند الضغط على الزر [Enter] الموجود بوحدة التحكم عن بُعد أو بلوحة التحكم، قد يتغير حجم الشاشة حيث إنه يتغير إلى دقة إشارة الصورة.

٥ عند عرض الرسالة تحديد هذه الصورة؟، حدد نعم.

٦ حدد عامل التكبير/التصغير من شاشة إعداد التكبير/التصغير.

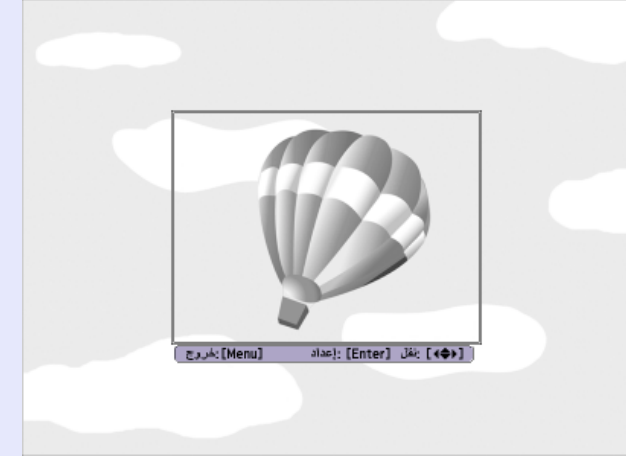


٧ عند عرض الرسالة حفظ هذه الصورة كشعار مستخدم؟، حدد نعم.

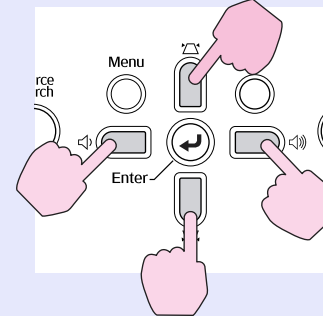
تم حفظ الصورة. بعد حفظ الصورة، تظهر الرسالة اكتمل.

- قد يستغرق حفظ شعار المستخدم ١٥ ثانية تقريبًا. لا تستخدم جهاز العرض أو أي جهاز متصل أثناء إجراء الحفظ. وإلا فقد يحدث خلل.
- بمجرد حفظ شعار المستخدم، لن يكون في الإمكان إعادة الشعار لإعداد المصنع الافتراضي.

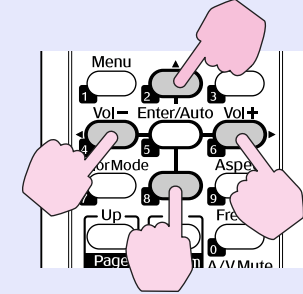
٤ حرك المربع لتحديد جزء الصورة الذي سيتم استخدامه كشعار مستخدم.



استخدام لوحة التحكم



استخدام وحدة التحكم عن بُعد



يمكن حفظ ما يصل إلى حجم ٤٠٠ x ٣٠٠ نقطة.

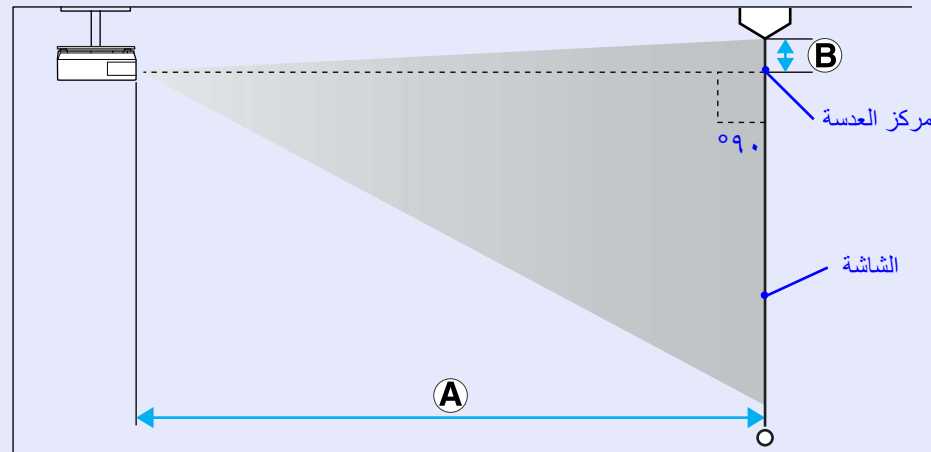


الطرز EMP-83/822/X5

انظر الجدول التالي لاختيار أفضل موضع للصورة المعروضة. تستخدم القيم المذكورة كدليل فقط.

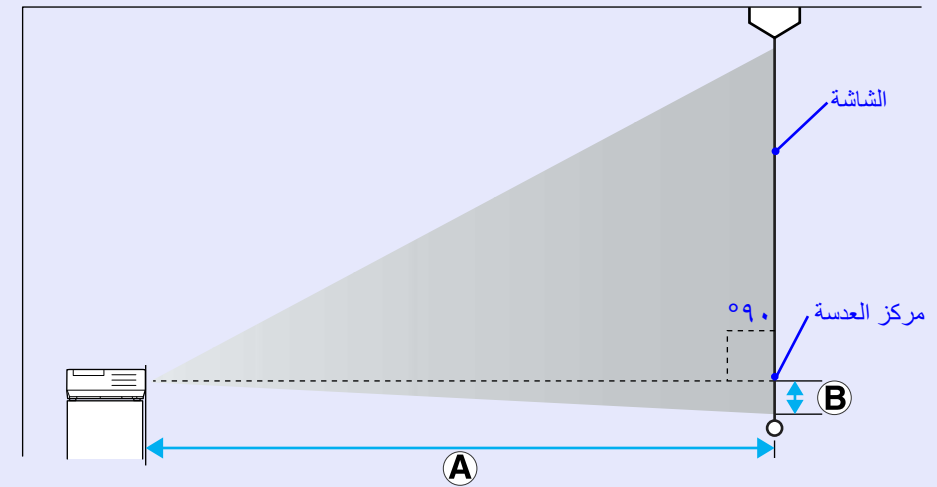
الوحدات: سم

أوفست ❸	مسافة العرض ❶	حجم الشاشة ٩:١٦	
	الحد الأدنى الحد الأقصى (عريض) إلى (عن بعد)		
١-	٩١ إلى ١١٠	٣٧ × ٦٦	"٣٠
١-	١٢٣ إلى ١٤٨	٥٠ × ٨٩	"٤٠
٢-	١٨٦ إلى ١٥٤	٦٢ × ١١٠	"٥٠
٢-	٢٢٤ إلى ١٨٦	٧٥ × ١٣٠	"٦٠
٣-	٢٤٩ إلى ٣٠٠	١٠٠ × ١٨٠	"٨٠
٣-	٣١٢ إلى ٣٧٦	١٢٠ × ٢٢٠	"١٠٠
٤-	٣٧٥ إلى ٤٥٢	١٥٠ × ٢٧٠	"١٢٠
٥-	٤٧٠ إلى ٥٦٥	١٩٠ × ٣٣٠	"١٥٠
٧-	٦٢٨ إلى ٧٥٥	٢٥٠ × ٤٤٠	"٢٠٠
١٠-	٩٤٤	٣٧٠ × ٦٦٠	"٣٠٠



الوحدات: سم

أوفست B	مسافة العرض A	حجم الشاشة ٣:٤	
	الحد الأدنى الحد الأقصى (عريض) إلى (عن بعد)		
٥	٨٤ إلى ١٠١	٤٦ × ٦١	"٣٠.
٦	١١٣ إلى ١٣٦	٦١ × ٨١	"٤٠.
٨	١٧١ إلى ١٤٢	٧٦ × ١٠٠	"٥٠.
١٠	٢٠٦ إلى ١٧١	٩٠ × ١٢٠.	"٦٠.
١٣	٢٧٥ إلى ٢٢٩	١٢٠ × ١٦٠.	"٨٠.
١٦	٣٤٥ إلى ٢٨٧	١٥٠ × ٢٠٠.	"١٠٠.
١٩	٤١٥ إلى ٣٤٥	١٨٠ × ٢٤٠.	"١٢٠.
٢٤	٥١٩ إلى ٤٣٢	٢٣٠ × ٣٠٠.	"١٥٠.
٣٢	٦٩٣ إلى ٥٧٧	٣٠٠ × ٤١٠.	"٢٠٠.
٤٨	١٠٤١ إلى ٨٦٧	٤٦٠ × ٦١٠.	"٣٠٠.



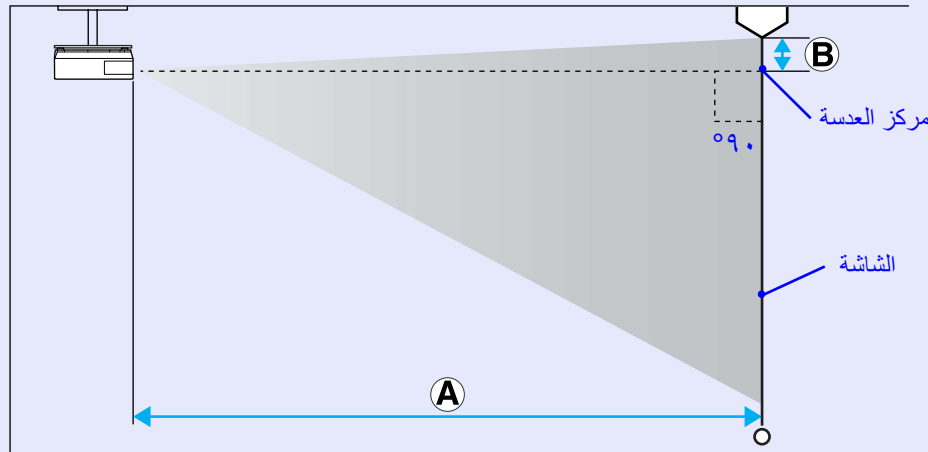


الطراز EMP-S5

انظر الجدول التالي لاختيار أفضل موضع للصورة المعروضة. تستخدم القيم المذكورة كدليل فقط.

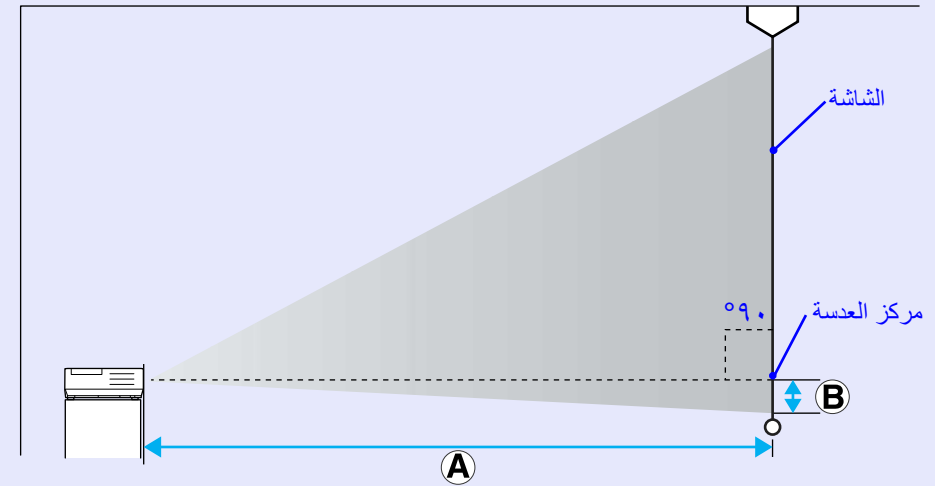
الوحدات: سم

أوفست (B) (عندما يكون موضع الصورة بعيداً عن المركز) عريض إلى عن بعد	مسافة العرض (A)		حجم الشاشة ٩:١٦
	الحد الأدنى	الحد الأقصى	
(عريض إلى عن بعد)	(عريض إلى عن بعد)	(عريض إلى عن بعد)	
٢- إلى ٩-	٩٥ إلى ١٢٩	٣٧ × ٦٦	"٣٠
٢- إلى ١١-	١٢٨ إلى ١٧٣	٥٠ × ٨٩	"٤٠
٣- إلى ١٤-	١٦٠ إلى ٢١٨	٦٢ × ١١٠	"٥٠
٣- إلى ١٧-	١٩٣ إلى ٢٦٢	٧٥ × ١٣٠	"٦٠
٤- إلى ٢٣-	٢٥٨ إلى ٣٥٠	١٠٠ × ١٨٠	"٨٠
٥- إلى ٢٩-	٣٢٤ إلى ٤٣٨	١٢٠ × ٢٢٠	"١٠٠
٦- إلى ٣٤-	٣٨٩ إلى ٥٢٦	١٥٠ × ٢٧٠	"١٢٠
٨- إلى ٤٣-	٤٨٧ إلى ٦٥٩	١٩٠ × ٣٣٠	"١٥٠
١٠- إلى ٥٧-	٦٥١ إلى ٨٧٩	٢٥٠ × ٤٤٠	"٢٠٠



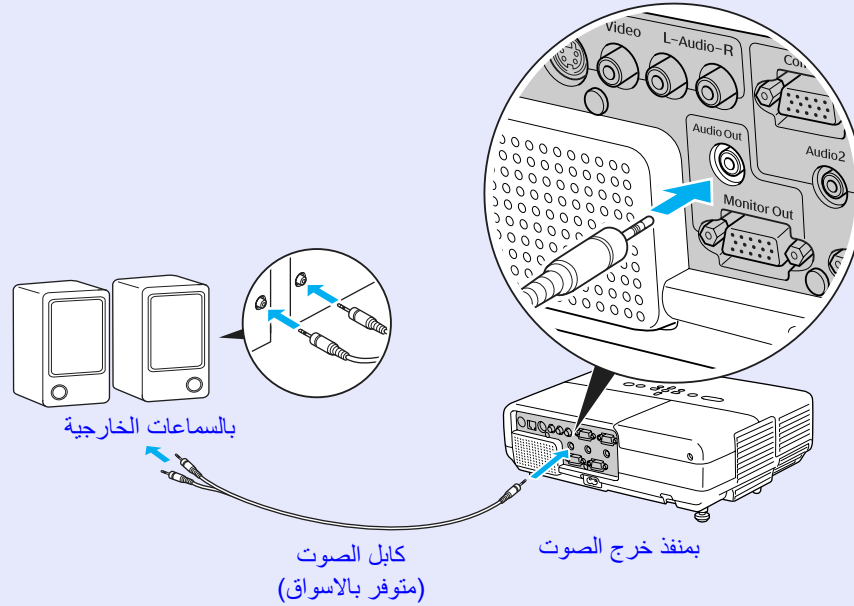
الوحدات: سم

أوفست (B) عريض إلى عن بعد	مسافة العرض (A)		حجم الشاشة ٣:٤
	الحد الأدنى	الحد الأقصى	
(عريض إلى عن بعد)	(عريض إلى عن بعد)	(عريض إلى عن بعد)	
٢- إلى ٤-	٨٧ إلى ١١٩	٤٦ × ٦١	"٣٠
٣- إلى ٦-	١١٧ إلى ١٥٩	٦١ × ٨١	"٤٠
٤- إلى ٧-	١٤٧ إلى ٢٠٠	٧٦ × ١٠٠	"٥٠
٤- إلى ٩-	١٧٧ إلى ٢٤٠	٩٠ × ١٢٠	"٦٠
٦- إلى ١١-	٢٣٧ إلى ٣٢١	١٢٠ × ١٦٠	"٨٠
٧- إلى ١٤-	٢٩٧ إلى ٤٠٢	١٥٠ × ٢٠٠	"١٠٠
٩- إلى ١٧-	٣٥٧ إلى ٤٨٣	١٨٠ × ٢٤٠	"١٢٠
١١- إلى ٢٢-	٤٤٧ إلى ٦٠٥	٢٣٠ × ٣٠٠	"١٥٠
١٥- إلى ٢٩-	٥٩٧ إلى ٨٠٧	٣٠٠ × ٤١٠	"٢٠٠
٤٣	٨٩٧	٤٦٠ × ٦١٠	"٣٠٠



التوصيل بسماعات خارجية (الطراز EMP-83/822 فقط)

يمكنك توصيل سماعات ذات مكبرات صوت مضمنة بمنفذ خرج صوت جهاز العرض للاستمتاع بجودة صوت كاملة.
قم بتوصيل السماعات بأحد كابلات الصوت المتوفرة في الأسواق (قابس ذو سن ← مقبس صغير استريو ٣,٥ مم، وما إلى ذلك). استخدم كابل صوت متوافقًا مع الموصل الموجود بالسماعات الخارجية.

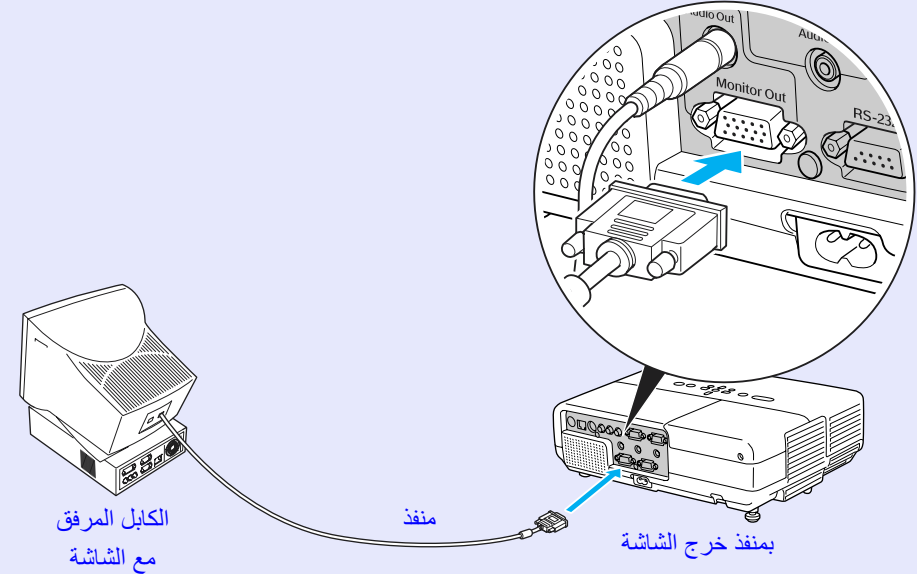


عند إدخال قابس كابل الصوت في منفذ خرج الصوت، ينتقل الصوت إلى الوجهة الخارجية، ويتوقف انبعاث الصوت من السماعة المضمنة بجهاز العرض.



التوصيل بشاشة خارجية

صور الكمبيوتر التي يتم إدخالها إلى منفذ دخل الكمبيوتر ١ أو إلى منفذ دخل الكمبيوتر يمكن عرضها على شاشة خارجية وعلى شاشة الجهاز في نفس الوقت عندما تكون موصلة بجهاز العرض. وهذا يبين أنه بإمكانك مشاهدة الصور المعروضة على شاشة خارجية أثناء عمل عروض تقديمية حتى في حالة تعذر رؤية شاشة العرض.
صل الجهاز بشاشة خارجية مستخدمًا الكابل المرفق مع الشاشة.

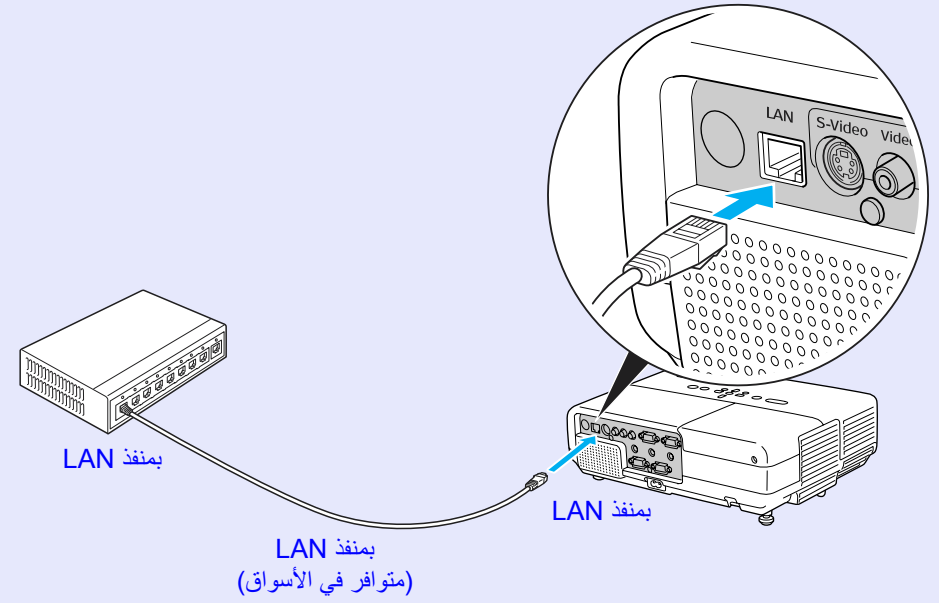


- إشارات وصور الفيديو المركب الموصلة بمنفذ الكمبيوتر ٢ ومنفذ الفيديو ومنفذ S-Video لا يمكن عرض الخرج الخاص بها على شاشة خارجية.
- مقياس ضبط الانحراف وشاشة التهينة والتعليمات وما شابه ذلك من الأجهزة لا يمكن عرضها على شاشة خارجية.



التوصيل بكابل LAN (الطراز EMP-83/822 فقط)

صَلِّ باستخدام كابل LAN متوافر في الأسواق من النوع 10base أو 100baseTX



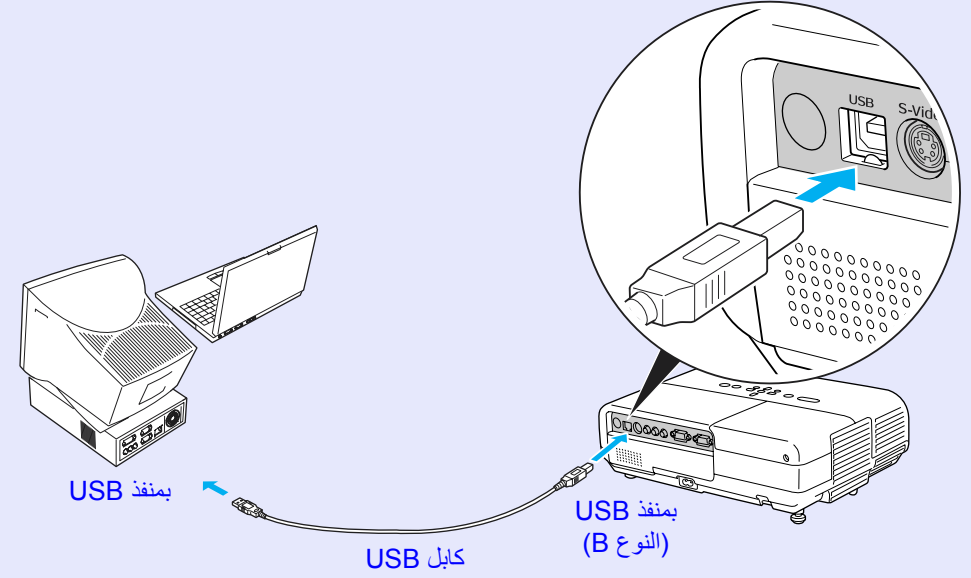
تنبيه

لتفادي حدوث أعطال، استخدم الفئة الخامسة من كبل LAN المعزول.



التوصيل بكابل USB (الطراز EMP-X5/S5 فقط)

صل منفذ USB الخاص بجهاز الكمبيوتر ومنفذ USB (النوع B) الموجود على الجانب الخلفي لجهاز العرض باستخدام كابل USB المتوفر في الأسواق.





الملحقات الاختيارية والمواد المستهلكة

المواد المستهلكة

وحدة المصباح (للطراز EMP-X5/S5) ELPLP41
وحدة المصباح (للطراز EMP-83/822) ELPLP42
تستخدم كبديل للمصابيح المستعملة.

مرشح هواء (مرشحان تقريباً) ELPAF13
يستخدم كبديل لمرشحات الهواء المستعملة.

قم بتحضير الملحقات الاختيارية التالية والمواد المستهلكة. يعتمد الشراء على الاستخدام. القائمة التالية الخاصة بالملحقات الاختيارية متداولة اعتباراً من مارس ٢٠٠٧. وتخضع تفاصيل الملحقات للتغيير دون إشعار مسبق. قد يختلف توافر هذه الملحقات حسب بلد الشراء.

الملحقات الاختيارية

حقيبة حمل للأغراض الخفيفة ELPKS16B استخدم هذه الحقيبة في حالة اصطحاب جهاز العرض معك أثناء السفر.
شاشة ٦٠ بوصة قابلة للحمل ELPSC07 شاشة ٨٠ بوصة قابلة للحمل ELPSC08 شاشة ١٠٠ بوصة ELPSC10 شاشات محمولة قابلة للدوران (نسبة الارتفاع إلى العرض ٤:٣)
شاشة ٥٠ بوصة قابلة للحمل ELPSC06 شاشة صغيرة الحجم يمكن حملها بسهولة. (نسبة الارتفاع إلى العرض ٤:٣)
كابل HD-15 ELPKC02 (١,٨ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا / D-Sub صغير ١٥ سنًا) هذا مثله مثل كابل الكمبيوتر المرفق بجهاز العرض.
كابل HD-15 ELPKC09 (٣ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا / D-Sub صغير ١٥ سنًا) كابل كمبيوتر HD-15 ELPKC10 (٢٠ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا / D-Sub صغير ١٥ سنًا) استخدم واحداً من هذه الكابلات الأطول إذا كان كابل الكمبيوتر المرفق بالمنتج قصيراً جداً.
كابل الفيديو المكون ELPKC19 (٣ م - ١ D-Sub صغير ١٥ سنًا RCA/ذكر ٣×) يستخدم لتوصيل مصدر فيديو المكون*
لوحة السقف* ELPFC03 أنبوب ٣٧٠ (٣٧٠ مم فضي) ELPFP04 أنبوب ٥٧٠ (٥٧٠ مم فضي) ELPFP05 أنبوب ٧٧٠ (٧٧٠ مم فضي) ELPFP06
وحدة التثبيت بالسقف (للاستخدام مع لوح السقف) *ELPMB18 يستخدم عند تثبيت جهاز العرض بالسقف.

* يتطلب تعليق جهاز العرض بالسقف طريقة خاصة للتثبيت. اتصل بالموزع أو أقرب عنوان من بين العناوين الواردة في بنود الضمان الدولي إذا أردت استخدام طريقة التثبيت هذه. الاستعلامات

يشرح هذا القسم بطريقة مختصرة المصطلحات المستخدمة مع جهاز العرض والمصطلحات الصعبة التي لم يتم شرحها في نص هذا الدليل. لمعرفة التفاصيل، ارجع إلى المطبوعات الأخرى المتوفرة في الأسواق.

DHCP	يعد هذا اختصاراً لعبارة "بروتوكول تهيئة المضيف الديناميكي"، ويعمل هذا البروتوكول على تخصيص عنوان IP تلقائياً للجهاز الموصل بالشبكة.
HDTV	يعد هذا اختصاراً لمصطلح "تلفاز عالي الدقة" ويشير إلى الأنظمة عالية الدقة التي تفي بالشروط التالية. <ul style="list-style-type: none"> • دقة رأسية 720p أو 1080i أو أكبر (p = متوال، i = تشابك) • نسبة ارتفاع الشاشة إلى عرضها هي ٩:١٦ • الدولي الرقمي استقبال الصوت وتشغيله (أو إخراج)
SDTV	يعد هذا اختصاراً لعبارة "تلفاز قياسي الوضوح" والتي تشير إلى أنظمة التلفاز القياسية التي لا تفي بالشروط لـ HDTV. تلفاز عالي الوضوح.
SNMP	يعد هذا اختصاراً لعبارة "بروتوكول إدارة الشبكات البسيط"، وهو عبارة عن بروتوكول لمراقبة أجهزة مثل أجهزة التوجيه والكمبيوتر المتصلة بشبكة TCP/IP والتحكم فيها.
sRGB	معيّار دولي لفواصل الألوان التي تم وضعها بحيث يمكن التعامل بسهولة مع الألوان المعاد إنتاجها بواسطة جهاز فيديو من خلال أنظمة تشغيل الكمبيوتر والإنترنت. إذا كان مصدر الإشارة المتصل مزوداً بوضع sRGB، فاضبط كلاً من جهاز العرض ومصدر الإشارة المتصل على وضع sRGB.
SVGA	أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ٨٠٠ نقطة (أفقياً) × ٦٠٠ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.
S-Video	إشارة فيديو ذات مكونات نصوع ومكونات ألوان منفصلة لتقديم جودة صورة أفضل. وتشير إلى الصور التي تتكون من إشارتين مستقلتين: Y (إشارة النصوع) و C (إشارة اللون).
SXGA	أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ١٢٨٠ نقطة (أفقياً) × ١٠٢٤ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.
VGA	أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ٦٤٠ نقطة (أفقياً) × ٤٨٠ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.
XGA	أحد أنواع إشارات الفيديو ذات دقة ١٠٢٤ نقطة (أفقياً) × ٧٦٨ نقطة (رأسياً) والمستخدم مع أجهزة الكمبيوتر المتوافقة مع IBM PC/AT.
التباين	يمكن زيادة أو تقليل السطوع النسبي للمناطق المضيئة والمظلمة في الصورة وذلك لجعل النصوص والرسوم أكثر وضوحاً أو أكثر راحة للعين. يسمى ضبط هذه الخاصية الدقيقة للصورة بـ "ضبط التباين".
التزامن	يكون للإشارات المخرجة من أجهزة الكمبيوتر ترددات معينة. في حالة عدم تطابق ترددات جهاز العرض مع هذه الترددات، لن تكون الصور الناتجة عالية الجودة. وبطلق على عملية مطابقة مراحل هذه الإشارات (الوضع النسبي للقمم وأدنى نقاط في الإشارة) "التزامن". في حالة عدم تزامن الإشارات، تحدث مشكلات مثل الارتعاش والضبابة والتداخل الأفقي.
تشابك	هي طريقة لمسح الصورة ضوئياً حيث يتم تقسيم بيانات الصورة لخطوط أفقية تظهر بالتتابع بداية من اليسار لليمين ثم من أعلى لأسفل. حيث تظهر الخطوط الزوجية وتلك الفردية بالتناوب.
الدولي الرقمي	تنسيق صوت تم تطويره بواسطة Dolby Laboratories. الاستريو العادي هو تنسيق ثنائي القنوات يستخدم سماعتين للصوت. الدولي الرقمي هو نظام سداسي القنوات (٥, ١ قناة) يضيف لهذا سماعة مركزية وسماعتين خلفيتين ومجهراً فرعياً.



رقم لتعريف جهاز كمبيوتر موصل بالشبكة.	عنوان IP
هذا هو عنوان IP الخاص بجهاز الكمبيوتر الهدف المستخدم لإخطارات الخطأ في SNMP	عنوان IP الأداة SNMP
هذا هو ملقم (موزع) للتوصيل عبر شبكة (شبكة فرعية) مقسمة وفقاً لأقنعة الشبكة الفرعية.	عنوان البوابة
إشارات الفيديو التي تحتوي على إشارات سطوع الفيديو والإشارات الملونة مختلطة معاً. نوع الإشارات التي تستخدم بشكل عادي في جهاز الفيديو المنزلي (تنسيقات NTSC و PAL و SECAM). تتراكب الإشارة الحاملة Y (إشارة النصوص) وإشارة الكروما (اللون) الموجودة في شريط اللون لتكون إشارة واحدة.	الفيديو المركب
إشارة فيديو ذات مكونات نصوع ومكونات ألوان منفصلة لتقديم جودة صورة أفضل. تشير إلى الصور التي تتكون من ثلاث إشارات مستقلة: Y (إشارة النصوص) و Pb و Pr (إشارات اختلاف الألوان).	فيديو المكون
هذه هي قيمة رقمية تحدد عدد وحدات البت المستخدمة لعنوان الشبكة على الشبكة المقسمة (الشبكة الفرعية) من عنوان IP.	قناع الشبكة الفرعية
يكون للإشارات المخرجة من أجهزة الكمبيوتر ترددات معينة. في حالة عدم تطابق ترددات جهاز العرض مع هذه الترددات، لن تكون الصور الناتجة عالية الجودة. ويطلق على عملية مطابقة ترددات هذه الإشارات (عدد القمم في الإشارة) "المتابعة". إذا لم تتم "المتابعة" بشكل صحيح، فستظهر خطوط رأسية عريضة في الإشارة.	متابعة
هي طريقة لمسح الصورة ضوئياً يتم بها مسح بيانات الصورة من صورة مفردة ضوئياً بالتتابع من أعلى لأسفل لعمل صورة مفردة.	متوالٍ
يحافظ العنصر المشع للضوء لشاشة العرض على نفس النصوص واللون لوقت قصير للغاية. ولهذا، يجب أن يتم مسح الصورة ضوئياً مرات عديدة خلال الثانية الواحدة وذلك من أجل تحديث العنصر المشع للضوء. ويسمى عدد عمليات التحديث في الثانية "معدل التحديث" ويعبر عنه بالهرتز (Hz).	معدل التحديث
نسبة ارتفاع الصورة إلى عرضها. نسبة ارتفاع صور HDTV إلى عرضها هي ٩:١٦ وتظهر ممدودة. نسبة الارتفاع إلى العرض للصور القياسية هي ٤:٣.	نسبة الارتفاع إلى العرض
في هذا الوضع، يتم ضغط الصور ذات تنسيق الشاشة العريضة في الوضع ٩:١٦ في الاتجاه الأفقي بحيث يتم تخزينها في وسط تسجيل كصور ٤:٣. عند تشغيل جهاز العرض لهذه الصور في وضع التصغير، تتم استعادتها في التنسيق الأصلي ٩:١٦.	وضع الضغط



تصميمات الكابلات

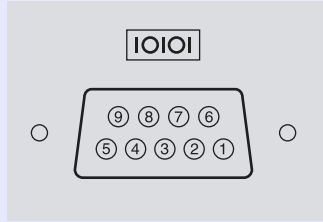
■ الاتصال التسلسلي (الطراز EMP-83/822 فقط)

- شكل الموصل
- موصل دخل جهاز العرض

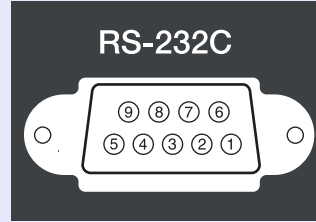
D-Sub 9 سن (وصلة مذكرة)

RS-232C :

<في الكمبيوتر>



<في جهاز العرض>



الوظيفة	الإشارة	في الكمبيوتر	(كابل كمبيوتر تسلسلي)	في جهاز العرض
إشارة توصيل أرضي	GND	5	5	GND
نقل بيانات	TD	3	2	RD
استقبال بيانات	RD	2	3	TD
البيانات قيد الاستعداد	DSR	6	4	DSR
طرف البيانات قيد الاستعداد	DTR	4	6	DTR

قائمة الأوامر

عندما ينتقل أمر تشغيل الطاقة إلى جهاز العرض، يتم تشغيل الطاقة ويدخل الجهاز في وضع الإحماء. بعد أن يتم تشغيل طاقة جهاز العرض، تظهر علامة ":" (٣ أمبير ساعة).
عندما يتم إدخال أحد الأوامر، ينفذ جهاز العرض الأمر ويعيد علامة الترقيم ":" ثم يقبل الأمر التالي.
في حالة إنهاء الأمر الذي تجري معالجته بسبب حدوث مشكلة، يتم إخراج رسالة خطأ وتتم إعادة علامة الترقيم ":".

العنصر	الأمر
إيقاف/تشغيل الطاقة	PWR ON
تشغيل	PWR OFF
إيقاف تشغيل	SOURCE 41
تحديد الإشارة	SOURCE 42
الفديو	MUTE ON
S-Video	MUTE OFF
تشغيل/إيقاف كتم صوت A/V	MSEL 00
تشغيل	MSEL 01
إيقاف تشغيل	MSEL 02
تحديد كتم صوت A/V	أسود
	أزرق
	الشعار
العنصر	الأمر
تحديد الإشارة	منفذ الكمبيوتر ١
منفذ الكمبيوتر ٢	SOURCE 2F
منفذ الكمبيوتر ١	SOURCE 1F
منفذ الكمبيوتر ٢	SOURCE 21
منفذ الكمبيوتر ١	SOURCE 11
منفذ الكمبيوتر ٢	SOURCE 24
منفذ الكمبيوتر ١	SOURCE 14

* أضف كود الانتقال لسطر جديد (0Dh) (CR) في نهاية كل أمر ثم قم بالإرسال.



إعداد وصلة USB

للتحكم في جهاز العرض باستخدام أوامر ESC/VP21 عبر وصلة USB، ينبغي تنفيذ الإعدادات التالية.

الإجراء

١ قم بتنزيل مشغل USB (مشغل USB-COM) من موقع الويب الخاص بشركة Epson على الكمبيوتر.

انتقل إلى <http://www.epson.com> وحدد قسم الدعم لموقع الويب الخاص بشركة Epson المحلي الخاص بك.

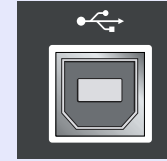
٢ قم بتثبيت مشغل USB الذي تم تنزيله على الكمبيوتر. اقرأ الإرشادات المعروضة على شاشة التنزيل.

٣ اضبط "ممتد"- "Link 21L" على "تشغيل" من قائمة التكوين الخاصة بجهاز العرض.

التوصيل بكابل USB (الطراز EMP-X5/S5 فقط)

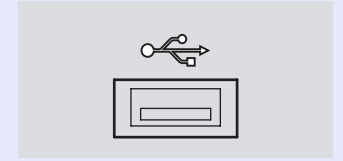
شكل الموصل: USB (النوع B)

<في جهاز العرض>



(النوع B)

<في الكمبيوتر>





PJLink (الطراز EMP-83/822 فقط)

■ يتم عرض اسم جهة التصنيع لـ "الاستفسار عن اسم جهة التصنيع"
EPSON

■ يتم عرض اسم الطراز لـ "الاستفسار عن اسم المنتج"
EMP-83
EMP-822

تم وضع PJLink الفئة ١ من قبل JBMIA (رابطة صناعات أنظمة المعلومات وماكينات العمل اليابانية) كبروتوكول قياسي للتحكم في جهاز العرض المتوافق مع شبكة اتصال كجزء من جهودها لوضع مقاييس لبروتوكولات التحكم في أجهزة العرض.

يتوافق جهاز العرض مع معيار PJLink الفئة ١ الذي تم وضعه من قبل JBMIA. فهو يتوافق مع كافة الأوامر ما عدا الأوامر التالية التي حددها معيار PJLink الفئة ١ وتم التأكيد على الموافقة من خلال التحقق من التوافق لمعيار PJLink. للحصول على المزيد من التفاصيل حول PJLink يُرجى الرجوع إلى موقع الويب الخاصة برابطة JBMIA (رابطة صناعات أنظمة المعلومات وماكينات العمل اليابانية).

<http://pjlink.jbmia.or.jp/english/> URL

■ الأوامر غير المتوافقة

الوظيفة	أمر PJLink
إعدادات كتم الصوت	ضبط إيقاف الصورة AVMT 11
	إلغاء إيقاف الصورة AVMT 10
	ضبط إيقاف الصوت AVMT 21
	إلغاء إيقاف الصوت AVMT 20

■ أسماء منافذ الإدخال المحددة بواسطة PJLink وموصلات جهاز العرض المناظرة

موصّل منفذ الإدخال	أمر PJLink
دخل الكمبيوتر ١	INPT 11
دخل الكمبيوتر ٢	INPT 12
دخل الفيديو	INPT 21
دخل S-Video	INPT 22



صورة الكمبيوتر

*١ لن يكون التوصيل ممكناً ما لم يكن بالجهاز منفذ إخراج VGA.

*٢ الطراز EMP-S5 غير مدعم.

عند إدخال إشارات أخرى غير تلك المذكورة أعلاه، من المحتمل أن يتم عرض الصورة. ومع ذلك فقد لا تكون كل الوظائف مدعومة.

فيديو المكون

الإشارة	معدل التحديث (بالهرتز)	درجات الدقة (بالنقاط)	
		نسبة الارتفاع إلى العرض ٣:٤	نسبة الارتفاع إلى العرض ٩:١٦
«SDTV (480i)»	٦٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
SDTV (576i)	٥٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
SDTV (480p)	٦٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
SDTV (576p)	٥٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
«HDTV (720p)16:9»	٦٠/٥٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
HDTV (1080i)16:9	٦٠/٥٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤

الفيديو المؤلف/S-video

الإشارة	معدل التحديث (بالهرتز)	درجات الدقة (بالنقاط)	
		نسبة الارتفاع إلى العرض ٣:٤	نسبة الارتفاع إلى العرض ٩:١٦
TV (NTSC)	٦٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤
TV (PAL, SECAM)	٥٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٥٧٦ × ١٠٢٤

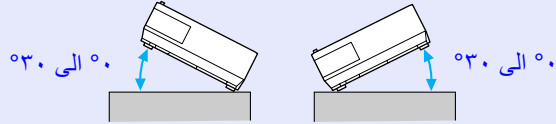
الإشارة	معدل التحديث (بالهرتز)	الدقة (بالنقاط)	عدد وحدات البكسل المستخدمة عند تغيير حجم الشاشة (بالنقاط)
VGAEGA		٣٥٠ × ٦٤٠	٥٦٠ × ١٠٢٤
«VGA»	60/72/75/85, iMac*1	٤٨٠ × ٦٤٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
«SVGA»	56/60/72/75/85, iMac*1	٦٠٠ × ٨٠٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
«XGA»	60/70/75/85, iMac*1	٧٦٨ × ١٠٢٤	٧٦٨ × ١٠٢٤
«SXGA»	٨٥/٧٥/٧٠	٨٦٤ × ١١٥٢	٧٦٨ × ١٠٢٤
SXGA	٨٥/٧٥/٦٠	٩٦٠ × ١٢٨٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
SXGA	٨٥/٧٥/٦٠	١٠٢٤ × ١٢٨٠	٧٦٨ × ٩٦٠
UXGA*2	٦٠	١٢٠٠ × ١٦٠٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
MAC13"		٤٨٠ × ٦٤٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
MAC16"		٦٢٤ × ٨٣٢	٧٦٨ × ١٠٢٤
MAC19"		٧٦٨ × ١٠٢٤	٧٦٨ × ١٠٢٤
MAC19"	٦٠	٧٦٨ × ١٠٢٤	٧٦٨ × ١٠٢٤
MAC21"		٨٧٠ × ١١٥٢	٧٦٨ × ١٠١٦
«SDTV (480i)»	٦٠	٤٨٠ × ٧٢٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
SDTV (576i)	٥٠	٥٧٦ × ٧٢٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
SDTV (480p)	٦٠	٤٨٠ × ٧٢٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
SDTV (576p)	٥٠	٥٧٦ × ٧٢٠	٧٦٨ × ١٠٢٤
«HDTV (720p)»	٦٠/٥٠	٧٢٠ × ١٢٨٠	٥٧٦ × ١٠٢٤
HDTV (1080i)	٦٠/٥٠	١٠٨٠ × ١٩٢٠	٥٧٦ × ١٠٢٤



يُستخدم في جهاز العرض
هذا دوائر مدمجة من نوع
Pixelworks DNX™.



زاوية الميل



في حالة استخدام جهاز العرض بزاوية ميل أكثر من
٣٠ درجة مئوية، فقد يتلف أو يتسبب في وقوع حادث.

اسم المنتج	EMP-S5	EMP-X5	EMP-83/822
الأبعاد	٣٢٧ (عرض) × ٩٢ (ارتفاع) × ٢٤٥ (عمق) مم		
حجم اللوحة	٠,٥٥"	٠,٦٣"	
طريقة العرض	مصفوفة نشطة TFT بولي سيليكون		
الدقة	٨٠٠ (بكسل) SVGA (٤٨٠,٠٠٠) × (عرض) ٦٠٠ (ارتفاع) نقطة ٣ ×	١٠٢٤ (بكسل) XGA (٧٨٦,٤٣٢) × (عرض) ٧٦٨ (ارتفاع) نقطة ٣ ×	
ضبط البؤرة	يدويًا		
ضبط التكبير/التصغير	رقميًا (١ إلى ١,٣٥)	يدويًا (من ١ إلى ١,٢)	
المصباح	مصباح UHE، ١٧٠ واط		
الحد الأقصى لإخراج الصوت	طراز رقم: ELPLP41		طراز رقم: ELPLP42
	١ واط أحادي		٧ واط أحادي
السماعة	١		
مصدر التيار	١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت من التيار المتردد ±١٠٪، ٥٠/٦٠ هرتز تيار متردد ٢,٨ إلى ١,٢ أمبير		
استهلاك الطاقة	التشغيل: ٢٤٨ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة غير صالحة): ٤,١ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة صالحة): ٥,٠ واط		١٠٠ إلى ١٢٠ مساحة V
	التشغيل: ٢٣١ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة غير صالحة): ٥,٨ واط استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (شبكة صالحة): ٧ واط		٢٠٠ إلى ٢٤٠ مساحة V
ارتفاع التشغيل	الارتفاع من ٠ إلى ٢٢٨٦ م		
درجة حرارة التشغيل	٥ إلى ٣٥ درجة مئوية (بلا تكاثف)		
درجة حرارة التخزين	-١٠ إلى ٦٠+ درجة مئوية (بلا تكاثف)		
الوزن الكلي	٢,٦ كجم تقريبًا	٢,٧ كجم تقريبًا	٢,٩ كجم تقريبًا



الموصلات	منفذ دخل الكمبيوتر ١	١	D-Sub صغير ١٥ سناً (أنثى) أزرق	-
	منفذ دخل الصوت ١	١	مقبس استريو صغير	-
	منفذ دخل الكمبيوتر ٢	١	D-Sub صغير ١٥ سناً (أنثى) أزرق	-
	منفذ دخل الصوت ٢	١	مقبس استريو صغير	-
	منفذ دخل الكمبيوتر	١	D-Sub صغير ١٥ سناً (أنثى) أزرق	-
	منفذ دخل الصوت الأيسر/الأيمن	-	مقبس سنون RCA	-
	منفذ دخل S-Video	١	DIN صغير ٤ سنون	
	منفذ دخل الفيديو	١	مقبس سنون RCA	
	منفذ دخل الصوت الأيسر/الأيمن	١	مقبس سنون RCA	
	منفذ خرج الشاشة	١	D-Sub صغير ١٥ سناً (أنثى) أسود	
	منفذ خرج الصوت	١	مقبس استريو صغير	
			D-Sub 9 سن (وصلة مذكرة)	
	منفذ LAN	١	RJ45	-
	منفذ USB (النوع B)*	١	-	موصل USB (النوع B)

*يدعم هذا USB2.0.

تشغيل منافذ USB لكافة الأجهزة التي تدعم USB غير مضمونة.

للحصول على المواصفات التفصيلية الأخرى، يُرجى الوصول إلى موقعك (البلد/المنطقة) من الصفحة الرئيسية لشركة Epson، على موقع الويب،

<http://www.epson.com>





Safety standards

UL60950-1 :USA

CSA C22.2 No.60950-1 :Canada

The Low Voltage Directive :EU
(73/23/EEC)
IEC/EN60950-1

هذا المنتج مصمم لنظام توزيع طاقة IT مع فولتية طور إلى طور قدرها ٢٣٠ فولت.

EMC standards

FCC Part 15B Class B (DoC) :USA

ICES-003 Class B :Canada

The EMC Directive :EU
(89/336/EEC)
EN55022, Class B
EN55024
IEC/EN61000-3-2
IEC/EN61000-3-3

AS/NZS CISPR 22:2002 Class B :Australia/New Zealand

**DECLARATION of CONFORMITY**

According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We: Epson America, Inc.
Located at: 3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name: EPSON

Type of Product: Projector

Model: EMP-83/822/X5/S5

**FCC Compliance Statement
For United States Users**

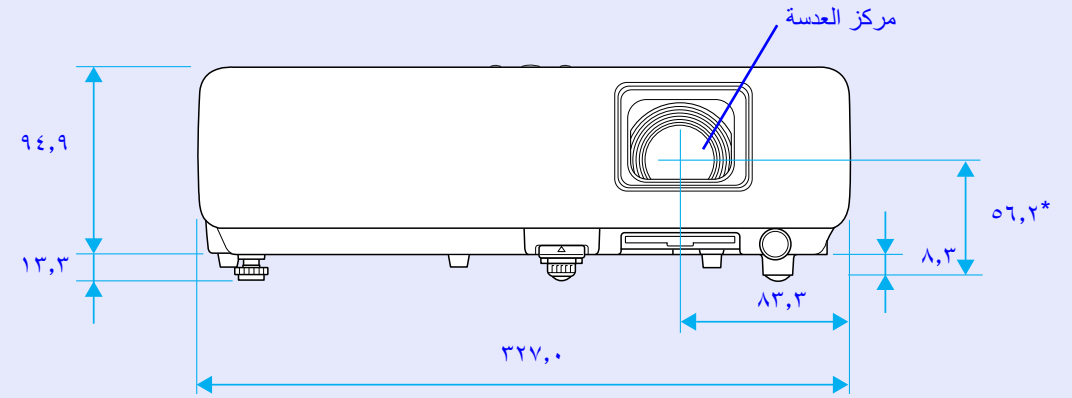
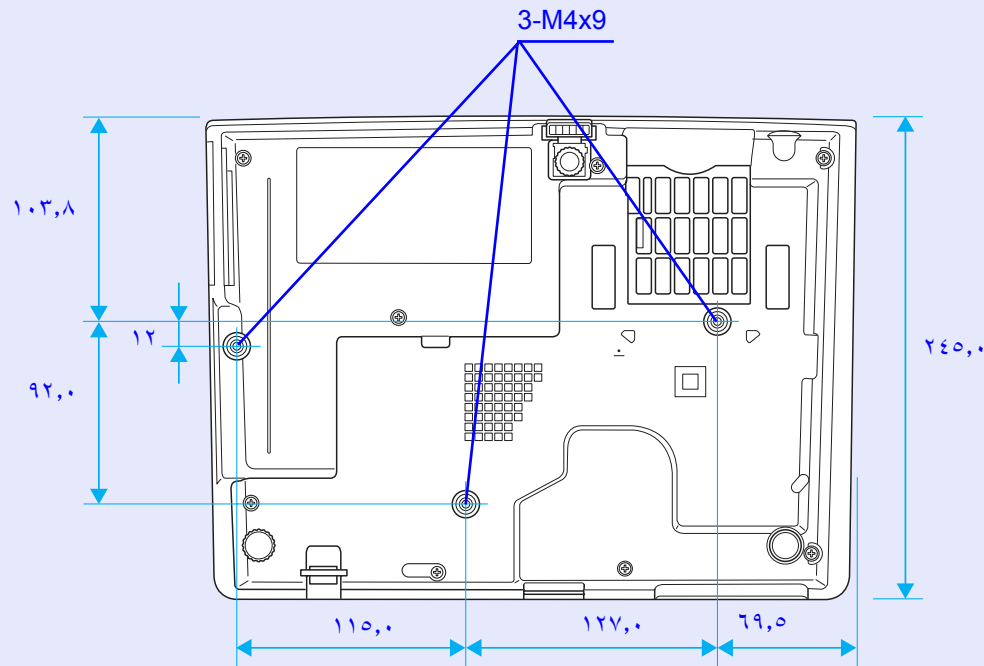
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

تكون الأبعاد الخارجية للطرز EMP-83/822/X5/S5 متطابقة.



* المسافة ما بين مركز العدسة إلى نقطة تثبيت دعامة

الوحدات: مم



٦١	الساعات الخارجية
٦١	الساعة

ش

٢٩	الشاشة
٢٩	شاشة البدء
٦١	الشاشة الخارجية
٤٩	الشاشة الخلفية
٣١	شبكة LAN سلكية
٥٧	شعار المستخدم (الطراز EMP-83/822 فقط)

ص

١٤	صور
----	-----

ض

٢٥، ٢٤	ضبط الألوان
--------	-------------

ع

٢٩	العرض
١٦	العرض بتنسيق شاشة عريضة
١٤	عرض تقديمي
٣١	عنوان IP
٣١	عنوان MAC
٣٢	عنوان Trap IP
٣١	عنوان البوابة

غ

٥	غطاء المصباح
---	--------------

ف

٥	فتحة العادم
١١	فتحة سحب الهواء
٥٢	فترة استبدال المصباح
٥٦	فترة استبدال مرشح الهواء

ق

٢٣	القائمة
٣٥	قائمة "إعادة الضبط"
٢٥	قائمة "الإشارة"
٢٨	قائمة "الإعدادات"
٣١	القائمة "شبكة"

ج

٢٩	الجانب الأمامي
٢٩	الجانب الخلفي

ح

٥٩	حجم الشاشة
٢٥، ٢٤	الحدة
٣٨	حلول المشكلات
٥	حلقة ضبط البؤرة
٥	حلقة ضبط التكبير/التصغير
١٩	حماية الشبكة
١٨	الحماية بكلمة المرور
١٨	حماية شعار المستخدم (الطراز EMP-83/822 فقط)

خ

٢٩	خلفية الشاشة
----	--------------

د

٢٧	دخل الكمبيوتر
٢٦	دخل الكمبيوتر ١
٢٦	دخل الكمبيوتر ٢
٧١	درجة حرارة التخزين
٧١	درجة حرارة التشغيل
٢٥	درجة حرارة لون مطلقة
٧٠، ٣٤	الدقة

ر

٢٩	رسائل
٣٢	رقم المنفذ
١٩	رمز الطلب
١٤	رياضة

ز

٧١	زاوية الميل
----	-------------

س

٣٤	ساعات المصباح
٣٩	السخونة الزائدة
٢٥، ٢٤	السطوع
٢٨	سطوع منخفض
٢٩	سقي

٣١	DHCP
٦٧	ESC/VP21
٧٠	HDTV
٦٩	PJLink
٣٢	SNMP
١٤	sRGB

أ

٣٢	إخطار بالبريد
١٠	الأزرار الرقمية
٥١	استبدال البطاريات
٣٢	اسم جهاز العرض
٥	أسماء الأجزاء ووظائفها
٣٤	إشارة الدخل
٣٤، ٢٦، ٢٧	إشارة الفيديو
٣٥	إعادة ضبط الكل
٥٥، ٣٥	إعادة ضبط زمن عمل المصباح
٢٧، ٢٦	الإعدادات التلقائي
٣٢	إعداد عنوان البريد الإلكتروني ٣/٢/١
١٤	ألعاب
٢٨	الانحراف

ب

١٠، ٨	بحث عن مصدر
٣٢	بريد
٣٣	بريد التحذير

ت

٢٥، ٢٤	التباين
١٦	تنبيت
٢٨	التحكم في السطوع
٢٧، ٢٦	التزامن
٢٥، ٢٤	تشبع الألوان
٣٠	التشغيل
٣٠	تشغيل مباشر
٢٥، ٢٤	تظليل
١٧	تكبير/تصغير
٥٠	تنظيف سطح جهاز العرض
٥٠	تنظيف مرشح الهواء وفتحة سحب الهواء
٦٣، ٦٢	توصيل كابل LAN



٣٤	معلومات التزامن
١٧	المفتاح رباعي الاتجاهات
٥	مفتاح كتم صوت A/V
٦٤	الملحقات الاختيارية
١٨	ملصق الحماية بكلمة المرور
٣٢	ملقم SMTP
١١	منطقة انبعاث أشعة وحدة التحكم عن بُعد
٦	منفذ LAN
٦	منفذ RS-232C
٧، ٦	منفذ S-video
٧	منفذ USB
٧، ٦	منفذ الطاقة
٧، ٦	منفذ الفيديو
٦	منفذ الكمبيوتر ١
٧، ٦	منفذ خرج الشاشة
٦	منفذ خرج الصوت
٧، ٦	منفذ دخل الصوت الأيسر/الأيمن
٧	منفذ دخل الكمبيوتر
٦	منفذ دخل الكمبيوتر ٢
٦٤	المواد المستهلكة
٧١	المواصفات
٢٧، ٢٦	الموضع

ن

١٦	نسبة الارتفاع إلى العرض
٧٥، ١١	نقاط تثبيت حامل التعليق

و

١٠	وحدة التحكم عن بُعد
٣٠	وضع الاستعداد
٣٠	وضع السكون
٢٥، ٢٤، ١٤	وضعية الألوان
٣٠	وضعية الذروة العالية
٣٧	وظيفة "تعليمات"

٢٥، ٢٤	القائمة "صورة"
٣٤	القائمة "معلومات"
٢٩	القائمة "ممتد"
٢٣	قائمة التكوين
٢٣	القائمة الرئيسية
٢٣	القائمة الفرعية
٧٠	قائمة بالشاشات المدعومة
٢٨، ٢٠	قفل التشغيل
٢٠	قفل كامل
٣١	قناع الشبكة الفرعية

ك

١٥	كتم صوت A/V
٣١	كلمة مرور PjLink
٣١	كلمة مرور تحكم Web
٥٣	كيفية استبدال المصباح
٥٦	كيفية استبدال مرشح الهواء

ل

٣٠	اللغة
٨	لوحة التحكم
٣٢	لوحة المفاتيح
١٤	لوحة سوداء

م

٣٨	مؤشر الطاقة
٣٨	مؤشر المصباح
٣٨	مؤشر درجة الحرارة
٣٨	المؤشرات
٢٧، ٢٦	متابعة
٢٧، ٢٦	متوال
٧٥	مخطط البعد الخارجي
١١	مرشح الهواء
٥٩	مسافة العرض
٧، ٦، ٥	مستقبل تحكم عن بُعد
٢٨	مستوى الصوت
١٤	مسرح
٦٥	مسرد المصطلحات
٥	المسند الأمامي القابل للضبط
١١	المسند الخلفي
٣٤	المصدر
٣٤	معدل التحديث



إشعار عام:

تُعد Macintosh وMac وiMac علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Computer, Inc.

تُعد IBM علامة تجارية مسجلة لشركة International Business Machines Corporation.

تُعد Windows NT وWindows وPowerPoint إما علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو في دول أخرى.

Dolby هي علامة تجارية لـ Dolby Laboratories.

تُعد Pixelworks وDNX علامتين تجاريتين لشركة Pixelworks, Inc.

تُعد علامة PLink التجارية علامة تجارية تم التقدم بطلب لتسجيلها أو هي مسجلة بالفعل في اليابان والولايات المتحدة الأمريكية ودول ومناطق أخرى.

أسماء المنتجات الأخرى المذكورة هنا هي أيضًا لأغراض التعريف فقط وقد تكون علامات تجارية تخص مالكيها. وتخلي شركة Epson مسؤوليتها نحو كافة الحقوق المتعلقة بهذه العلامات.

يستخدم هذا المنتج برنامجًا مفتوح المصدر.

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة نسخ أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في نظام استرجاع أو نقله بأي شكل أو بآلية وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية أو عن طريق النسخ الضوئي أو التسجيل أو بآلية وسيلة أخرى دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة Seiko Epson Corporation. لا تتحمل الشركة أية مسؤولية قانونية من جراء المطالبة ببراءات الاختراع فيما يتعلق باستخدام المعلومات الواردة هنا. كما أنها لا تتحمل أية مسؤولية عن الأضرار التي تنجم عن استخدام هذه المعلومات.

لا تتحمل شركة Seiko Epson Corporation أو الشركات التابعة لها أية مسؤولية تجاه مشتري هذا المنتج أو أية أطراف أخرى عن أية أضرار أو خسائر أو تكاليف أو نفقات يتكبدها المشتري أو الأطراف الأخرى كنتيجة لـ: وقوع حادث أو سوء استخدام لهذا المنتج أو إساءة استعماله، أو القيام بتعديلات أو إصلاحات أو تغييرات غير مصرح بها في هذا المنتج، أو (باستثناء الولايات المتحدة) الإخفاق في الالتزام التام بتعليمات التشغيل والصيانة الخاصة بشركة Seiko Epson Corporation.

لا تتحمل شركة Seiko Epson Corporation أية مسؤولية عن أية أضرار أو مشكلات تنجم عن استخدام أي من الوحدات الاختيارية أو أي من المنتجات الاستهلاكية خلاف تلك المشار إليها كـ Original Epson Products (منتجات شركة Epson الأصلية) أو Epson Approved Products (منتجات معتمدة من شركة Epson) بواسطة شركة Seiko Epson Corporation.

قد تخضع محتويات هذا الدليل للتغيير أو التحديث دون إشعار آخر.

قد تختلف الرسومات التوضيحية الواردة في هذا الدليل عن الشكل الفعلي لجهاز العرض.